Europos Parlamentas
2024-2029

Aplinkos, klimato ir maisto saugos komitetas
Žemės ūkio ir kaimo plėtros komitetas

2025/0410(COD)

28.7.2026

PAKEITIMAI
533 - 826

Pranešimo projektas
Michele Picaro, Herbert Dorfmann
(PE789.113v01-00)

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl maisto ir pašarų saugos reikalavimų supaprastinimo ir sugriežtinimo iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 999/2001, (EB) Nr. 1829/2003, (EB) Nr. 1831/2003, (EB) Nr. 852/2004, (EB) Nr. 853/2004, (EB) Nr. 396/2005, (EB) Nr. 1099/2009, (EB) Nr. 1107/2009, (ES) Nr. 528/2012, (ES) 2017/625

Pasiūlymas dėl reglamento
(COM(2025)1030 – C10-0359/2025 – 2025/0410(COD))

Pakeitimas 533
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 6 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
13 straipsnio 2 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	6a) 13 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis pakeičiama taip:
2. Remiantis peržiūros ataskaita, kitais su svarstomu klausimu pagrįstai susijusiais veiksniais ir atsargumo principu, jei tai susiję su Reglamento (EB) Nr. 178/2002 7 straipsnio 1 dalyje nustatytomis sąlygomis, reglamentas priimamas vadovaujantis 79 straipsnio 3 dalyje nustatyta tvarka, ir jame nustatoma, kad:	„2. Remiantis peržiūros ataskaita, kitais su svarstomu klausimu pagrįstai susijusiais veiksniais ir atsargumo principu, jei tai susiję su Reglamento (EB) Nr. 178/2002 7 straipsnio 1 dalyje nustatytomis sąlygomis, reglamentas priimamas ***per 6 mėnesius*** vadovaujantis 79 straipsnio 3 dalyje nustatyta tvarka, ir jame nustatoma, kad:

Or. en

(32009R1107)

Pagrindimas

Pridedamas 6 mėnesių terminas, kad būtų paspartintas bylų tvarkymas.

Pakeitimas 534
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete, Stine Bosse

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
13 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Jeigu veikliąją medžiagą patvirtinti atsisakoma, pagal 3 dalį priimtame Komisijos reglamente nurodoma, kad Sąjungoje veiklioji medžiaga negali būti gaminama, saugoma, gabenama ar tiekiama rinkai.

Or. en

Pagrindimas

Siekiant užtikrinti vienodas sąlygas ES žemės ūkio produkcijos gamintojams, labai svarbu užtikrinti draudimą eksportuoti uždraustas medžiagas, nes uždraustų medžiagų eksportas daro žalingą poveikį Sąjungos maisto produktų sektoriui. Pakeitimu papildomai sustiprinama žmonių, gyvūnų sveikatos ir aplinkos apsauga trečiosiose šalyse ir Sąjungoje.

Pakeitimas 535
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
14 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
9) 14 straipsnis pakeičiamas taip:	***Išbraukta.***
„14 straipsnis	
Patvirtinimo atnaujinimas	
1. Pateikus paraišką, veikliosios medžiagos, kurios patvirtinimo laikotarpis yra ribotas, patvirtinimas atnaujinamas, jei nustatoma, kad įvykdyti 4 straipsnyje numatyti patvirtinimo kriterijai.	
Laikoma, kad 4 straipsnio reikalavimai įvykdyti, jei nustatoma, kad bent vienas augalų apsaugos produkto, kurio sudėtyje yra tos veikliosios medžiagos, vienas ar keli tipiško naudojimo būdų atitinka tuos reikalavimus.	
Atnaujinant patvirtinimą, gali būti nustatytos sąlygos ir apribojimai, kaip nurodyta 6 straipsnyje.	
2. Veikliųjų medžiagų patvirtinimas atnaujinamas neribotam laikotarpiui, išskyrus šiuos patvirtinimus:	
a) veikliųjų medžiagų, kurios patvirtintos kaip galimai keistinos medžiagos pagal 24 straipsnį,	

b) veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimas atnaujinamas pagal 4 straipsnio 7 dalį, arba

c) veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo atnaujinimo laikotarpis yra ribotas pagal 6 straipsnio j punktą, visų pirma atsižvelgiant į atitinkamus neaiškumus, atsirandančius atliekant rizikos vertinimą, be kita ko, dėl duomenų spragų.“;

Or. en

Pakeitimas 536
Stine Bosse, Sigrid Friis, Martin Hojsík, Karin Karlsbro, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
14 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
9) 14 straipsnis pakeičiamas taip:	***Išbraukta.***
„14 straipsnis	
Patvirtinimo atnaujinimas	
1. Pateikus paraišką, veikliosios medžiagos, kurios patvirtinimo laikotarpis yra ribotas, patvirtinimas atnaujinamas, jei nustatoma, kad įvykdyti 4 straipsnyje numatyti patvirtinimo kriterijai.	
Laikoma, kad 4 straipsnio reikalavimai įvykdyti, jei nustatoma, kad bent vienas augalų apsaugos produkto, kurio sudėtyje yra tos veikliosios medžiagos, vienas ar keli tipiško naudojimo būdų atitinka tuos reikalavimus.	
Atnaujinant patvirtinimą, gali būti nustatytos sąlygos ir apribojimai, kaip nurodyta 6 straipsnyje.	
2. Veikliųjų medžiagų patvirtinimas atnaujinamas neribotam laikotarpiui, išskyrus šiuos patvirtinimus:	

a) veikliųjų medžiagų, kurios patvirtintos kaip galimai keistinos medžiagos pagal 24 straipsnį,

b) veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimas atnaujinamas pagal 4 straipsnio 7 dalį, arba

c) veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo atnaujinimo laikotarpis yra ribotas pagal 6 straipsnio j punktą, visų pirma atsižvelgiant į atitinkamus neaiškumus, atsirandančius atliekant rizikos vertinimą, be kita ko, dėl duomenų spragų.“;

Or. en

Pakeitimas 537
Tilly Metz
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
14 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
14 straipsnis	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 538
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
14 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Pateikus paraišką, veikliosios medžiagos, kurios patvirtinimo laikotarpis yra ***ribotas***, patvirtinimas atnaujinamas, jei nustatoma,	Pateikus paraišką, veikliosios medžiagos, kurios patvirtinimo laikotarpis yra ***apibrėžtas nurodant galiojimo pabaigos***

kad įvykdyti 4 straipsnyje numatyti patvirtinimo kriterijai.

datą, patvirtinimas atnaujinamas, jei nustatoma, kad įvykdyti 4 straipsnyje numatyti patvirtinimo kriterijai.

Or. fr

Pakeitimas 539
Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
14 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Laikoma, kad 4 straipsnio reikalavimai įvykdyti, ***jei nustatoma, kad*** bent ***vienas*** augalų apsaugos produkto, kurio sudėtyje yra tos veikliosios medžiagos, ***vienas ar keli*** tipiško naudojimo būdų ***atitinka tuos reikalavimus***.	Laikoma, kad 4 straipsnio reikalavimai įvykdyti, ***tik kai to straipsnio sąlygos buvo visiškai įvykdytos, be duomenų spragų ar praleidimų, dėl*** bent ***vieno*** augalų apsaugos produkto, kurio sudėtyje yra tos veikliosios medžiagos, ***vieno ar kelių*** tipiško naudojimo būdų. ***Patvirtinimas nėra atnaujinamas, kai dokumentų rinkiniuose dar yra duomenų spragų ar praleidimų arba kai negali būti užtikrinta visiška žmonių sveikatos ir aplinkos apsauga.***

Or. en

Pakeitimas 540
Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
14 straipsnio 1 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Atnaujinant patvirtinimą, ***gali būti nustatytos*** sąlygos ir apribojimai, kaip	Atnaujinant patvirtinimą, ***nustatomos*** sąlygos ir apribojimai, kaip nurodyta 6

nurodyta 6 straipsnyje.	straipsnyje.

Or. en

Pakeitimas 541
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
14 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Veikliųjų medžiagų patvirtinimas atnaujinamas ***neribotam*** laikotarpiui***, išskyrus šiuos patvirtinimus***:	2. Veikliųjų medžiagų patvirtinimas atnaujinamas ***ne daugiau kaip 15 metų*** laikotarpiui. ***Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, nedidelės rizikos veikliųjų medžiagų, patvirtintų pagal 22 straipsnį, patvirtinimas gali būti atnaujintas ne daugiau kaip 20 metų laikotarpiui, jei ir toliau yra laikomasi jų patvirtinimo kriterijų. Patvirtinimo atnaujinimas ir toliau yra grindžiamas išsamiu moksliniu vertinimu pagal šį reglamentą.***

Or. en

Pagrindimas

Periodinis patvirtinimo atnaujinimas yra esminė apsaugos priemonė siekiant užtikrinti, kad patvirtinimai nuolat atspindėtų naujausias mokslines ir technines žinias. Ilgesni atnaujinimo laikotarpiai gali būti pagrįsti nedidelės rizikos veikliosioms medžiagoms, tačiau neriboti atnaujinimai susilpnintų Reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 nustatytą prevencinį, mokslu grindžiamą požiūrį.

Pakeitimas 542
Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
14 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Veikliųjų medžiagų patvirtinimas atnaujinamas ***neribotam laikotarpiui, išskyrus šiuos patvirtinimus:***	2. Veikliųjų medžiagų patvirtinimas atnaujinamas ***ne ilgesniam kaip 15 metų laikotarpiui. Pagal 4 straipsnio 7 dalį taikomi trumpesni patvirtinimo atnaujinimo laikotarpiai, kurių trukmė neviršija 5 metų. Veikliųjų medžiagų, dėl kurių vis dar trūksta duomenų, patvirtinimas nėra atnaujinamas. Patvirtinimo atnaujinimas neribotam laikotarpiui taikomas tik nedidelės rizikos veikliosioms medžiagoms, kaip nustatyta 22 straipsnyje, ir nedidelės rizikos biologinės kontrolės medžiagoms, kaip nustatyta 22a straipsnyje.***

Or. en

Pakeitimas 543
Radan Kanev

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
14 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Veikliųjų medžiagų patvirtinimas atnaujinamas ***neribotam*** laikotarpiui, išskyrus šiuos patvirtinimus:	2. ***Veikliųjų medžiagų, kurioms taikoma 4 straipsnio 7 dalis, patvirtinimas atnaujinamas ne ilgesniam kaip penkerių metų laikotarpiui.*** Veikliųjų medžiagų patvirtinimas atnaujinamas ***ne ilgesniam kaip 15 metų*** laikotarpiui, išskyrus šiuos patvirtinimus:

Or. en

Pagrindimas

Reglamento Nr. 1107/2009 status quo.

Pakeitimas 544
Christophe Clergeau

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
14 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Veikliųjų medžiagų patvirtinimas atnaujinamas ***neribotam*** laikotarpiui***, išskyrus šiuos patvirtinimus:***	2. ***Patvirtinimas atnaujinamas ne ilgesniam kaip 15 metų laikotarpiui.*** Veikliųjų medžiagų***, kurioms taikoma 4 straipsnio 7 dalis,*** patvirtinimas atnaujinamas ***ne ilgesniam kaip penkerių metų*** laikotarpiui***.***

Or. en

Pakeitimas 545
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
14 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Veikliųjų medžiagų patvirtinimas atnaujinamas ***neribotam*** laikotarpiui***, išskyrus šiuos patvirtinimus:***	2. ***Patvirtinimas atnaujinamas ne ilgesniam kaip 15 metų laikotarpiui.*** Veikliųjų medžiagų***, kurioms taikoma 4 straipsnio 7 dalis,*** patvirtinimas atnaujinamas ***ne ilgesniam kaip penkerių metų*** laikotarpiui***.***

Or. en

Pakeitimas 546
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Sigrid Friis, Stine Bosse, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
14 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Veikliųjų medžiagų patvirtinimas atnaujinamas ***neribotam*** laikotarpiui, išskyrus šiuos patvirtinimus:	2. Veikliųjų medžiagų patvirtinimas atnaujinamas ***ribotam, ne ilgesniam kaip 15 metų*** laikotarpiui, išskyrus šiuos patvirtinimus:

Or. en

Pakeitimas 547
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
14 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Veikliųjų medžiagų patvirtinimas atnaujinamas ***neribotam*** laikotarpiui, išskyrus šiuos patvirtinimus:	2. Veikliųjų medžiagų patvirtinimas atnaujinamas ***neapibrėžtam*** laikotarpiui, išskyrus šiuos patvirtinimus:

Or. fr

Pakeitimas 548
Ton Diepeveen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
14 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Veikliųjų medžiagų patvirtinimas atnaujinamas ***neribotam*** laikotarpiui, išskyrus šiuos patvirtinimus:	2. Veikliųjų medžiagų patvirtinimas atnaujinamas ***dešimties metų*** laikotarpiui, išskyrus šiuos patvirtinimus:

Or. en

Pakeitimas 549
Benoit Cassart, Olivier Chastel, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
14 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Veikliųjų medžiagų patvirtinimas atnaujinamas ***neribotam*** laikotarpiui, išskyrus šiuos patvirtinimus:	2. Veikliųjų medžiagų patvirtinimas atnaujinamas ***20 metų*** laikotarpiui, išskyrus šiuos patvirtinimus:

Or. en

Pakeitimas 550
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
14 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) veikliųjų medžiagų, kurios patvirtintos kaip galimai keistinos medžiagos pagal 24 straipsnį,	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 551
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
14 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) veikliųjų medžiagų, kurios	***Išbraukta.***

patvirtintos kaip galimai keistinos medžiagos pagal 24 straipsnį,

Or. en

Pakeitimas 552
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
14 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimas atnaujinamas pagal 4 straipsnio 7 dalį, arba	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 553
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
14 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimas atnaujinamas pagal 4 straipsnio 7 dalį, arba	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 554
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
14 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo atnaujinimo laikotarpis yra ribotas pagal 6 straipsnio j punktą, visų pirma atsižvelgiant į atitinkamus neaiškumus, atsirandančius atliekant rizikos vertinimą, be kita ko, dėl duomenų spragų.“;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 555
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
14 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo atnaujinimo laikotarpis yra ribotas pagal 6 straipsnio j punktą, visų pirma atsižvelgiant į atitinkamus neaiškumus, atsirandančius atliekant rizikos vertinimą, be kita ko, dėl duomenų spragų.“;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 556
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Mathilde Androuët

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 a punktas (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
14 straipsnio 2 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	9a) 14 straipsnio 2 dalis iš dalies keičiama taip:
2. Patvirtinimas atnaujinamas ne daugiau kaip penkiolikos metų laikotarpiui. Veikliųjų medžiagų, kurias apima 4 straipsnio 7 dalis, patvirtinimas atnaujinamas ne ilgesniam kaip ***penkerių*** metų laikotarpiui.	„2. Patvirtinimas atnaujinamas ne daugiau kaip penkiolikos metų laikotarpiui. Veikliųjų medžiagų, kurias apima 4 straipsnio 7 dalis, patvirtinimas atnaujinamas ne ilgesniam kaip ***dešimties*** metų laikotarpiui. ***Norėdamas paprašyti taikyti 4 straipsnio 7 dalyje numatytą nukrypti leidžiančią nuostatą, pareiškėjas neprivalo laukti patvirtinimo atnaujinimo procedūros.“***

Or. fr

(https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj)

Pakeitimas 557
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Christine Singer, Olivier Chastel, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
14 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Nukrypstant nuo 2 dalies nuostatų, biologinės kontrolės medžiagų ir nedidelės rizikos veikliųjų medžiagų patvirtinimas atnaujinamas neribotam laikotarpiui, išskyrus 2 dalies a–c punktuose nurodytus atvejus.

Or. en

Pakeitimas 558
Christophe Clergeau

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
15 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	9a) 15 straipsnis papildomas šia dalimi:
	„2a. Valstybės narės priimtinomis laiko tik paraiškas, atitinkančias Reglamentą (ES) Nr. 283/2013 ir 8 straipsnio 5 dalį.
	Bet kokia paraiška, pateikta su neišsamiu arba reikalaujamų kokybės standartų neatitinkančiu dokumentų rinkiniu, yra atmetama.
	Komisija nustato išsamius dokumentų rinkinio išsamumo ir kokybės kriterijus, kad užtikrintų nuoseklumą ir skaidrumą visose valstybėse narėse.“

Or. en

(32009R1107)

Pakeitimas 559
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
15 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	9a) 15 straipsnis papildomas šia dalimi:
	„2a. Valstybės narės priimtinomis laiko tik tas paraiškas dėl leidimo atnaujinimo, kurios atitinka Reglamentą (ES) Nr. 283/2013 ir 8 straipsnio 5 dalį. Bet kokia paraiška, pateikta su neišsamiu arba reikalaujamų kokybės standartų neatitinkančiu dokumentų rinkiniu, yra

atmetama.

Komisija nustato išsamius dokumentų rinkinio išsamumo ir kokybės kriterijus, kad užtikrintų nuoseklumą ir skaidrumą visose valstybėse narėse.“

Or. en

(32009R1107)

Pakeitimas 560
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
17 straipsnis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	9a) 17 straipsnis išbraukiamas.
17 straipsnis	
Patvirtinimo laikotarpio pratęsimas procedūros metu	
Jei dėl pareiškėjo nevaldomų priežasčių paaiškėja, kad patvirtinimo galiojimas gali pasibaigti prieš priimant sprendimą dėl jo atnaujinimo, pagal 79 straipsnio 3 dalyje nurodyta reguliavimo procedūrą priimamas sprendimas, kuriuo tam pareiškėjui patvirtinimo laikotarpio termino pabaiga atidedama paraiškai išnagrinėti pakankamam laikotarpiui.	
Reglamentas, kuriuo patvirtinimo laikotarpio termino pabaiga atidedama paraiškai išnagrinėti pakankamam laikotarpiui, priimamas pagal 79 straipsnio 5 dalyje nurodytą reguliavimo su tikrinimu procedūrą, kai pareiškėjai negalėjo pateikti pranešimo, kuris pagal 15 straipsnio 1 dalį turėjo būti pateiktas prieš trejus metus, nes laikotarpis, kuriam veiklioji medžiaga buvo įtraukta į Direktyvos 91/414/EEB I priedą, pasibaigė anksčiau nei 2014 m. birželio 14	

d.

Minėtų laikotarpių trukmė nustatoma remiantis šiais veiksniais:

a) prašytai informacijai pateikti reikalingu laiku;

b) procedūrai užbaigti reikalingu laiku;

c) tam tikrais atvejais poreikiu užtikrinti nuoseklios darbo programos parengimą, kaip numatyta 18 straipsnyje.

Or. en

(32009R1107)

Pagrindimas

Reikėtų išbraukti galimybę pratęsti patvirtinimo laikotarpį, kol vyksta procedūra. Šia galimybe pernelyg dažnai naudojamasi ir tai lemia padėtį, kai veikliosios medžiagos, kurios kelia didelę riziką žmonių, gyvūnų sveikatai ir aplinkai, yra prieinamos rinkoje daug metų pasibaigus jų pirminio patvirtinimo galiojimui.

Pakeitimas 561
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 9 b punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
17 straipsnio 1 pastraipa

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	9b) 17 straipsnio pirma pastraipa pakeičiama taip:
Jei dėl pareiškėjo nevaldomų priežasčių paaiškėja, kad patvirtinimo galiojimas gali pasibaigti prieš priimant sprendimą dėl jo atnaujinimo, pagal 79 straipsnio 3 dalyje nurodyta reguliavimo procedūrą priimamas sprendimas, kuriuo tam pareiškėjui patvirtinimo laikotarpio termino pabaiga atidedama paraiškai išnagrinėti ***pakankamam*** laikotarpiui.	***„***Jei dėl pareiškėjo nevaldomų priežasčių paaiškėja, kad patvirtinimo galiojimas gali pasibaigti prieš priimant sprendimą dėl jo atnaujinimo, pagal 79 straipsnio 3 dalyje nurodyta reguliavimo procedūrą priimamas sprendimas, kuriuo tam pareiškėjui patvirtinimo laikotarpio termino pabaiga atidedama paraiškai išnagrinėti ***būtinam*** laikotarpiui. ***Toks termino pratęsimas yra išimtinis, laikinas ir nėra taikomas sistemingai, be to, jis pritaikomas prie***

konkrečios rizikos vertinimo eigos.“

Or. en

(32009R1107)

Pagrindimas

Įterpta paskutinė dalis dėl termino pratęsimo ir rizikos vertinimo.

Pakeitimas 562
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 c punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
17 straipsnio 3 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	9c) 17 straipsnio pabaigoje pridedamas ši pastraipa:
	„Komisija turi teisę savo nuožiūra nesuteikti pratęsimo, jeigu galima įrodyti, kad vėlavimų atsiranda dėl pateikto dokumento rinkinio spragų, trūkumų ar nepakankamos kokybės.“

Or. en

Pakeitimas 563
Tilly Metz
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
10) 18 straipsnis pakeičiamas taip:	***Išbraukta.***
„18 straipsnis	

Veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra neribotas, patvirtinimo atnaujinimo darbo programa

1. Komisija, pasikonsultavusi su Tarnyba, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, periodiškai priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra neribotas ir kurių atnaujinimo procedūra turi būti atliekama.

Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas, be kita ko, atsižvelgiama į požymius, susijusius su žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, naujas mokslo ar technikos žinias ir turimus stebėsenos duomenis, taip pat gali būti atsižvelgiama į valstybių narių prašymus.

Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomos visos atitinkamos veikliosios medžiagos, kaip nurodyta pirmoje pastraipoje, ne vėliau kaip per trejus metus nuo II priede nustatytų patvirtinimo kriterijų pakeitimų, susijusių su šiomis veikliosiomis medžiagomis, arba kai pradedami taikyti atnaujinti duomenų reikalavimai arba rekomendaciniai dokumentai, susiję su šiomis veikliosiomis medžiagomis.

2. 1 dalyje nurodytuose įgyvendinimo aktuose:

a) išvardijamos atitinkamos veikliosios medžiagos;

b) išvardijamos valstybės narės ataskaitų rengėjos ir valstybės narės bendrų ataskaitų rengėjos;

c) nustatomi paraiškų atnaujinti atitinkamų veikliųjų medžiagų patvirtinimą pateikimo terminai, kad būtų suteikta pakankamai laiko reikalingiems duomenims surinkti ir minėtoms paraiškoms pateikti, ir

d) nustatomos atitinkamų veikliųjų

medžiagų patvirtinimo galiojimo pabaigos datos, kad būtų suteikta pakankamai laiko paraiškoms pateikti bei įvertinti ir sprendimams dėl atitinkamų veikliųjų medžiagų patvirtinimo atnaujinimo priimti.

3. Taikomas 14 straipsnis, 15 straipsnio 2 dalis, 16, 17 ir 20 straipsniai.;“

Or. en

Pakeitimas 564
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra ***neribotas***, patvirtinimo atnaujinimo darbo programa	Veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra ***nėra ribojamas pagal kalendorių, nustatant galiojimo pabaigos datas***, patvirtinimo atnaujinimo darbo programa

Or. fr

Pakeitimas 565
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra neribotas, patvirtinimo atnaujinimo darbo programa	***Nedidelės rizikos*** veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra neribotas, patvirtinimo atnaujinimo darbo

programa

Or. en

Pakeitimas 566
Radan Kanev

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra ***neribotas***, patvirtinimo atnaujinimo darbo programa	Veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra ***ribotas***, patvirtinimo atnaujinimo darbo programa

Or. en

Pakeitimas 567
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Veikliųjų medžiagų***, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra neribotas,*** patvirtinimo atnaujinimo darbo programa	Veikliųjų medžiagų patvirtinimo atnaujinimo darbo programa

Or. en

Pakeitimas 568
Paulo do Nascimento Cabral

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas

Reglamentas Nr. 1107/2009
18 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra neribotas***,*** ***patvirtinimo atnaujinimo darbo programa***	Veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra neribotas ***tikslinis pakartotinis vertinimas***

Or. en

Pakeitimas 569
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija, pasikonsultavusi su Tarnyba, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, periodiškai priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra neribotas ir kurių atnaujinimo procedūra turi būti atliekama.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Nepritariama neriboto galiojimo laikotarpiams.

Pakeitimas 570
Christophe Clergeau

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija, ***pasikonsultavusi su Tarnyba***, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ***periodiškai*** priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra neribotas ir kurių atnaujinimo procedūra turi būti atliekama.	Komisija, ***remdamasi Tarnybos parengta darbo programa***, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ***kasmet*** priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba ***struktūriniu ar funkciniu atžvilgiu susijusių*** veikliųjų medžiagų grupės, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra neribotas ir kurių atnaujinimo procedūra turi būti atliekama. ***Pirmosios pastraipos tikslais Tarnyba kasmet teikia Komisijai darbo programos pasiūlymą, kad būtų nustatytos veikliosios medžiagos arba struktūriniu ar funkciniu atžvilgiu susijusių veikliųjų medžiagų grupės, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra neribotas ir kurių atnaujinimo procedūra turi būti atliekama.***

Or. en

Pakeitimas 571
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija, pasikonsultavusi su Tarnyba, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ***periodiškai*** priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra neribotas ir kurių atnaujinimo procedūra turi būti atliekama.	Komisija, pasikonsultavusi su Tarnyba, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ***kasmet*** priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba ***struktūriniu ar funkciniu atžvilgiu susijusių*** veikliųjų medžiagų grupės, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra neribotas ir kurių atnaujinimo procedūra turi būti atliekama.

	Nustačius tokias grupes, atliekamas bendras vertinimas, po kurio visoms grupės medžiagoms gali būti nustatyti apribojimai arba nesuteiktas patvirtinimas.

Or. en

Pakeitimas 572
Manuela Ripa

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija, pasikonsultavusi su Tarnyba, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ***periodiškai*** priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra neribotas ir kurių atnaujinimo procedūra turi būti atliekama.	Komisija, pasikonsultavusi su Tarnyba, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ***kas dvejus metus*** priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba ***struktūriniu ar funkciniu atžvilgiu susijusių*** veikliųjų medžiagų grupės, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra neribotas ir kurių atnaujinimo procedūra turi būti atliekama. ***Nustačius tokias grupes, atliekamas bendras vertinimas, po kurio visoms grupės medžiagoms gali būti nustatyti apribojimai arba nesuteiktas patvirtinimas.***

Or. en

Pakeitimas 573
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija, pasikonsultavusi su Tarnyba, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, periodiškai priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra neribotas ir kurių atnaujinimo procedūra turi būti atliekama.	Komisija, remdamasi Tarnybos parengta darbo programa, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ***ne rečiau kaip kas metus*** priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba ***struktūriniu ar funkciniu atžvilgiu susijusių*** veikliųjų medžiagų grupės, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra neribotas ir kurių atnaujinimo procedūra turi būti atliekama.

Or. en

Pakeitimas 574
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija, pasikonsultavusi su Tarnyba, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, periodiškai ***priima*** įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis ***yra neribotas*** ir kurių atnaujinimo procedūra turi būti atliekama.	Komisija, pasikonsultavusi su Tarnyba, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ***prireikus gali*** periodiškai ***priimti*** įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis ***nėra apibrėžtas nustatant galiojimo pabaigos datas*** ir kurių atnaujinimo procedūra turi būti atliekama.

Or. fr

Pakeitimas 575
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija, pasikonsultavusi su Tarnyba, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, periodiškai priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra neribotas ir kurių atnaujinimo procedūra turi būti atliekama.	***Išimties tvarka*** Komisija, pasikonsultavusi su Tarnyba, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, periodiškai priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra neribotas ir kurių atnaujinimo procedūra turi būti atliekama.

Or. en

Pakeitimas 576
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija, pasikonsultavusi su Tarnyba, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, periodiškai priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra neribotas ir kurių atnaujinimo procedūra turi būti atliekama.	***Išimties tvarka*** Komisija, pasikonsultavusi su Tarnyba, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, periodiškai priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra neribotas ir kurių atnaujinimo procedūra turi būti atliekama.

Or. en

Pakeitimas 577
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija, pasikonsultavusi su Tarnyba, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, periodiškai priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra neribotas ir kurių atnaujinimo procedūra turi būti atliekama.	Komisija, pasikonsultavusi su Tarnyba, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, periodiškai ***ir bent kas metus*** priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra neribotas ir kurių atnaujinimo procedūra turi būti atliekama.

Or. en

Pakeitimas 578
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija, pasikonsultavusi su Tarnyba, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ***periodiškai*** priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra neribotas ir kurių atnaujinimo procedūra turi būti atliekama.	Komisija, pasikonsultavusi su Tarnyba, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ***bent kas trejus metus*** priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra neribotas ir kurių atnaujinimo procedūra turi būti atliekama.

Or. en

Pakeitimas 579
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija, pasikonsultavusi su Tarnyba, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ***periodiškai*** priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, ***kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra neribotas ir*** kurių atnaujinimo procedūra turi būti atliekama.	Komisija, pasikonsultavusi su Tarnyba, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ***kasmet*** priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kurių atnaujinimo procedūra turi būti atliekama.

Or. en

Pakeitimas 580
Radan Kanev

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija, pasikonsultavusi su Tarnyba, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, periodiškai priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra ***neribotas*** ir kurių atnaujinimo procedūra turi būti atliekama.	Komisija, pasikonsultavusi su Tarnyba, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, periodiškai priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra ***ribotas*** ir kurių atnaujinimo procedūra turi būti atliekama.

Or. en

Pakeitimas 581
Veronika Vrecionová

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija, pasikonsultavusi su Tarnyba, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ***periodiškai*** priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra neribotas ir kurių atnaujinimo procedūra turi būti atliekama.	Komisija, pasikonsultavusi su Tarnyba, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra neribotas ir kurių atnaujinimo procedūra turi būti atliekama.

Or. en

Pagrindimas

Išbraukus žodį „periodiškai“ užtikrinama, kad Komisija pradės atnaujinimo programą tik tais atvejais, kai yra pagrįstų abejonių, kad patvirtinta medžiaga gali nebeatitikti patvirtinimo kriterijų. Šį sprendimą turėtų lemti stebėsenos duomenys. Antraip reguliarūs patvirtinimo intervalai neatitinka patvirtinimų suteikimo neribotam laikotarpiui tikslo.

Pakeitimas 582
Ivan David, Anja Arndt, Volker Schnurrbusch, Marc Jongen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija, pasikonsultavusi su Tarnyba, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ***periodiškai priima*** įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra neribotas ir kurių atnaujinimo procedūra turi būti atliekama.	Komisija, pasikonsultavusi su Tarnyba, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ***gali priimti*** įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra neribotas ir kurių atnaujinimo procedūra turi būti atliekama.

Or. en

Pagrindimas

Reikėtų praleisti žodį „periodiškai“, nes veiksmų laikas turėtų priklausyti nuo gautos naujos

informacijos, išvadų ir kt.

Pakeitimas 583
Jessica Polfjärd

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Į darbo programą pagal šį straipsnį įtraukiama tik tais atvejais, kai yra daug mokslinių įrodymų, jog būtina išsamiai iš naujo įvertinti veikliąją medžiagą. Tikslinis pakartotinis vertinimas pagal 18a straipsnį yra standartinis patvirtintų veikliųjų medžiagų peržiūros metodas.

Or. en

Pakeitimas 584
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas***, be kita ko,*** atsižvelgiama į požymius, susijusius su žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos ***saugos*** problemomis, naujas mokslo ar technikos žinias ***ir*** turimus stebėsenos duomenis, taip pat ***gali būti atsižvelgiama į*** valstybių narių prašymus.	Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas***, inter alia,*** atsižvelgiama į požymius, susijusius su žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos problemomis, naujas mokslo ar technikos žinias***,*** turimus stebėsenos duomenis***, vykdant ankstesnius vertinimus Tarnybos nustatytus trūkumus***, taip pat valstybių narių prašymus***, be kita ko, pagrįstus viešąja recenzuojama moksline literatūra. Jeigu valstybė narė pateikia tokį prašymą, Komisija imasi veiksmų per 6 mėnesius***

nuo jo gavimo dienos**. **Jeigu Komisija prašymą atmeta, ji pateikia tinkamai pagrįstą ir motyvuotą sprendimą.

Kiekvienam nedidelės rizikos augalų apsaugos produktui ir biologinės kontrolės priemonei, kurių patvirtinimo galiojimo laikotarpis yra neribotas, Tarnyba, bendradarbiaudama su Komisija ir valstybėmis narėmis, parengia konkrečiam produktui skirtą aptikimo protokolą, prie kurio pridedami stebėsenos parametrai, įskaitant atitinkamus rodiklius, kritines vertes ir tolesnių veiksmų kriterijus, siekdama užtikrinti, kad remiantis duomenimis po registracijos ir saugos signalais būtų imtasi rizika grindžiamų tolesnių priemonių. Tokie protokolai rengiami pagal susijusias darbo programas.

Or. en

Pakeitimas 585
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas***, be kita ko, atsižvelgiama į požymius, susijusius*** su žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, ***naujas*** mokslo ar technikos ***žinias*** ir ***turimus*** stebėsenos ***duomenis, taip pat gali būti atsižvelgiama į*** valstybių narių ***prašymus***.	Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas ***remiamasi objektyviais kriterijais ir toks nustatymas vykdomas, kai tenkinama bet kuri iš šių sąlygų: yra požymių, susijusių*** su žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, ***naujų*** mokslo ar technikos ***žinių, be kita ko, iš viešosios recenzuojamos mokslinės literatūros,*** ir ***yra*** stebėsenos ***duomenų spragų, nustatytų Tarnybai vykdant ankstesnį vertinimą, ir veiksmų imamasi*** valstybių narių ***prašymu***. ***Jeigu valstybė narė pateikia prašymą, Komisija imasi veiksmų per 6 mėnesius.***

	Jeigu Komisija atmeta valstybės narės prašymą, ji pateikia motyvuotą sprendimą, tinkamai pagrįstą patikrinamais įrodymais.

Or. en

Pakeitimas 586
Manuela Ripa

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas***, be kita ko, atsižvelgiama į požymius, susijusius*** su žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, ***naujas*** mokslo ar technikos ***žinias*** ir ***turimus*** stebėsenos ***duomenis, taip pat gali būti atsižvelgiama į*** valstybių narių ***prašymus***.	Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas ***remiamasi objektyviais kriterijais ir toks nustatymas vykdomas, kai tenkinama bet kuri iš šių sąlygų: yra požymių, susijusių*** su žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, ***naujų*** mokslo ar technikos ***žinių, be kita ko, iš viešosios recenzuojamos mokslinės literatūros,*** ir ***yra*** stebėsenos ***duomenų spragų, nustatytų Tarnybai vykdant ankstesnį vertinimą, ir imamasi veiksmų*** valstybių narių ***prašymu***. ***Jeigu valstybė narė pateikia prašymą, Komisija imasi veiksmų per 6 mėnesius. Jeigu Komisija atmeta valstybės narės prašymą, ji pateikia deramai pagrįstą ir motyvuotą sprendimą.***

Or. en

Pakeitimas 587
Andreas Glück, Jan-Christoph Oetjen, Christine Singer

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas, be kita ko, atsižvelgiama į požymius, susijusius su žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, naujas mokslo ar technikos žinias ir turimus stebėsenos duomenis, taip pat gali būti atsižvelgiama į valstybių narių prašymus.	Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas, be kita ko, atsižvelgiama į požymius, susijusius su žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, naujas mokslo ar technikos žinias ir turimus stebėsenos duomenis, taip pat gali būti atsižvelgiama į valstybių narių prašymus. ***Į darbo programą įtraukiama tik tais atvejais, kai yra patikimų mokslinių įrodymų, jog būtina iš naujo įvertinti veikliąją medžiagą. Tikslinis pakartotinis vertinimas pagal šio reglamento 18a straipsnį yra standartinis jau patvirtintų veikliųjų medžiagų peržiūros metodas.***

Or. en

Pagrindimas

Dabartinėje sistemoje pernelyg daug reguliavimo pajėgumų skiriama anksčiau jau įvertintų duomenų pakartotiniam vertinimui, todėl vėluoja naujų mokslinių įrodymų ir atsirandančių rizikų vertinimai. Taikydama tikslinį požiūrį į pakartotinius vertinimus, Komisija gali optimizuoti išteklių paskirstymą, padidinti procedūrų veiksmingumą ir užtikrinti, kad rinkoje esančios veikliosios medžiagos ir toliau griežtai atitiktų saugos standartus.

Pakeitimas 588
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas, ***be kita ko,*** atsižvelgiama į požymius, susijusius su žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, naujas mokslo ar technikos žinias ir turimus stebėsenos duomenis, taip pat ***gali būti atsižvelgiama į*** valstybių narių	Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas, atsižvelgiama ***į vieną ar daugiau šių aspektų:*** požymius, susijusius su žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, naujas mokslo ar technikos žinias***, be kita ko, iš viešosios literatūros***, ir turimus stebėsenos duomenis***, spragas, nustatytas Tarnybai***

prašymus.	***vykdant ankstesnį vertinimą***, taip pat valstybių narių prašymus. ***Jeigu valstybė narė pateikia prašymą, Komisija per metus imasi veiksmų dėl to prašymo.***

Or. en

Pakeitimas 589
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas, be kita ko, ***atsižvelgiama į požymius, susijusius*** su žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, ***naujas*** mokslo ar technikos ***žinias*** ir ***turimus*** stebėsenos ***duomenis***, taip pat ***gali būti atsižvelgiama į*** valstybių narių prašymus.	Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas, be kita ko, ***remiamasi požymiais, susijusiais*** su žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, ***naujomis*** mokslo ar technikos ***žiniomis, įskaitant recenzuojamą viešąją mokslinę literatūrą,*** ir ***turimais*** stebėsenos ***duomenimis***, taip pat ***Tarnybai vykdant ankstesnį vertinimą nustatytais neaiškumais ar duomenų spragomis, ir įskaitant visus per 6 mėnesius gautus*** valstybių narių prašymus.

Or. en

Pakeitimas 590
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Olivier Chastel, Charles Goerens, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas, be kita ko, atsižvelgiama į požymius, susijusius su žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, naujas mokslo ar technikos žinias ir turimus stebėsenos duomenis, ***taip pat gali būti*** atsižvelgiama į valstybių narių prašymus.	Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas, be kita ko, atsižvelgiama į požymius, susijusius su žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, naujas mokslo ar technikos žinias ir turimus stebėsenos duomenis, ***įskaitant duomenis, pagrįstus recenzuojama viešaja moksline literatūra ir pagal 56 straipsnį leidimo turėtojų pateiktą informaciją.*** Atsižvelgiama į valstybių narių prašymus.

Or. en

Pakeitimas 591
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Mathilde Androuët

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas, be kita ko, atsižvelgiama į požymius, susijusius su žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, naujas mokslo ar technikos žinias ir turimus stebėsenos duomenis, taip pat gali būti atsižvelgiama į valstybių narių prašymus.	Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas, be kita ko, atsižvelgiama į ***išimtinai mokslininkų nustatomus*** požymius, susijusius su žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, naujas mokslo ar technikos žinias***, apie kurias informuojama EFSA,*** ir turimus stebėsenos duomenis, taip pat gali būti atsižvelgiama į valstybių narių prašymus.

Or. fr

Pakeitimas 592
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas, be kita ko, atsižvelgiama į požymius, susijusius su žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, naujas mokslo ar technikos žinias ir turimus stebėsenos duomenis, taip pat gali būti atsižvelgiama į valstybių narių prašymus.	Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas, be kita ko, atsižvelgiama į požymius, susijusius su žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, naujas mokslo ar technikos žinias ir turimus stebėsenos duomenis***, Tarnybai vykdant ankstesnį vertinimą nustatytas spragas***, taip pat gali būti atsižvelgiama į valstybių narių prašymus.

Or. en

Pakeitimas 593
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas***, be kita ko,*** atsižvelgiama į požymius, susijusius su žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, naujas mokslo ar technikos žinias ir turimus stebėsenos duomenis, taip pat gali būti atsižvelgiama į valstybių narių ***prašymus***.	Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas atsižvelgiama į ***plataus masto*** požymius, susijusius su ***reikšmingomis*** žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, naujas mokslo ar technikos žinias ir turimus stebėsenos duomenis, taip pat gali būti atsižvelgiama į valstybių narių ***paraiškas***.

Or. ro

Pakeitimas 594
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas

Reglamentas (EB) 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas***, be kita ko,*** atsižvelgiama į požymius, susijusius su žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, naujas mokslo ar technikos žinias ir turimus stebėsenos duomenis, taip pat gali būti atsižvelgiama į valstybių narių prašymus.	Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas atsižvelgiama į ***plataus masto*** požymius, susijusius su ***reikšmingomis*** žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, naujas mokslo ar technikos žinias ir turimus stebėsenos duomenis, taip pat gali būti atsižvelgiama į valstybių narių prašymus.

Or. en

Pakeitimas 595
Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas, be kita ko, atsižvelgiama į požymius, susijusius su žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, naujas mokslo ar technikos žinias ir turimus stebėsenos duomenis, taip pat gali būti atsižvelgiama į valstybių narių prašymus.	Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas, be kita ko, atsižvelgiama į požymius, susijusius su ***reikšmingomis*** žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, naujas mokslo ar technikos žinias ir turimus stebėsenos duomenis, taip pat gali būti atsižvelgiama į valstybių narių prašymus.

Or. en

Pakeitimas 596
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas***, be kita ko,*** atsižvelgiama į požymius, susijusius su žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, naujas mokslo ar technikos žinias ir turimus stebėsenos duomenis, taip pat gali būti atsižvelgiama į valstybių narių prašymus.	Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas atsižvelgiama į ***plataus masto*** požymius, susijusius su ***reikšmingomis*** žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, naujas mokslo ar technikos žinias ir turimus stebėsenos duomenis, taip pat gali būti atsižvelgiama į valstybių narių prašymus.

Or. en

Pakeitimas 597
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas***, be kita ko,*** atsižvelgiama į požymius, susijusius su žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, naujas mokslo ar technikos žinias ir turimus stebėsenos duomenis, taip pat gali būti atsižvelgiama į valstybių narių prašymus.	Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas atsižvelgiama į ***plataus masto*** požymius, susijusius su ***reikšmingomis*** žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, naujas mokslo ar technikos žinias ir turimus stebėsenos duomenis, taip pat gali būti atsižvelgiama į valstybių narių prašymus.

Or. en

Pakeitimas 598
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas***, be kita ko,*** atsižvelgiama į požymius, susijusius su žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, naujas mokslo ar technikos žinias ir turimus stebėsenos duomenis, taip pat gali būti atsižvelgiama į valstybių narių prašymus.	Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas atsižvelgiama į ***plataus masto*** požymius, susijusius su ***reikšmingomis*** žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, naujas mokslo ar technikos žinias ir turimus stebėsenos duomenis, taip pat gali būti atsižvelgiama į valstybių narių prašymus.

Or. en

Pakeitimas 599
Christophe Clergeau

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas, be kita ko, atsižvelgiama į požymius, susijusius su žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, naujas mokslo ar technikos žinias ir turimus stebėsenos duomenis, taip pat ***gali būti*** atsižvelgiama į valstybių narių prašymus.	Nustatant atitinkamas veikliąsias medžiagas, be kita ko, atsižvelgiama į požymius, susijusius su žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, naujas mokslo ar technikos žinias ir turimus stebėsenos duomenis, taip pat atsižvelgiama į valstybių narių prašymus.

Or. en

Pakeitimas 600
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomos visos atitinkamos veikliosios medžiagos, kaip nurodyta pirmoje pastraipoje, ne vėliau kaip per ***trejus metus*** nuo II priede nustatytų patvirtinimo kriterijų pakeitimų, susijusių su šiomis veikliosiomis medžiagomis, arba kai pradedami taikyti atnaujinti duomenų reikalavimai arba rekomendaciniai dokumentai, susiję su šiomis veikliosiomis medžiagomis.	Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomos visos atitinkamos veikliosios medžiagos, kaip nurodyta pirmoje pastraipoje, ne vėliau kaip per ***šešis mėnesius*** nuo II priede nustatytų patvirtinimo kriterijų pakeitimų, susijusių su šiomis veikliosiomis medžiagomis, ***jei yra požymių, susijusių su žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, naujų mokslo ar techninių žinių ir turimų stebėsenos duomenų ar nustatytų spragų,*** arba kai pradedami taikyti atnaujinti duomenų reikalavimai arba rekomendaciniai dokumentai, susiję su šiomis veikliosiomis medžiagomis.

Or. en

Pakeitimas 601
Manuela Ripa

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomos visos atitinkamos veikliosios medžiagos, kaip nurodyta pirmoje pastraipoje, ne vėliau kaip per ***trejus metus*** nuo II priede nustatytų patvirtinimo kriterijų pakeitimų, susijusių su šiomis veikliosiomis medžiagomis, arba kai pradedami taikyti atnaujinti duomenų reikalavimai arba rekomendaciniai dokumentai, susiję su šiomis veikliosiomis medžiagomis.	Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomos visos atitinkamos veikliosios medžiagos, kaip nurodyta pirmoje pastraipoje, ne vėliau kaip per ***šešis mėnesius*** nuo II priede nustatytų patvirtinimo kriterijų pakeitimų, susijusių su šiomis veikliosiomis medžiagomis, ***jei yra požymių, susijusių su žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis, naujų mokslo ar techninių žinių ir turimų stebėsenos duomenų ar nustatytų spragų,*** arba kai pradedami taikyti atnaujinti duomenų reikalavimai arba rekomendaciniai dokumentai, susiję su šiomis veikliosiomis medžiagomis.

Or. en

Pakeitimas 602
Veronika Vrecionová

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomos visos atitinkamos veikliosios medžiagos, kaip nurodyta pirmoje pastraipoje, ne vėliau kaip per trejus metus nuo II priede nustatytų patvirtinimo kriterijų pakeitimų, susijusių su šiomis veikliosiomis medžiagomis, arba kai pradedami taikyti atnaujinti duomenų reikalavimai arba rekomendaciniai dokumentai, susiję su šiomis veikliosiomis medžiagomis.	Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomos visos atitinkamos veikliosios medžiagos, kaip nurodyta pirmoje pastraipoje, ne vėliau kaip per trejus metus nuo II priede nustatytų patvirtinimo kriterijų pakeitimų, susijusių su šiomis veikliosiomis medžiagomis, arba kai pradedami taikyti atnaujinti duomenų reikalavimai arba rekomendaciniai dokumentai, susiję su šiomis veikliosiomis medžiagomis***, jei dėl atnaujinimo kyla abejonių, ar vis dar tenkinami patvirtinimo kriterijai***.

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu paaiškinama gairių atnaujinimo paskirtis. Atnaujinta metodika neturi automatiškai lemti įgyvendinimo akto priėmimo. Toks veiksmas turėtų būti svarstomas, kai dėl atnaujintos metodikos kyla abejonių, ar toliau tenkinami patvirtinimo kriterijai. Taip užtikrinamas tinkamas ir įrodymais grindžiamas požiūris suteikiant teisinį tikrumą visoms susijusioms šalims.

Pakeitimas 603
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomos visos atitinkamos veikliosios medžiagos, kaip nurodyta pirmoje pastraipoje, ne vėliau kaip per trejus metus nuo II priede nustatytų patvirtinimo kriterijų pakeitimų, susijusių su šiomis veikliosiomis medžiagomis, arba kai pradedami taikyti atnaujinti duomenų reikalavimai arba rekomendaciniai dokumentai, susiję su šiomis veikliosiomis medžiagomis.	Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomos visos atitinkamos veikliosios medžiagos, kaip nurodyta pirmoje pastraipoje, ne vėliau kaip per trejus metus nuo II priede nustatytų patvirtinimo kriterijų pakeitimų, susijusių su šiomis veikliosiomis medžiagomis, arba kai ***esant su saugos problemomis susijusių požymių*** pradedami taikyti atnaujinti duomenų reikalavimai arba rekomendaciniai dokumentai, susiję su šiomis veikliosiomis medžiagomis.

Or. en

Pakeitimas 604
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomos visos atitinkamos veikliosios medžiagos, kaip nurodyta pirmoje pastraipoje, ne vėliau kaip per trejus metus nuo II priede nustatytų patvirtinimo kriterijų pakeitimų, susijusių su šiomis veikliosiomis medžiagomis, arba kai pradedami taikyti atnaujinti duomenų reikalavimai arba rekomendaciniai dokumentai, susiję su šiomis veikliosiomis medžiagomis.	Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomos visos atitinkamos veikliosios medžiagos, kaip nurodyta pirmoje pastraipoje, ne vėliau kaip per trejus metus nuo II priede nustatytų patvirtinimo kriterijų pakeitimų, susijusių su šiomis veikliosiomis medžiagomis, arba kai ***esant su saugos problemomis susijusių požymių*** pradedami taikyti atnaujinti duomenų reikalavimai arba rekomendaciniai dokumentai, susiję su šiomis veikliosiomis medžiagomis.

Or. en

Pakeitimas 605
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomos visos atitinkamos veikliosios medžiagos, kaip nurodyta pirmoje pastraipoje, ne vėliau kaip per trejus metus nuo II priede nustatytų patvirtinimo kriterijų pakeitimų, susijusių su šiomis veikliosiomis medžiagomis, arba kai pradedami taikyti atnaujinti duomenų reikalavimai arba rekomendaciniai dokumentai, susiję su šiomis veikliosiomis medžiagomis.	Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomos visos atitinkamos veikliosios medžiagos, kaip nurodyta pirmoje pastraipoje, ne vėliau kaip per trejus metus nuo II priede nustatytų patvirtinimo kriterijų pakeitimų, susijusių su šiomis veikliosiomis medžiagomis, arba kai ***esant su saugos problemomis susijusių požymių*** pradedami taikyti atnaujinti duomenų reikalavimai arba rekomendaciniai dokumentai, susiję su šiomis veikliosiomis medžiagomis.

Or. en

Pakeitimas 606
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomos visos atitinkamos veikliosios medžiagos, kaip nurodyta pirmoje pastraipoje, ne vėliau kaip per trejus metus nuo II priede nustatytų patvirtinimo kriterijų pakeitimų, susijusių su šiomis veikliosiomis medžiagomis, arba kai pradedami taikyti atnaujinti duomenų reikalavimai arba rekomendaciniai dokumentai, susiję su šiomis veikliosiomis	Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomos visos atitinkamos veikliosios medžiagos, kaip nurodyta pirmoje pastraipoje, ne vėliau kaip per trejus metus nuo II priede nustatytų patvirtinimo kriterijų pakeitimų, susijusių su šiomis veikliosiomis medžiagomis, arba kai ***esant su saugos problemomis susijusių požymių*** pradedami taikyti atnaujinti duomenų reikalavimai arba rekomendaciniai dokumentai, susiję su šiomis veikliosiomis

medžiagomis.	medžiagomis.

Or. en

Pakeitimas 607
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija ***priima*** įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomos visos atitinkamos veikliosios medžiagos, kaip nurodyta pirmoje pastraipoje, ne vėliau kaip per trejus metus nuo II priede nustatytų patvirtinimo kriterijų pakeitimų, susijusių su šiomis veikliosiomis medžiagomis, arba kai pradedami taikyti atnaujinti duomenų reikalavimai arba rekomendaciniai dokumentai, susiję su šiomis veikliosiomis medžiagomis.	Komisija ***gali priimti*** įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomos visos atitinkamos veikliosios medžiagos, kaip nurodyta pirmoje pastraipoje, ne vėliau kaip per trejus metus nuo II priede nustatytų patvirtinimo kriterijų pakeitimų, susijusių su šiomis veikliosiomis medžiagomis, arba kai pradedami taikyti atnaujinti duomenų reikalavimai arba rekomendaciniai dokumentai, susiję su šiomis veikliosiomis medžiagomis.

Or. fr

Pakeitimas 608
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomos visos atitinkamos veikliosios medžiagos, kaip nurodyta pirmoje pastraipoje, ne vėliau kaip per ***trejus*** metus nuo II priede nustatytų patvirtinimo kriterijų pakeitimų, susijusių su šiomis	Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomos visos atitinkamos veikliosios medžiagos, kaip nurodyta pirmoje pastraipoje, ne vėliau kaip per ***vienus*** metus nuo II priede nustatytų patvirtinimo kriterijų pakeitimų, susijusių su šiomis

veikliosiomis medžiagomis, arba kai pradedami taikyti atnaujinti duomenų reikalavimai arba rekomendaciniai dokumentai, susiję su šiomis veikliosiomis medžiagomis.	veikliosiomis medžiagomis, arba kai pradedami taikyti atnaujinti duomenų reikalavimai arba rekomendaciniai dokumentai, susiję su šiomis veikliosiomis medžiagomis.

Or. en

Pakeitimas 609
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomos visos atitinkamos veikliosios medžiagos, kaip nurodyta pirmoje pastraipoje, ne vėliau kaip per ***trejus*** metus nuo II priede nustatytų patvirtinimo kriterijų pakeitimų, susijusių su šiomis veikliosiomis medžiagomis, arba kai pradedami taikyti atnaujinti duomenų reikalavimai arba rekomendaciniai dokumentai, susiję su šiomis veikliosiomis medžiagomis.	Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomos visos atitinkamos veikliosios medžiagos, kaip nurodyta pirmoje pastraipoje, ne vėliau kaip per ***vienus*** metus nuo II priede nustatytų patvirtinimo kriterijų pakeitimų, susijusių su šiomis veikliosiomis medžiagomis, arba kai pradedami taikyti atnaujinti duomenų reikalavimai arba rekomendaciniai dokumentai, susiję su šiomis veikliosiomis medžiagomis.

Or. en

Pakeitimas 610
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomos visos atitinkamos veikliosios	Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomos visos atitinkamos veikliosios

medžiagos, kaip nurodyta pirmoje pastraipoje, ne vėliau kaip per ***trejus*** metus nuo II priede nustatytų patvirtinimo kriterijų pakeitimų, susijusių su šiomis veikliosiomis medžiagomis, arba kai pradedami taikyti atnaujinti duomenų reikalavimai arba rekomendaciniai dokumentai, susiję su šiomis veikliosiomis medžiagomis.	medžiagos, kaip nurodyta pirmoje pastraipoje, ne vėliau kaip per ***vienus*** metus nuo II priede nustatytų patvirtinimo kriterijų pakeitimų, susijusių su šiomis veikliosiomis medžiagomis, arba kai pradedami taikyti atnaujinti duomenų reikalavimai arba rekomendaciniai dokumentai, susiję su šiomis veikliosiomis medžiagomis.

Or. en

Pakeitimas 611
Christine Singer

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 1 dalies 3 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Į darbo programą pagal šį straipsnį įtraukiama tik tais atvejais, kai yra daug mokslinių įrodymų, jog būtina išsamiai iš naujo įvertinti veikliąją medžiagą. Tikslinis pakartotinis vertinimas pagal 18a straipsnį yra standartinis patvirtintų veikliųjų medžiagų peržiūros metodas.

Or. en

Pagrindimas

Dabartinėje peržiūros sistemoje didelė dalis reguliavimo išteklių skiriama anksčiau įvertintos informacijos pakartotiniam vertinimui, o tai riboja galimybes laiku įvertinti naujus mokslinius įrodymus ir kylančias problemas. Tikslinį pakartotinį vertinimą taikant kaip standartinį metodą sudaromos galimybės sutelkti išteklius ten, kur jie yra svarbiausi, pagerinant veiksmingumą ir veiksmingai užtikrinant, kad rinkai tiekiamos veikliosios medžiagos ir toliau atitiktų reikiamus saugos standartus.

Pakeitimas 612
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) išvardijamos valstybės narės ataskaitų rengėjos ir valstybės narės bendrų ataskaitų rengėjos;	b) išvardijamos valstybės narės ataskaitų rengėjos ir valstybės narės bendrų ataskaitų rengėjos ***arba, jei tinkama, Tarnyba***;

Or. en

Pakeitimas 613
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) nustatomi paraiškų atnaujinti atitinkamų veikliųjų medžiagų patvirtinimą pateikimo terminai***, kad būtų suteikta pakankamai laiko reikalingiems duomenims surinkti ir minėtoms paraiškoms pateikti***, ir	c) nustatomi paraiškų atnaujinti atitinkamų veikliųjų medžiagų patvirtinimą pateikimo terminai***. Paraiškas atnaujinti veikliųjų medžiagų patvirtinimą valstybei narei pateikia veikliosios medžiagos gamintojas, tuo pat metu pateikdamas jų kopiją Komisijai, visoms kitoms valstybėms narėms ir Tarnybai, ne vėliau kaip praėjus trejiems metams po įgyvendinimo akto priėmimo. Praėjus šiam terminui pateiktos paraiškos laikomos nepriimtinomis ir patvirtinimas nedelsiant nustoja galioti*** ir

Or. en

Pakeitimas 614
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) nustatomi paraiškų atnaujinti atitinkamų veikliųjų medžiagų patvirtinimą pateikimo terminai, kad būtų suteikta pakankamai laiko reikalingiems duomenims surinkti ir minėtoms paraiškoms pateikti, ***ir***	c) nustatomi paraiškų atnaujinti atitinkamų veikliųjų medžiagų patvirtinimą pateikimo terminai, kad būtų suteikta pakankamai laiko reikalingiems duomenims surinkti ir minėtoms paraiškoms pateikti**.** ***Paraiškas atnaujinti veikliųjų medžiagų patvirtinimą valstybei narei pateikia gamintojas, pateikdamas jų kopiją Komisijai, visoms kitoms valstybėms narėms ir Tarnybai, ne vėliau kaip praėjus trejiems metams po įgyvendinimo akto priėmimo;***

Or. en

Pakeitimas 615
Manuela Ripa

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) nustatomi paraiškų atnaujinti atitinkamų veikliųjų medžiagų patvirtinimą pateikimo terminai***, kad būtų suteikta pakankamai laiko reikalingiems duomenims surinkti ir minėtoms paraiškoms pateikti, ir***	c) nustatomi paraiškų atnaujinti atitinkamų veikliųjų medžiagų patvirtinimą pateikimo terminai**,** ***Paraiškas atnaujinti veikliųjų medžiagų patvirtinimą valstybei narei pateikia veikliosios medžiagos gamintojas, tuo pat metu pateikdamas jų kopiją Komisijai, visoms kitoms valstybėms narėms ir Tarnybai, ne vėliau kaip praėjus trejiems metams po įgyvendinimo akto priėmimo;***

Or. en

Pakeitimas 616
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) nustatomi paraiškų atnaujinti atitinkamų veikliųjų medžiagų patvirtinimą pateikimo terminai, kad būtų suteikta pakankamai laiko reikalingiems duomenims surinkti ir minėtoms paraiškoms pateikti, ir	c) nustatomi paraiškų atnaujinti atitinkamų veikliųjų medžiagų patvirtinimą pateikimo terminai, kad būtų suteikta pakankamai laiko reikalingiems duomenims surinkti ir minėtoms paraiškoms pateikti, ***bet ne ilgesni kaip 12 mėnesių,*** ir

Or. en

Pakeitimas 617
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 2 dalies c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) nurodoma, į kokius rekomendacinius dokumentus pareiškėjai turi atsižvelgti teikdami paraišką, ir

Or. en

Pakeitimas 618
Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 2 dalies c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) nurodoma, į kokius rekomendacinius dokumentus pareiškėjai turi atsižvelgti teikdami paraišką, ir

Or. en

Pakeitimas 619
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 2 dalies c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) nurodoma, į kokius rekomendacinius dokumentus pareiškėjai turi atsižvelgti teikdami paraišką, ir

Or. en

Pakeitimas 620
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 2 dalies c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) nurodoma, į kokius rekomendacinius dokumentus pareiškėjai turi atsižvelgti teikdami paraišką, ir

Or. en

Pakeitimas 621
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas 1107/2009
18 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) nustatomos atitinkamų veikliųjų medžiagų patvirtinimo galiojimo pabaigos datos, kad būtų suteikta pakankamai laiko paraiškoms pateikti bei įvertinti ir sprendimams dėl atitinkamų veikliųjų medžiagų patvirtinimo atnaujinimo priimti.	d) nustatomos atitinkamų veikliųjų medžiagų patvirtinimo galiojimo pabaigos datos, kad būtų suteikta pakankamai laiko paraiškoms pateikti bei įvertinti ir sprendimams dėl atitinkamų veikliųjų medžiagų patvirtinimo atnaujinimo priimti. ***Paraiškas atnaujinti patvirtinimą valstybei narei pateikia veikliosios medžiagos gamintojas, tuo pat metu pateikdamas jų kopiją Komisijai, visoms kitoms valstybėms narėms ir Tarnybai.***

Or. en

Pakeitimas 622
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) nustatomos atitinkamų veikliųjų medžiagų patvirtinimo galiojimo pabaigos datos, kad būtų suteikta pakankamai laiko paraiškoms pateikti bei įvertinti ir sprendimams dėl atitinkamų veikliųjų medžiagų patvirtinimo atnaujinimo priimti.	d) nustatomos atitinkamų veikliųjų medžiagų patvirtinimo galiojimo pabaigos datos, kad būtų suteikta pakankamai laiko paraiškoms pateikti bei įvertinti ir sprendimams dėl atitinkamų veikliųjų medžiagų patvirtinimo atnaujinimo priimti**,** ***bet ne ilgesniam nei 18 mėnesių laikotarpiui***.

Pakeitimas 623
Tilly Metz
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 a straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
11) įterpiamas naujas 18a straipsnis:	***Išbraukta.***
straipsnis	
Tikslinio pakartotinio veikliųjų medžiagų vertinimo darbo programa	
1. Komisija gali bet kuriuo metu inicijuoti tikslinį pakartotinį veikliųjų medžiagų patvirtinimo vertinimą, kad patikrintų, ar, atsižvelgiant į dabartines mokslo ir technikos žinias, vis dar laikomasi tam tikrų patvirtinimo kriterijų arba konkrečių jų aspektų.	
Pasikonsultavusi su Tarnyba ir laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ji gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kurioms suteiktas ribotas arba neribotas patvirtinimo laikotarpis, kad jas būtų galima tikslingai pakartotinai įvertinti.	
Atitinkamos veikliosios medžiagos nustatomos remiantis tais pačiais kriterijais, kurie nustatyti 18 straipsnio 1 dalyje.	
2. 1 dalyje nurodytuose įgyvendinimo aktuose:	
a) išvardijamos atitinkamos veikliosios medžiagos;	
b) išvardijamos valstybės narės ataskaitų rengėjos ir valstybės narės	

bendrų ataskaitų rengėjos;

c) nustatoma atitinkamų veikliųjų medžiagų tikslinio pakartotinio vertinimo aprėptis ir nurodomi konkretūs taikomi duomenų reikalavimai ir, kai aktualu, taikytini rekomendaciniai dokumentai ir (arba) mokslinės nuomonės ir

d) nustatomi reikalaujamos informacijos apie atitinkamas veikliąsias medžiagas pateikimo terminai, kad būtų suteikta pakankamai laiko reikalingiems duomenims surinkti ir informacijai pateikti.

3. Jei Komisija padaro išvadą, kad atitiktis atitinkamiems į tikslinį pakartotinį vertinimą įtrauktiems patvirtinimo kriterijams yra įrodyta, ji, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, priima įgyvendinimo aktą, kuriuo patvirtinamas veikliosios medžiagos patvirtinimas, kai taikytina, su sąlygomis ir apribojimais pagal 6 straipsnį.

4. Jei 2 dalies d punkte nurodyta informacija nepateikiama per nustatytą laikotarpį, Komisija, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, priima įgyvendinimo aktą, kuriuo patvirtinimas panaikinamas.

Jei Komisija padaro išvadą, kad į tikslinį pakartotinį vertinimą įtraukti patvirtinimo kriterijai nebėra įvykdyti, ji, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, priima įgyvendinimo aktą, kuriuo patvirtinimas panaikinamas. Jei taikoma 4 straipsnio 7 dalyje nustatyta nukrypti leidžianti nuostata, tuo įgyvendinimo aktu patvirtinimas gali būti iš dalies pakeistas.

5. Taikoma 13 straipsnio 4 dalis, 17 straipsnis ir 20 straipsnio 2 dalis.;“

Or. en

Pakeitimas 624
Jessica Polfjärd

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija ***gali*** bet kuriuo metu ***inicijuoti*** tikslinį pakartotinį veikliųjų medžiagų patvirtinimo vertinimą, kad patikrintų, ar, atsižvelgiant į ***dabartines*** mokslo ir technikos žinias, vis dar laikomasi tam tikrų patvirtinimo kriterijų arba konkrečių jų aspektų.	Komisija bet kuriuo metu ***inicijuoja*** tikslinį pakartotinį veikliųjų medžiagų patvirtinimo vertinimą, ***kai yra su patvirtinimo kriterijais susijusių naujų mokslinių įrodymų, kurie anksčiau nebuvo įvertinti, kad vienas ar keli patvirtinimo kriterijai arba jų konkretūs aspektai gali nebebūti tenkinami,*** kad patikrintų, ar, atsižvelgiant į ***susijusias*** mokslo ir technikos žinias, vis dar laikomasi tam tikrų patvirtinimo kriterijų arba konkrečių jų aspektų.

Or. en

Pakeitimas 625
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija gali bet kuriuo metu inicijuoti tikslinį pakartotinį veikliųjų medžiagų patvirtinimo vertinimą, kad patikrintų, ar, atsižvelgiant į dabartines mokslo ir technikos žinias, vis dar laikomasi tam tikrų patvirtinimo kriterijų arba konkrečių jų aspektų.	Komisija gali bet kuriuo metu inicijuoti tikslinį pakartotinį veikliųjų medžiagų patvirtinimo vertinimą, kad patikrintų, ar, atsižvelgiant į dabartines mokslo ir technikos žinias, vis dar laikomasi tam tikrų patvirtinimo kriterijų arba konkrečių jų aspektų. ***Tikslinis pakartotinis vertinimas taip pat gali būti inicijuotas bet kuriuo metu gavus tinkamai pagrįstą vienos ar kelių valstybių narių arba***

Tarnybos prašymą.

Or. en

Pagrindimas

Sprendimai dėl tikslinio pakartotinio vertinimo neturėtų priklausyti vien tik nuo Komisijos iniciatyvos. Valstybės narės turėtų turėti galimybę prašyti atlikti pakartotinį vertinimą, jeigu dėl naujų mokslinių įrodymų kyla susirūpinimas, o Europos maisto saugos tarnyba turėtų turėti galimybę oficialiai įspėti Komisiją, jeigu moksliniai tyrimai rodo, kad veiklioji medžiaga gali nebeatitikti patvirtinimo kriterijų. Taip padidinamas pakartotinio vertinimo proceso nepriklausomumas, skaidrumas ir mokslinis pagrindas.

Pakeitimas 626
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija ***gali bet kuriuo metu inicijuoti*** tikslinį pakartotinį ***veikliųjų medžiagų patvirtinimo*** vertinimą, ***kad patikrintų, ar, atsižvelgiant į dabartines*** mokslo ***ir*** technikos ***žinias, vis dar laikomasi tam tikrų patvirtinimo kriterijų arba konkrečių jų aspektų***.	Komisija ***nepagrįstai nedelsdama inicijuoja*** tikslinį pakartotinį vertinimą, ***jei, remiantis*** mokslo ***ar*** technikos ***žiniomis, yra pagrįstų priežasčių daryti išvadą, kad gali būti nebetenkinami patvirtinimo kriterijai, ir gali kitais atvejais inicijuoti tokį pakartotinį vertinimą pasikonsultavusi su Tarnyba***.

Or. en

Pakeitimas 627
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Charles Goerens, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija gali bet kuriuo metu inicijuoti tikslinį pakartotinį veikliųjų medžiagų patvirtinimo vertinimą, kad patikrintų, ar, atsižvelgiant į dabartines mokslo ir technikos žinias, vis dar laikomasi tam tikrų patvirtinimo kriterijų arba konkrečių jų aspektų.	Komisija ***pati arba gavusi valstybės narės prašymą*** gali bet kuriuo metu inicijuoti tikslinį pakartotinį veikliųjų medžiagų patvirtinimo vertinimą, kad patikrintų, ar, atsižvelgiant į dabartines mokslo ir technikos žinias, vis dar laikomasi tam tikrų patvirtinimo kriterijų arba konkrečių jų aspektų.

Or. en

Pakeitimas 628
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18a straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija gali bet kuriuo metu inicijuoti tikslinį pakartotinį veikliųjų medžiagų patvirtinimo vertinimą, kad patikrintų, ar, atsižvelgiant į dabartines mokslo ir technikos žinias, vis dar laikomasi tam tikrų patvirtinimo kriterijų arba konkrečių jų aspektų.	Komisija gali bet kuriuo metu inicijuoti tikslinį pakartotinį veikliųjų medžiagų patvirtinimo vertinimą, kad patikrintų, ar, atsižvelgiant į dabartines mokslo ir technikos žinias***, apie kurias informuojama EFSA***, vis dar laikomasi tam tikrų patvirtinimo kriterijų arba konkrečių jų aspektų.

Or. fr

Pakeitimas 629
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija ***gali bet kuriuo metu inicijuoti tikslinį pakartotinį*** veikliųjų medžiagų patvirtinimo ***vertinimą***, kad patikrintų, ar, atsižvelgiant į dabartines mokslo ir technikos žinias, vis dar laikomasi tam tikrų patvirtinimo kriterijų arba konkrečių jų aspektų.	Komisija ***inicijuoja tikslinius pakartotinius*** veikliųjų medžiagų patvirtinimo ***vertinimus ir gali tai daryti bet kuriuo metu***, kad patikrintų, ar, atsižvelgiant į dabartines mokslo ir technikos žinias, vis dar laikomasi tam tikrų patvirtinimo kriterijų arba konkrečių jų aspektų.

Or. en

Pakeitimas 630
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18a straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Pasikonsultavusi su Tarnyba ir laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ji gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kurioms ***suteiktas ribotas arba neribotas*** patvirtinimo ***laikotarpis***, kad jas būtų galima tikslingai pakartotinai įvertinti.	Pasikonsultavusi su Tarnyba ir laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ji gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kurioms ***nustatoma arba nenustatoma*** patvirtinimo ***laikotarpio pabaigos data***, kad jas būtų galima tikslingai pakartotinai įvertinti.

Or. fr

Pakeitimas 631
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 a straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Pasikonsultavusi su Tarnyba ir laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ji gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kurioms suteiktas ribotas arba neribotas patvirtinimo laikotarpis, kad jas būtų galima tikslingai pakartotinai įvertinti.	Pasikonsultavusi su Tarnyba ir laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ji gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos ***nedidelės rizikos*** veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kurioms suteiktas ribotas arba neribotas patvirtinimo laikotarpis, kad jas būtų galima tikslingai pakartotinai įvertinti.

Or. en

Pakeitimas 632
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 a straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Pasikonsultavusi su Tarnyba ir laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ji ***gali priimti*** įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kurioms suteiktas ribotas arba neribotas patvirtinimo laikotarpis, kad jas būtų galima tikslingai pakartotinai įvertinti.	Pasikonsultavusi su Tarnyba ir laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ji ***priima*** įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kurioms suteiktas ribotas arba neribotas patvirtinimo laikotarpis, kad jas būtų galima tikslingai pakartotinai įvertinti.

Or. en

Pakeitimas 633
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 a straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Pasikonsultavusi su Tarnyba ir laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ***ji*** gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės***, kurioms suteiktas ribotas arba neribotas patvirtinimo laikotarpis***, kad jas būtų galima tikslingai pakartotinai įvertinti.	Pasikonsultavusi su Tarnyba ir laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ***Komisija*** gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kad jas būtų galima tikslingai pakartotinai įvertinti.

Or. en

Pakeitimas 634
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 a straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Pasikonsultavusi su Tarnyba ir laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ji ***gali priimti*** įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės***, kurioms suteiktas ribotas arba neribotas patvirtinimo laikotarpis***, kad jas būtų galima tikslingai pakartotinai įvertinti.	Pasikonsultavusi su Tarnyba ***arba valstybių narių prašymu*** ir laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ji ***priima*** įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kad jas būtų galima tikslingai pakartotinai įvertinti.

Or. en

Pakeitimas 635
Radan Kanev

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 a straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Pasikonsultavusi su Tarnyba ir laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ji gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kurioms suteiktas ribotas ***arba neribotas*** patvirtinimo laikotarpis, kad jas būtų galima tikslingai pakartotinai įvertinti.	Pasikonsultavusi su Tarnyba ir laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ji gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos veikliosios medžiagos arba veikliųjų medžiagų grupės, kurioms suteiktas ribotas patvirtinimo laikotarpis, kad jas būtų galima tikslingai pakartotinai įvertinti.

Or. en

Pakeitimas 636
Jessica Polfjärd

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 a straipsnio 1 dalies 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Vykdant tikslinį pakartotinį vertinimą vertinami tik moksliniais įrodymais nustatyti aspektai.

Or. en

Pakeitimas 637
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 a straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Atitinkamos veikliosios medžiagos nustatomos ***remiantis tais pačiais kriterijais, kurie nustatyti 18 straipsnio 1 dalyje***.	Atitinkamos veikliosios medžiagos nustatomos ***atsižvelgiant į: leidimo turėtojų pagal 56 straipsnį pateiktą informaciją; visus kitus požymius,***

susijusius su žmonių, gyvūnų sveikatos arba aplinkos saugos problemomis; naujas mokslo ar technines žinias; turimus stebėsenos duomenis ir valstybių narių prašymus.

Or. en

Pakeitimas 638
Veronika Vrecionová

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 a straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Vykdant veikliosios medžiagos tikslinį pakartotinį vertinimą vertinami tik konkretūs patvirtinimo kriterijai, moksliniai klausimai ar naujos techninės žinios, nustatyti 1 dalyje nurodytame įgyvendinimo akte. Pareiškėjų prašoma pateikti tik su to vertinimo apimtimi susijusius duomenis. Nereikalaujama pakartotinai pateikti anksčiau įvertintus išsamius duomenis, nebent tai būtų tinkamai pagrįsta moksliniais pagrindais.

Or. en

Pagrindimas

Tikslinio pakartotinio vertinimo paskirtis – sutelkti reguliavimo išteklius nustatytoms saugos problemoms ir naujiems moksliniams atradimams įvertinti. Reikalavimas, kad pareiškėjai iš naujo pateikti išsamius dokumentų rinkinius, pakenktų supaprastinimo tikslui ir sukeltų nereikalingą administracinę naštą tiek valdžios institucijoms, tiek pareiškėjams. Todėl šiuo pakeitimu patikslinama, kad prašymai pateikti duomenis turėtų būti proporcingi ir apsiriboti konkrečiais nagrinėjamais klausimais, tuo pačiu visiškai išsaugant galimybę prašyti papildomos informacijos, jei tai moksliškai pagrįsta.

Pakeitimas 639
Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 a straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) išvardijamos atitinkamos veikliosios medžiagos;	a) išvardijamos atitinkamos veikliosios medžiagos ***užtikrinant, kad būtų apžvelgti visi susiję pavojai ir poveikio būdai, atsižvelgiant į dabartines mokslo žinias***;

Or. en

Pakeitimas 640
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18a straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) išvardijamos valstybės narės ataskaitų rengėjos ir valstybės narės bendrų ataskaitų rengėjos;	b) išvardijamos valstybės narės ataskaitų rengėjos ir valstybės narės bendrų ataskaitų rengėjos***, arba, jei tinkama, nurodoma Tarnyba***;

Or. en

Pakeitimas 641
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 a straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) nustatoma atitinkamų veikliųjų medžiagų tikslinio pakartotinio vertinimo aprėptis ir nurodomi konkretūs taikomi duomenų reikalavimai ir, kai aktualu, taikytini rekomendaciniai dokumentai ir (arba) mokslinės nuomonės ir	c) nustatoma atitinkamų veikliųjų medžiagų tikslinio pakartotinio vertinimo aprėptis ir nurodomi konkretūs taikomi duomenų reikalavimai ir, kai aktualu, ***išimtinai*** taikytini rekomendaciniai dokumentai ir (arba) mokslinės nuomonės ir

Or. en

Pakeitimas 642
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) 1107/2009
18 a straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) nustatoma atitinkamų veikliųjų medžiagų tikslinio pakartotinio vertinimo aprėptis ir nurodomi konkretūs taikomi duomenų reikalavimai ir, kai aktualu, taikytini rekomendaciniai dokumentai ir (arba) mokslinės nuomonės ir	c) nustatoma atitinkamų veikliųjų medžiagų tikslinio pakartotinio vertinimo aprėptis ir nurodomi konkretūs taikomi duomenų reikalavimai ir, kai aktualu, ***išimtinai*** taikytini rekomendaciniai dokumentai ir (arba) mokslinės nuomonės ir

Or. en

Pakeitimas 643
Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 a straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) nustatoma atitinkamų veikliųjų medžiagų tikslinio pakartotinio vertinimo	c) nustatoma atitinkamų veikliųjų medžiagų tikslinio pakartotinio vertinimo

aprėptis ir nurodomi konkretūs taikomi duomenų reikalavimai ir, kai aktualu, taikytini rekomendaciniai dokumentai ir (arba) mokslinės nuomonės ir	aprėptis ir nurodomi konkretūs taikomi duomenų reikalavimai ir, kai aktualu, ***išimtinai*** taikytini rekomendaciniai dokumentai ir (arba) mokslinės nuomonės ir

Or. en

Pakeitimas 644
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18a straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) nustatomi reikalaujamos informacijos apie atitinkamas veikliąsias medžiagas pateikimo terminai, kad būtų suteikta pakankamai laiko reikalingiems duomenims surinkti ir informacijai pateikti.	d) nustatomi reikalaujamos informacijos apie atitinkamas veikliąsias medžiagas pateikimo terminai, kad būtų suteikta pakankamai laiko reikalingiems duomenims surinkti ir informacijai pateikti***, bet ne daugiau kaip 12 mėnesių***.

Or. en

Pakeitimas 645
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18a straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) nustatomi reikalaujamos informacijos apie atitinkamas veikliąsias medžiagas pateikimo terminai, kad būtų suteikta pakankamai laiko reikalingiems duomenims surinkti ir informacijai pateikti.	d) nustatomi reikalaujamos informacijos apie atitinkamas veikliąsias medžiagas pateikimo terminai, kad ***pareiškėjui*** būtų suteikta pakankamai laiko reikalingiems duomenims surinkti ir informacijai pateikti.

Or. fr

Pakeitimas 646
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 a straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Veikliosios medžiagos, apsauginės medžiagos ir sinergikliai negali būti tuo pačiu metu vertinami atliekant lygiagrečias tikslinės peržiūros procedūras.

Or. en

Pakeitimas 647
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 a straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Veikliosios medžiagos, apsauginės medžiagos ir sinergikliai negali būti tuo pačiu metu vertinami atliekant lygiagrečias tikslinės peržiūros procedūras.

Or. en

Pakeitimas 648
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 a straipsnio 4 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei 2 dalies d punkte nurodyta informacija nepateikiama per nustatytą laikotarpį, Komisija, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, priima įgyvendinimo aktą, kuriuo patvirtinimas panaikinamas.	Jei 2 dalies d punkte nurodyta informacija nepateikiama per nustatytą laikotarpį, Komisija, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, per ***šešis mėnesius*** priima įgyvendinimo aktą, kuriuo patvirtinimas panaikinamas ***per šešis mėnesius***.

Or. en

Pakeitimas 649
Christophe Clergeau

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) 1107/2009
18 a straipsnio 4 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei 2 dalies d punkte nurodyta informacija nepateikiama per nustatytą laikotarpį, Komisija, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, priima įgyvendinimo aktą, kuriuo patvirtinimas panaikinamas.	Jei 2 dalies d punkte nurodyta informacija nepateikiama per nustatytą laikotarpį, Komisija, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ***per šešis mėnesius*** priima įgyvendinimo aktą, kuriuo patvirtinimas panaikinamas.

Or. en

Pakeitimas 650
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 4 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei 2 dalies d punkte nurodyta informacija nepateikiama per nustatytą laikotarpį, Komisija, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, priima įgyvendinimo aktą, kuriuo patvirtinimas panaikinamas.	Jei 2 dalies d punkte nurodyta informacija nepateikiama per nustatytą laikotarpį, Komisija, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ***per šešis mėnesius*** priima įgyvendinimo aktą, kuriuo patvirtinimas panaikinamas.

Or. en

Pakeitimas 651
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 a straipsnio 4 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei 2 dalies d punkte nurodyta informacija nepateikiama per nustatytą laikotarpį, Komisija, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, priima įgyvendinimo aktą, kuriuo patvirtinimas panaikinamas.	Jei 2 dalies d punkte nurodyta informacija nepateikiama per nustatytą laikotarpį, Komisija, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ***nedelsdama*** priima įgyvendinimo aktą, kuriuo patvirtinimas panaikinamas.

Or. en

Pakeitimas 652
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 a straipsnio 4 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei Komisija padaro išvadą, kad į tikslinį pakartotinį vertinimą įtraukti patvirtinimo kriterijai nebėra įvykdyti, ji, laikydamasi	Jei Komisija padaro išvadą, kad į tikslinį pakartotinį vertinimą įtraukti patvirtinimo kriterijai nebėra įvykdyti, ji, laikydamasi

79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, priima įgyvendinimo aktą, kuriuo patvirtinimas panaikinamas***. Jei taikoma 4 straipsnio 7 dalyje nustatyta nukrypti leidžianti nuostata, tuo įgyvendinimo aktu patvirtinimas gali būti iš dalies pakeistas***.	79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ***per šešis mėnesius*** priima įgyvendinimo aktą, kuriuo patvirtinimas panaikinamas ***per šešis mėnesius***.

Or. en

Pakeitimas 653
Christophe Clergeau

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 a straipsnio 4 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei Komisija padaro išvadą, kad į tikslinį pakartotinį vertinimą įtraukti patvirtinimo kriterijai nebėra įvykdyti, ji, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, priima įgyvendinimo aktą, kuriuo patvirtinimas panaikinamas. Jei taikoma 4 straipsnio 7 dalyje nustatyta nukrypti leidžianti nuostata, tuo įgyvendinimo aktu patvirtinimas gali būti iš dalies pakeistas.	Jei Komisija padaro išvadą, kad į tikslinį pakartotinį vertinimą įtraukti patvirtinimo kriterijai nebėra įvykdyti, ji, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, priima įgyvendinimo aktą, kuriuo patvirtinimas panaikinamas ***per šešis mėnesius***. Jei taikoma 4 straipsnio 7 dalyje nustatyta nukrypti leidžianti nuostata, tuo įgyvendinimo aktu patvirtinimas gali būti iš dalies pakeistas.

Or. en

Pakeitimas 654
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 a straipsnio 4 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei Komisija padaro išvadą, kad į tikslinį	Jei Komisija padaro išvadą, kad į tikslinį

pakartotinį vertinimą įtraukti patvirtinimo kriterijai nebėra įvykdyti, ji, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, priima įgyvendinimo aktą, kuriuo patvirtinimas panaikinamas. Jei taikoma 4 straipsnio 7 dalyje nustatyta nukrypti leidžianti nuostata, tuo įgyvendinimo aktu patvirtinimas gali būti iš dalies pakeistas.	pakartotinį vertinimą įtraukti patvirtinimo kriterijai nebėra įvykdyti, ji, laikydamasi 79 straipsnio 3 dalyje nurodytos procedūros, ***nedelsdama*** priima įgyvendinimo aktą, kuriuo patvirtinimas panaikinamas. Jei taikoma 4 straipsnio 7 dalyje nustatyta nukrypti leidžianti nuostata, tuo įgyvendinimo aktu patvirtinimas gali būti iš dalies pakeistas.

Or. en

Pakeitimas 655
Laurence Trochu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18a straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Ne vėliau kaip praėjus vieniems metams nuo šio reglamento įsigaliojimo, o vėliau – kasmet, Komisija pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai ataskaitą, kurioje nurodoma, ar per praėjusius kalendorinius metus pagal Reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 užbaigtoms biologinės kontrolės medžiagų ir augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra tokių medžiagų, patvirtinimo ir leidimų išdavimo procedūroms įvykdyti reikalingas vidutinis laikotarpis yra ne ilgesnis kaip treji metai.* ***Jei ataskaitoje padaroma išvada, kad vidutinis laikotarpis, reikalingas šioms patvirtinimo ir leidimų išdavimo procedūroms užbaigti, yra ilgesnis nei treji metai, Komisija nustato pagrindines likusias kliūtis ir savo kitoje metinėje darbo programoje nurodo priemones, kurių ketina imtis, kad vidutinis laikotarpis, reikalingas šioms procedūroms užbaigti, truktų ne ilgiau kaip trejus metus.

Or. fr

Pakeitimas 656
Christine Singer, Andreas Glück, Katri Kulmuni

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Darbo programų prioritetų nustatymas grindžiamas skaidriais, moksliškai pagrįstais kriterijais. Atskirų veikliųjų medžiagų pakartotinis vertinimas atliekamas tik tuo atveju, kai tai yra pagrįsta naujais moksliniais įrodymais arba pasikeitusiomis poveikio sąlygomis. Apie prioritetų nustatymą turi būti informuotos valstybės narės ir suinteresuotieji subjektai. Sintetinės ir biologinės veikliosios medžiagos vertinamos vienodai.

Or. en

Pagrindimas

Komisijos pasiūlyme nėra nustatyti aiškūs reikalavimai dėl pakartotinio vertinimo proceso. Dėl to nėra užtikrinamas reguliavimo aiškumas ir tai gali lemti nenuoseklius sprendimus. Siekiant sumažinti administracinę naštą ir skatinti suderinimą, būtina sukurti aiškią ir skaidrią atskirų veikliųjų medžiagų pakartotinio vertinimo sistemą.

Pakeitimas 657
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) 1107/2009
18 a straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. 18a straipsnis papildomas šia 5 a

	dalimi:
	Darbo programos prioritetai nustatomi remiantis skaidriais ir moksliškai pagrįstais kriterijais. Atskirų veikliųjų medžiagų pakartotiniai vertinimai atliekami tik tuo atveju, kai tokie veiksmai yra tinkamai pagrįsti naujais moksliniais įrodymais arba pasikeitusiomis poveikio sąlygomis. Apie prioritetų nustatymą informuojamos valstybės narės ir susiję suinteresuotieji subjektai. Cheminės sudėties sintetinės ir biologinės veikliosios medžiagos turi būti vertinamos vienodai.

Or. en

Pakeitimas 658
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 a straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. 43 straipsnis taikomas nuo įgyvendinimo akto priėmimo dienos, atlikus augalų apsaugos produkto, kurio sudėtyje yra atitinkamos veikliosios medžiagos, apsauginės medžiagos arba sinergiklio, tikslinį pakartotinį vertinimą.

Or. en

Pakeitimas 659
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
18 a straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. 43 straipsnis taikomas nuo įgyvendinimo akto priėmimo dienos, atlikus augalų apsaugos produkto, kurio sudėtyje yra atitinkamos veikliosios medžiagos, apsauginės medžiagos arba sinergiklio, tikslinį pakartotinį vertinimą.

Or. en

Pakeitimas 660
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Stine Bosse, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 12 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
19 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Pagal 79 straipsnio 3 dalyje nurodytą procedūrą ***priimtame*** įgyvendinimo ***akte*** nustatomos atnaujinimo procedūrai ir tikslinio pakartotinio vertinimo procedūrai įgyvendinti būtinos nuostatos, kaip numatyta šiame 3 poskirsnyje.“;	***Komisija*** pagal 79 straipsnio 3 dalyje nurodytą procedūrą ***priima*** įgyvendinimo ***aktą, kuriuo*** nustatomos atnaujinimo procedūrai ir tikslinio pakartotinio vertinimo procedūrai įgyvendinti būtinos nuostatos, kaip numatyta šiame 3 poskirsnyje.“;

Or. en

Pakeitimas 661
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
13) 20 straipsnio 2 dalis pakeičiama	***Išbraukta.***

taip:

„2. 1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas ilgiausias lengvatinis laikotarpis, kurį valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. Paprastai nustatomas šešių mėnesių neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis nei vienų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti.

Jei nėra kitų prieinamų pagrįstų augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra atitinkamos veikliosios medžiagos, alternatyvų, ilgiausias lengvatinis laikotarpis yra ne ilgesnis kaip vieni metai atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis kaip dvejų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti. Kilus tiesioginiam ir rimtam susirūpinimui dėl žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos, dėl kurio patvirtinimas buvo panaikintas arba neatnaujintas, 1 dalyje nurodytame reglamente nustatoma, kad valstybės narės lengvatinio laikotarpio nustatyti negali.“;

Or. en

Pakeitimas 662
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Sigrid Friis, Karin Karlsbro, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas ilgiausias lengvatinis laikotarpis, kurį valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. Paprastai nustatomas šešių mėnesių neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis nei vienų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 663
Stine Bosse, Sigrid Friis, Martin Hojsík, Karin Karlsbro, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas ilgiausias lengvatinis laikotarpis, kurį valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. Paprastai nustatomas šešių mėnesių neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis nei vienų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 664
Asger Christensen, Christine Singer

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas ilgiausias lengvatinis laikotarpis, kurį valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. Paprastai nustatomas ***šešių mėnesių*** neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis nei ***vienų*** metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti.	1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas ilgiausias lengvatinis laikotarpis, kurį valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. Paprastai nustatomas ***vienų metų*** neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis nei ***dvejų*** metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti. ***Kilus tiesioginiam ir rimtam susirūpinimui dėl žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos, dėl kurio patvirtinimas buvo panaikintas arba neatnaujintas, 1 dalyje nurodytame reglamente nustatoma, kad valstybės narės lengvatinio laikotarpio nustatyti negali.***

Or. en

Pakeitimas 665
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Gheorghe Cârciu, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas ilgiausias lengvatinis	1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas ilgiausias lengvatinis

laikotarpis, kurį valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. Paprastai nustatomas šešių mėnesių neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis nei vienų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti.	laikotarpis, kurį valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. Paprastai nustatomas šešių mėnesių neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis nei vienų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti. ***Vykdydamos rizikos vertinimo procesą valstybės narės gali kreiptis į Europos maisto saugos tarnybą, kad ši pateiktų nuomonę dėl lengvatinio laikotarpio nustatymo.***

Or. en

Pagrindimas

Sprendimai dėl lengvatinių laikotarpių nustatymo turėtų būti grindžiami geriausiais turimais mokslo duomenimis. Suteikiant valstybėms narėms galimybę prireikus konsultuotis su Europos maisto saugos tarnyba, sustiprinamas rizikos vertinimų mokslinis pagrindas, tuo pačiu išlaikant sprendimų priėmimo proceso lankstumą.

Pakeitimas 666
Mireia Borrás Pabón, Raffaele Stancanelli, Jorge Buxadé Villalba

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1 dalyje nurodytame reglamente ***nustatomas ilgiausias lengvatinis laikotarpis, kurį*** valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. Paprastai nustatomas ***šešių mėnesių*** neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis nei vienų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir	1 dalyje nurodytame reglamente ***nustatomi trumpiausias ir ilgiausias lengvatiniai laikotarpiai, kuriuos*** valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. ***Tas trumpiausias lengvatinis laikotarpis trunka ne mažiau negu 12 mėnesių.*** Paprastai nustatomas ***dvejų metų*** neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir

naudoti.	dar vienas ne ilgesnis nei vienų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti.

Or. en

Pagrindimas

Pagrindimas: lengvatinis laikotarpis turėtų būti pratęstas iki 3 metų visais atvejais, kai pagal šį reglamentą panaikinami arba keičiami augalų apsaugos produktų patvirtinimai, siekiant išvengti neaiškios sąvokos „pagrįstos priemonės“ ir rasti tinkamą bei veiksmingą alternatyvų sprendimą, kad būtų išvengta prarastų pajamų ūkininkams ir būtų užtikrintas apsirūpinimo maistu saugumas vartotojams.Siekiant išvengti ES rinkos susiskaidymo dėl nevienodų, nuo valstybės narės priklausančių ūkininkų galimybių pasinaudoti augalų apsaugos priemonėmis, valstybės narės nustato ir taiko tokį patį ilgiausią lengvatinį laikotarpį, koks nustatytas Komisijos priimtame reglamente.

Pakeitimas 667
Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas ilgiausias lengvatinis laikotarpis, kurį valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. Paprastai nustatomas ***šešių mėnesių*** neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis nei vienų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti.	1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas ilgiausias lengvatinis laikotarpis, kurį valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. Paprastai nustatomas ***dvejų metų*** neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis nei vienų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti.

Or. en

Pakeitimas 668
Benoit Cassart, Christine Singer, Olivier Chastel, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas ilgiausias lengvatinis laikotarpis, kurį valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. Paprastai nustatomas šešių mėnesių neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis nei ***vienų metų*** laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti.	1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas ilgiausias lengvatinis laikotarpis, kurį valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. Paprastai nustatomas šešių mėnesių neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis nei ***18 mėnesių*** laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti.

Or. en

Pakeitimas 669
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas ilgiausias lengvatinis laikotarpis, kurį valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. Paprastai nustatomas ***šešių mėnesių*** neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis nei vienų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir	1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas ilgiausias lengvatinis laikotarpis, kurį valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. Paprastai nustatomas ***dvejų metų*** neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis nei vienų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir

naudoti.	naudoti.

Or. en

Pakeitimas 670
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas ilgiausias lengvatinis laikotarpis, kurį valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. Paprastai nustatomas ***šešių mėnesių*** neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis nei vienų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti.	1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas ilgiausias lengvatinis laikotarpis, kurį valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. Paprastai nustatomas ***dvejų metų*** neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis nei vienų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti.

Or. en

Pakeitimas 671
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas ilgiausias lengvatinis laikotarpis, kurį valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos	1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas ilgiausias lengvatinis laikotarpis, kurį valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos

arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. Paprastai nustatomas ***šešių mėnesių*** neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis nei ***vienų*** metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti.	arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. Paprastai nustatomas ***vienų metų*** neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis nei ***18 mėnesių*** laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti.

Or. en

Pakeitimas 672
Paulo do Nascimento Cabral

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas ilgiausias lengvatinis laikotarpis, kurį valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. Paprastai nustatomas ***šešių mėnesių*** neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis nei vienų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti.	1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas ilgiausias lengvatinis laikotarpis, kurį valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. Paprastai nustatomas ***dvejų metų*** neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis nei vienų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti.

Or. en

Pakeitimas 673
Asger Christensen, Christine Singer

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas ilgiausias lengvatinis laikotarpis, kurį valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. Paprastai nustatomas ***šešių mėnesių*** neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis nei vienų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti.	1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas ilgiausias lengvatinis laikotarpis, kurį valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. Paprastai nustatomas ***dvejų metų*** neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis nei vienų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti.

Or. en

Pagrindimas

Kaip paskelbta žemės ūkio ir maisto sektoriaus vizijoje, padvigubinus ilgiausią bendrą lengvatinių laikotarpių trukmę iki trejų metų, būtų sudarytos sąlygos tokiais atvejais prireikus autorizuoti alternatyvius augalų apsaugos produktus, taip užkertant kelią ūkininkų pajamų praradimui ir užtikrinant vartotojų apsirūpinimo maistu saugumą. Todėl šis lengvatinis laikotarpis turėtų būti pratęstas ne tik tais atvejais, kai nėra kitų pagrįstų galimybių, bet ir apskritai visais atvejais (kai dėl šio reglamento panaikinami arba keičiami augalų apsaugos priemonių patvirtinimai).

Pakeitimas 674
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas ilgiausias lengvatinis laikotarpis, kurį valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. Paprastai nustatomas ***šešių mėnesių*** neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų	1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas ilgiausias lengvatinis laikotarpis, kurį valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. Paprastai nustatomas ***vienų metų*** neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų

augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis nei ***vienų*** metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti.	augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis nei ***18 mėnesių*** laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti.

Or. ro

Pakeitimas 675
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas ilgiausias lengvatinis laikotarpis, kurį valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. Paprastai nustatomas ***šešių mėnesių*** neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis nei vienų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti.	1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas ilgiausias lengvatinis laikotarpis, kurį valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. Paprastai nustatomas ***vienų metų*** neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis nei vienų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti.

Or. fr

Pakeitimas 676
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas ilgiausias lengvatinis laikotarpis, kurį valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. ***Paprastai*** nustatomas ***šešių*** mėnesių neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis nei ***vienų metų*** laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti.	1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas ilgiausias lengvatinis laikotarpis, kurį valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. Nustatomas ***trijų*** mėnesių neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis nei ***šešių mėnesių*** laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti.

Or. en

Pakeitimas 677
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas ilgiausias lengvatinis laikotarpis, kurį valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. ***Paprastai*** nustatomas šešių mėnesių neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis nei vienų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti.	1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas ilgiausias lengvatinis laikotarpis, kurį valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. Nustatomas šešių mėnesių neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis nei vienų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti.

Or. en

Pakeitimas 678
Manuela Ripa

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas ilgiausias lengvatinis laikotarpis, kurį valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. ***Paprastai*** nustatomas šešių mėnesių neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis nei vienų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti.	1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas ilgiausias lengvatinis laikotarpis, kurį valstybės narės gali nustatyti dėl to reglamento panaikindamos arba iš dalies keisdamos augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimus. Nustatomas šešių mėnesių neviršijantis lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis nei vienų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti.

Or. en

Pakeitimas 679
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Įgyvendinant šią pastraipą tinkamų alternatyvų nebuvimą įvertina valstybė narė, atsižvelgdama į:
	a) autorizuotų augalų apsaugos produktų, prieinamų už tą pačią kainą tam pačiam naudojimui (konkretiems pasėliams ir pagal veikliąją medžiagą) skaičių;
	b) susijusių pasėlių ypatybes, be kita ko, ar tai yra antriniai pasėliai, ir

	c) laiką, kurio reikia alternatyviems produktams patvirtinti.
	Valstybės narės apie savo vertinimą informuoja Komisiją. Valstybių narių prašymu Komisija remia suderintą vertinimą.

Or. en

(32009R1107)

Pakeitimas 680
Asger Christensen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei nėra kitų prieinamų pagrįstų augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra atitinkamos veikliosios medžiagos, alternatyvų, ilgiausias lengvatinis laikotarpis yra ne ilgesnis kaip vieni metai atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis kaip dvejų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti. Kilus tiesioginiam ir rimtam susirūpinimui dėl žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos, dėl kurio patvirtinimas buvo panaikintas arba neatnaujintas, 1 dalyje nurodytame reglamente nustatoma, kad valstybės narės lengvatinio laikotarpio nustatyti negali.“;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 681
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Sigrid Friis, Stine Bosse, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei nėra kitų prieinamų pagrįstų augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra atitinkamos veikliosios medžiagos, alternatyvų, ilgiausias lengvatinis laikotarpis yra ne ilgesnis kaip vieni metai atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis kaip dvejų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti. Kilus tiesioginiam ir rimtam susirūpinimui dėl žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos, dėl kurio patvirtinimas buvo panaikintas arba neatnaujintas, 1 dalyje nurodytame reglamente nustatoma, kad valstybės narės lengvatinio laikotarpio nustatyti negali.“;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 682
Sakis Arnaoutoglou

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei nėra kitų prieinamų pagrįstų augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra atitinkamos veikliosios medžiagos, alternatyvų, ilgiausias lengvatinis laikotarpis yra ne ilgesnis kaip vieni metai atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis kaip dvejų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti. Kilus	***Išbraukta.***

tiesioginiam ir rimtam susirūpinimui dėl žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos, dėl kurio patvirtinimas buvo panaikintas arba neatnaujintas, 1 dalyje nurodytame reglamente nustatoma, kad valstybės narės lengvatinio laikotarpio nustatyti negali.“;

Or. en

Pagrindimas

The Commission proposal would allow grace periods of up to one year for sale and distribution and a further two years for disposal, storage and use where alternatives are considered unavailable. A total period of three years is excessive after the non-renewal or withdrawal of an active substance and could prolong exposure of farmers, consumers and ecosystems to products that no longer satisfy Union approval requirements. The existing maximum period of six months for sale and distribution and one additional year for disposal, storage and use already provides sufficient time to manage stocks and identify alternatives. Where a substance raises health or environmental concerns, the grace period should remain as short as technically necessary.

Pakeitimas 683
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Susana Solís Pérez, Dolors Montserrat

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei nėra kitų ***prieinamų*** pagrįstų ***augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra atitinkamos veikliosios medžiagos, alternatyvų, ilgiausias*** lengvatinis laikotarpis yra ***ne ilgesnis kaip vieni metai atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų*** atsargoms parduoti ir platinti ir ***dar vienas ne ilgesnis kaip*** dvejų metų laikotarpis ***šiomis*** atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti. Kilus tiesioginiam ir rimtam susirūpinimui dėl žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos, dėl kurio patvirtinimas buvo panaikintas arba neatnaujintas, ***1 dalyje nurodytame***	***1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas trumpiausias ir ilgiausias lengvatiniai laikotarpiai, taikomi tais atvejais, kai dėl to reglamento panaikinami arba iš dalies keičiami augalų apsaugos produktų autorizacijos liudijimai.***

reglamente nustatoma, kad ***valstybės narės lengvatinio laikotarpio nustatyti*** negali.

Jei ***atitinkamoje valstybėje narėje*** nėra kitų pagrįstų***, leidžiamų, veiksmingų, komerciškai prieinamų ir ekonomiškai perspektyvių priemonių, skirtų atitinkamam kultūriniam augalui arba atitinkamo kenkėjo ar ligos kontrolei, trumpiausias*** lengvatinis laikotarpis yra ***dvylika mėnesių esamoms*** atsargoms parduoti ir platinti ir ***yra privalomas visoms valstybėms narėms.***

Be to, reglamente gali būti nustatytas iki dvejų metų ***lengvatinis*** laikotarpis ***esamomis*** atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti.

Laikydamosi šių ribų, valstybės narės gali nustatyti ilgesnius laikotarpius nei privalomas trumpiausias laikotarpis, tačiau negali nustatyti trumpesnio nei šis trumpiausias lengvatinio laikotarpio.

Kilus tiesioginiam ir rimtam susirūpinimui dėl žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos, dėl kurio patvirtinimas buvo panaikintas arba neatnaujintas, reglamente nustatoma, kad ***lengvatinis laikotarpis*** negali ***būti suteiktas***. ***Vertinant, ar yra alternatyvų, turi būti atsižvelgiama į jų agronominį veiksmingumą, prieinamumą rinkoje, ekonominį perspektyvumą, išlaidas ūkininkui, tinkamumą klimato ir teritorijos sąlygoms, naudą atsparumo valdymui ir gebėjimą išvengti didelių derliaus nuostolių.***

Or. es

Pakeitimas 684
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei nėra kitų prieinamų pagrįstų augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra atitinkamos veikliosios medžiagos, alternatyvų, ilgiausias lengvatinis laikotarpis yra ne ilgesnis kaip vieni metai atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis kaip dvejų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti. Kilus tiesioginiam ir rimtam susirūpinimui dėl žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos, dėl kurio patvirtinimas buvo panaikintas arba neatnaujintas, 1 dalyje nurodytame reglamente ***nustatoma, kad valstybės narės*** lengvatinio laikotarpio nustatyti negali.***";***	1 dalyje nurodytame reglamente ***nustatomi trumpiausi ir ilgiausi lengvatiniai laikotarpiai, taikomi, kai dėl to reglamento augalų apsaugos produkto autorizacija yra panaikinama arba neatnaujinama.***
	Jei susijusioje valstybėje narėje nėra kitų pagrįstų, autorizuotų, veiksmingų, komerciškai prieinamų ir ekonomiškai perspektyvių priemonių susijusiems pasėliams ar atitinkamų kenkėjų ar ligos kontrolei, trumpiausias lengvatinis laikotarpis esamoms atsargoms parduoti ir platinti yra dvylika mėnesių ir jis yra privalomos visoms valstybėms narėms.
	Pagal reglamentą taip pat gali būti suteiktas ne ilgesnis kaip dvejų metų lengvatinis laikotarpis esamomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir jas naudoti.
	Laikydamosi šių apribojimų valstybės narės gali suteikti ilgesnį laikotarpį, nei nustatytas privalomas trumpiausias laikotarpis, bet trumpesnio už jį lengvatinio laikotarpio nustatyti negali.
	Kilus tiesioginei ir didelei rizikai žmonių ar gyvūnų sveikatai arba aplinkai, dėl kurios buvo panaikinta arba neatnaujinta autorizacija, Reglamente nustatoma, kad lengvatinis laikotarpis negali būti suteiktas. Vertinant alternatyvų prieinamumą, būtina atsižvelgti į jų agronominį veiksmingumą, komercinį

prieinamumą, ekonominį perspektyvumą, išlaidas ūkininkui, tinkamumą klimato ir regionų sąlygomis, naudą atsparumo valdymui ir pajėgumą užkirsti kelią dideliems produkcijos nuostoliams.

Or. en

Pakeitimas 685
Niels Flemming Hansen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei nėra kitų prieinamų pagrįstų augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra atitinkamos veikliosios medžiagos, alternatyvų, ilgiausias lengvatinis laikotarpis yra ne ilgesnis kaip vieni metai atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis kaip dvejų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti. Kilus tiesioginiam ir rimtam susirūpinimui dėl žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos, dėl kurio patvirtinimas buvo panaikintas arba neatnaujintas, 1 dalyje nurodytame reglamente nustatoma, kad valstybės narės lengvatinio laikotarpio nustatyti negali.“;	Kilus tiesioginiam ir rimtam susirūpinimui dėl žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos, dėl kurio patvirtinimas buvo panaikintas arba neatnaujintas, 1 dalyje nurodytame reglamente nustatoma, kad valstybės narės lengvatinio laikotarpio nustatyti negali.“;

Or. en

Pakeitimas 686
Mireia Borrás Pabón, Jorge Buxadé Villalba

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei nėra kitų prieinamų pagrįstų augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra atitinkamos veikliosios medžiagos, alternatyvų, ilgiausias lengvatinis laikotarpis yra ne ilgesnis kaip vieni metai atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis kaip dvejų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti. Kilus tiesioginiam ir rimtam susirūpinimui dėl žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos, dėl kurio patvirtinimas buvo panaikintas arba neatnaujintas, 1 dalyje nurodytame reglamente nustatoma, kad valstybės narės lengvatinio laikotarpio nustatyti negali.“;	Kilus tiesioginiam ir rimtam susirūpinimui dėl žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos, dėl kurio patvirtinimas buvo panaikintas arba neatnaujintas, 1 dalyje nurodytame reglamente nustatoma, kad valstybės narės lengvatinio laikotarpio nustatyti negali.“;

Or. en

Pakeitimas 687
Manuela Ripa

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei nėra kitų prieinamų pagrįstų augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra atitinkamos veikliosios medžiagos, alternatyvų, ilgiausias lengvatinis laikotarpis yra ne ilgesnis kaip vieni metai atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis kaip dvejų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti. Kilus tiesioginiam ir rimtam susirūpinimui dėl žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos, dėl kurio patvirtinimas buvo panaikintas arba neatnaujintas, 1 dalyje nurodytame reglamente nustatoma, kad valstybės narės	Kilus tiesioginiam ir rimtam susirūpinimui dėl žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos, dėl kurio patvirtinimas buvo panaikintas arba neatnaujintas, 1 dalyje nurodytame reglamente nustatoma, kad valstybės narės lengvatinio laikotarpio ***nenustato***.

lengvatinio laikotarpio ***nustatyti negali***.***“;***

Or. en

Pakeitimas 688
Anna Strolenberg, Tilly Metz
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei nėra kitų prieinamų pagrįstų augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra atitinkamos veikliosios medžiagos, alternatyvų, ilgiausias lengvatinis laikotarpis yra ne ilgesnis kaip vieni metai atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis kaip dvejų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti. Kilus tiesioginiam ir rimtam susirūpinimui dėl žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos, dėl kurio patvirtinimas buvo panaikintas arba neatnaujintas, 1 dalyje nurodytame reglamente nustatoma, kad valstybės narės lengvatinio laikotarpio ***nustatyti negali***.“;	Kilus tiesioginiam ir rimtam susirūpinimui dėl žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos, dėl kurio patvirtinimas buvo panaikintas arba neatnaujintas, 1 dalyje nurodytame reglamente nustatoma, kad valstybės narės lengvatinio laikotarpio ***nenustato***.

Or. en

Pakeitimas 689
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei nėra kitų prieinamų pagrįstų augalų	Kilus tiesioginiam ir rimtam susirūpinimui

apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra atitinkamos veikliosios medžiagos, alternatyvų, ilgiausias lengvatinis laikotarpis yra ne ilgesnis kaip vieni metai atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis kaip dvejų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti. Kilus tiesioginiam ir rimtam susirūpinimui dėl žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos, dėl kurio patvirtinimas buvo panaikintas arba neatnaujintas, 1 dalyje nurodytame reglamente nustatoma, kad valstybės narės lengvatinio laikotarpio ***nustatyti negali***.“;	dėl žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos, dėl kurio patvirtinimas buvo panaikintas arba neatnaujintas, 1 dalyje nurodytame reglamente nustatoma, kad valstybės narės lengvatinio laikotarpio ***nenustato***.“;

Or. en

Pakeitimas 690
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei ***nėra kitų prieinamų pagrįstų augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra atitinkamos veikliosios medžiagos, alternatyvų, ilgiausias lengvatinis laikotarpis yra ne ilgesnis kaip vieni metai atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis kaip dvejų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti. Kilus tiesioginiam ir rimtam susirūpinimui dėl žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos, dėl kurio patvirtinimas buvo panaikintas arba neatnaujintas,*** 1 dalyje nurodytame reglamente nustatoma, kad valstybės narės lengvatinio laikotarpio ***nustatyti negali***.“;	Jei ***patvirtinimo neatnaujinimo priežastis yra ta, kad medžiaga neatitinka II priedo 3.6.3, 3.6.4, 3.6.5, 3.8, 3.7 arba 3.10 punktuose nustatytų kriterijų,*** 1 dalyje nurodytame reglamente nustatoma, kad valstybės narės lengvatinio laikotarpio ***nenustato***.“;

Or. en

Pagrindimas

Pakeitimas pridedamas prie pasiūlymo uždrausti draudžiamų medžiagų importą. Siekiant užtikrinti vienodas sąlygas ES žemės ūkio produkcijos gamintojams, labai svarbu užtikrinti draudimą eksportuoti uždraustas medžiagas, nes uždraustų medžiagų eksportas daro žalingą poveikį Sąjungos maisto produktų sektoriui. Pakeitimu papildomai sustiprinama žmonių, gyvūnų sveikatos ir aplinkos apsauga trečiosiose šalyse ir Sąjungoje.

Pakeitimas 691
Stine Bosse, Martin Hojsík, Karin Karlsbro, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei ***nėra kitų prieinamų pagrįstų augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra atitinkamos veikliosios medžiagos, alternatyvų, ilgiausias*** lengvatinis laikotarpis ***yra ne ilgesnis kaip vieni metai*** atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis kaip ***dvejų*** metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti. ***Kilus tiesioginiam ir rimtam susirūpinimui dėl*** žmonių ar gyvūnų ***sveikatos arba aplinkos, dėl kurio patvirtinimas buvo panaikintas arba neatnaujintas, 1 dalyje nurodytame reglamente nustatoma, kad valstybės narės lengvatinio laikotarpio nustatyti negali.“;***	Jei ***patvirtinimo neatnaujinimo priežastys nesusijusios su sveikatos arba aplinkos apsauga, 1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas šešių mėnesių neviršijantis*** lengvatinis laikotarpis atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis kaip ***vienų*** metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti. ***Lengvatinis laikotarpis parduoti ir platinti nustatomas atsižvelgiant į įprastą augalų apsaugos produkto naudojimo laikotarpį, bet visas lengvatinis laikotarpis neturi viršyti 18 mėnesių.***
	Jei patvirtinimas panaikinamas arba neatnaujinamas dėl susirūpinimą keliančių klausimų, susijusių su žmonių ar gyvūnų ***sveikata arba aplinka, atitinkamas augalų apsaugos produktas nedelsiant pašalinamas iš rinkos***.

Or. en

Pagrindimas

Pratęsus ilgiausią lengvatinį laikotarpį nuo 18 mėnesių iki 3 metų gerokai pailgėja laikotarpis, per kurį piliečiai gali būti veikiami medžiagų, kurių patvirtinimas nebuvo atnaujintas. Šiuo pakeitimu atkuriama esama ne daugiau kaip 18 mėnesių sistema, kuri jau suteikia veiklos vykdytojams ir valstybėms narėms pakankamai laiko prisitaikyti.

Pakeitimas 692
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei nėra kitų prieinamų ***pagrįstų*** augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra atitinkamos veikliosios medžiagos, alternatyvų, ilgiausias lengvatinis laikotarpis yra ne ilgesnis kaip vieni metai atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis kaip dvejų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti. Kilus tiesioginiam ir rimtam susirūpinimui dėl žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos, dėl kurio patvirtinimas buvo panaikintas arba neatnaujintas, 1 dalyje nurodytame reglamente nustatoma, kad valstybės narės lengvatinio laikotarpio nustatyti negali.“***;***	Jei nėra kitų prieinamų ***veiksmingų ir perspektyvių alternatyvių*** augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra atitinkamos veikliosios medžiagos, alternatyvų, ilgiausias lengvatinis laikotarpis yra ne ilgesnis kaip vieni metai atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis kaip dvejų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti. Kilus tiesioginiam ir rimtam susirūpinimui dėl žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos, dėl kurio patvirtinimas buvo panaikintas arba neatnaujintas, 1 dalyje nurodytame reglamente nustatoma, kad valstybės narės lengvatinio laikotarpio nustatyti negali***. Jei pasibaigus pradiniam lengvatiniam laikotarpiui nerandama veiksmingų ir perspektyvių alternatyvų, jis gali būti pratęsiamas vieną kartą.“***

Or. fr

Pakeitimas 693
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada,

Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei nėra kitų prieinamų pagrįstų augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra atitinkamos veikliosios medžiagos, ***alternatyvų,*** ilgiausias lengvatinis laikotarpis yra ne ilgesnis kaip ***vieni metai*** atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ***ne ilgesnis kaip dvejų metų*** laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti. Kilus tiesioginiam ***ir rimtam*** susirūpinimui dėl žmonių ***ar*** gyvūnų sveikatos arba aplinkos, dėl kurio patvirtinimas buvo panaikintas arba neatnaujintas, 1 dalyje nurodytame reglamente nustatoma, kad valstybės narės lengvatinio laikotarpio nustatyti negali.“;	Jei nėra kitų prieinamų pagrįstų ***priemonių, nei*** augalų apsaugos ***produktai***, kurių sudėtyje yra atitinkamos veikliosios medžiagos, ***ir su sąlyga, kad tolesnis veikliosios medžiagos naudojimas nekelia nepriimtinos ar tiesioginės rizikos žmonių sveikatai, gyvūnų sveikatai ar aplinkai,*** ilgiausias lengvatinis laikotarpis yra ne ilgesnis kaip ***šeši mėnesiai*** atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ***vienų metų*** laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti. Kilus tiesioginiam ***arba ilgalaikiam*** susirūpinimui dėl žmonių***,*** gyvūnų sveikatos arba aplinkos, dėl kurio patvirtinimas buvo panaikintas arba neatnaujintas, 1 dalyje nurodytame reglamente nustatoma, kad valstybės narės lengvatinio laikotarpio nustatyti negali.“;

Or. en

Pagrindimas

Lengvatiniai laikotarpiai ir toliau turėtų būti griežtai ribojami ir neturėtų pailginti šių veikliųjų medžiagų naudojimo, kai tai galėtų pakenkti žmonių sveikatos, gyvūnų sveikatos ar aplinkos apsaugai. Bet kokios išimtys turi būti išties išskirtinės, ribotos trukmės ir atitikti aiškias saugos sąlygas.

Pakeitimas 694
Paulo do Nascimento Cabral

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei nėra kitų prieinamų pagrįstų augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra atitinkamos veikliosios medžiagos, alternatyvų, ilgiausias lengvatinis laikotarpis yra ne ilgesnis kaip vieni metai atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis kaip dvejų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti. Kilus tiesioginiam ir rimtam susirūpinimui dėl žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos, dėl kurio patvirtinimas buvo panaikintas arba neatnaujintas, 1 dalyje nurodytame reglamente nustatoma, kad valstybės narės lengvatinio laikotarpio nustatyti negali.“;	Jei nėra kitų prieinamų pagrįstų augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra atitinkamos veikliosios medžiagos, alternatyvų, ilgiausias lengvatinis laikotarpis ***paprastai*** yra ne ilgesnis kaip vieni metai atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis kaip dvejų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti. Kilus tiesioginiam ir rimtam susirūpinimui dėl žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos, dėl kurio patvirtinimas buvo panaikintas arba neatnaujintas, 1 dalyje nurodytame reglamente nustatoma, kad valstybės narės ***nustato trumpesnius lengvatinius laikotarpius arba kad valstybės narės*** lengvatinio laikotarpio nustatyti negali.“;

Or. en

Pakeitimas 695
Krzysztof Hetman, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei ***nėra kitų prieinamų pagrįstų augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra atitinkamos*** veikliosios medžiagos, ***alternatyvų,*** ilgiausias lengvatinis laikotarpis yra ne ilgesnis kaip vieni metai atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis kaip dvejų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti. Kilus tiesioginiam ir rimtam susirūpinimui dėl žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos, dėl kurio patvirtinimas buvo panaikintas arba	Jei veikliosios medžiagos ***autorizacija nėra atnaujinama***, ilgiausias lengvatinis laikotarpis yra ne ilgesnis kaip vieni metai atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis kaip dvejų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti. Kilus tiesioginiam ir rimtam susirūpinimui dėl žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos, dėl kurio patvirtinimas buvo panaikintas arba neatnaujintas, 1 dalyje nurodytame reglamente nustatoma, kad valstybės narės

neatnaujintas, 1 dalyje nurodytame reglamente nustatoma, kad valstybės narės lengvatinio laikotarpio nustatyti negali.“;

lengvatinio laikotarpio nustatyti negali.“;

Or. en

Pakeitimas 696
Waldemar Buda, Anna Zalewska

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei ***nėra kitų prieinamų pagrįstų augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra atitinkamos*** veikliosios medžiagos, ***alternatyvų,*** ilgiausias lengvatinis laikotarpis yra ne ilgesnis kaip vieni metai atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis kaip dvejų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti. Kilus tiesioginiam ir rimtam susirūpinimui dėl žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos, dėl kurio patvirtinimas buvo panaikintas arba neatnaujintas, 1 dalyje nurodytame reglamente nustatoma, kad valstybės narės lengvatinio laikotarpio nustatyti negali.“;	Jei veikliosios medžiagos ***autorizacija nėra atnaujinama***, ilgiausias lengvatinis laikotarpis yra ne ilgesnis kaip vieni metai atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis kaip dvejų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti. Kilus tiesioginiam ir rimtam susirūpinimui dėl žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos, dėl kurio patvirtinimas buvo panaikintas arba neatnaujintas, 1 dalyje nurodytame reglamente nustatoma, kad valstybės narės lengvatinio laikotarpio nustatyti negali.“;

Or. en

Pakeitimas 697
Benoit Cassart, Olivier Chastel, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
20 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei nėra kitų prieinamų pagrįstų augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra atitinkamos veikliosios medžiagos, alternatyvų, ilgiausias lengvatinis laikotarpis yra ne ilgesnis kaip vieni metai atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis kaip dvejų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti. Kilus tiesioginiam ir rimtam susirūpinimui dėl žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos, dėl kurio patvirtinimas buvo panaikintas arba neatnaujintas, 1 dalyje nurodytame reglamente nustatoma, kad valstybės narės lengvatinio laikotarpio nustatyti negali.“;	Jei nėra kitų prieinamų pagrįstų ***priemonių ar*** augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra atitinkamos veikliosios medžiagos, alternatyvų, ilgiausias lengvatinis laikotarpis yra ne ilgesnis kaip vieni metai atitinkamoms turimų augalų apsaugos produktų atsargoms parduoti ir platinti ir dar vienas ne ilgesnis kaip dvejų metų laikotarpis šiomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti. Kilus tiesioginiam ir rimtam susirūpinimui dėl žmonių ar gyvūnų sveikatos arba aplinkos, dėl kurio patvirtinimas buvo panaikintas arba neatnaujintas, 1 dalyje nurodytame reglamente nustatoma, kad valstybės narės lengvatinio laikotarpio nustatyti negali.“;

Or. en

Pakeitimas 698
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas 1107/2009
20 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Įterpiama ši 2a (nauja) dalis:
	„2a. Jei atitinkamas augalų apsaugos produktas yra naudojamas antriniams pasėliams, kaip apibrėžta 51 straipsnyje, ir tai pačiai naudojimo paskirčiai nėra alternatyvaus autorizuoto produkto, ilgiausias pereinamasis laikotarpis esamoms šioje dalyje nurodytomis atsargomis disponuoti, joms saugoti ir naudoti yra ne mažiau kaip treji metai, nebent būtų tiesioginis ir rimtas susirūpinimas, susijęs su žmonių sveikata, gyvūnų sveikata arba aplinka.“

Pakeitimas 699
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
21 straipsnio 1 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	13a) 21 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:
1. Komisija gali bet kuriuo metu peržiūrėti veikliosios medžiagos patvirtinimą. Ji ***atsižvelgia į valstybės narės prašymą*** peržiūrėti veikliosios medžiagos patvirtinimą remiantis naujomis mokslo ir technikos žiniomis bei stebėsenos duomenimis, įskaitant ir tuos atvejus, kai, peržiūrėjus autorizacijos liudijimus pagal 44 straipsnio 1 dalį, esama požymių, kad Direktyvos 2000/60/EB 4 straipsnio 1 dalies a ***punkto iv papunktyje*** ir b ***punkto i papunktyje*** bei 7 straipsnio 2 ir 3 dalyse nustatyti tikslai gali būti nepasiekti.	***„***Komisija gali bet kuriuo metu peržiūrėti pagrindinės medžiagos patvirtinimą. Ji ***imasi veiksmų per 3 mėnesius nuo vienos ar kelių valstybių narių prašymo*** peržiūrėti veikliosios medžiagos patvirtinimą remiantis naujomis mokslo ir technikos žiniomis bei stebėsenos duomenimis, įskaitant ir tuos atvejus, kai, peržiūrėjus autorizacijos liudijimus pagal 44 straipsnio 1 dalį, esama požymių, kad Direktyvos 2000/60/EB 4 straipsnio 1 dalies a ***punkte*** ir b ***punkte*** bei 7 straipsnio 2 ir 3 dalyse nustatyti tikslai gali būti nepasiekti.
	Bet kokiu atveju Tarnyba yra įgaliota teikti mokslinę ir techninę paramą dėl patvirtinimo peržiūros.
Jei, atsižvelgiant į naujas mokslo ir technikos žinias, jos manymu, esama požymių, kad medžiaga nebetenkina 4 straipsnyje nustatytų kriterijų ar pagal 6 straipsnio f punktą reikalaujama papildoma informacija nebuvo pateikta, ji apie tai praneša valstybėms narėms, Tarnybai ir veikliosios medžiagos gamintojui, nustatydama gamintojui terminą pastaboms pateikti.	Jei, atsižvelgiant į naujas mokslo ir technikos žinias ***bei stebėsenos duomenis***, jos manymu, esama požymių, kad medžiaga nebetenkina 4 straipsnyje nustatytų kriterijų ar pagal 6 straipsnio f punktą reikalaujama papildoma informacija nebuvo pateikta, ji apie tai praneša valstybėms narėms, Tarnybai ir veikliosios medžiagos gamintojui, nustatydama gamintojui terminą pastaboms pateikti.

Or. en

(32009R1107)

Pagrindimas

Originaliame tekste konkrečiai nurodyti 4 straipsnio 1 dalies a punkto iv papunktis ir b punkto i papunktis; ši aprėptis dabar išplėsta iki 4 straipsnio 1 dalies a ir b punktų, kad būtų sustiprinta Vandens pagrindų direktyvos atitiktis ir būtų užtikrinta, kad bus imtasi veiksmų, jei veiklioji medžiaga pažeis Vandens pagrindų direktyvos normas.

Pakeitimas 700
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
21 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	13a) 21 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa pakeičiama taip:
1. Komisija gali bet kuriuo metu peržiūrėti veikliosios medžiagos patvirtinimą. Ji ***atsižvelgia į*** valstybės narės prašymą peržiūrėti veikliosios medžiagos patvirtinimą remiantis naujomis mokslo ir technikos žiniomis bei stebėsenos duomenimis, įskaitant ir tuos atvejus, kai, peržiūrėjus autorizacijos liudijimus pagal 44 straipsnio 1 dalį, esama požymių, kad Direktyvos 2000/60/EB 4 straipsnio 1 dalies a punkto iv papunktyje ir b punkto i papunktyje bei 7 straipsnio 2 ir 3 dalyse nustatyti tikslai gali būti nepasiekti.	„1. Komisija gali bet kuriuo metu peržiūrėti veikliosios medžiagos patvirtinimą ***ir nedelsdama tai padaro, kai yra požymių, kad 4 straipsnyje numatyti patvirtinimo kriterijai nebėra tenkinami***. Ji ***nedelsdama imasi veiksmų gavusi*** valstybės narės prašymą peržiūrėti veikliosios medžiagos patvirtinimą remiantis naujomis mokslo ir technikos žiniomis bei stebėsenos duomenimis, įskaitant ir tuos atvejus, kai, peržiūrėjus autorizacijos liudijimus pagal 44 straipsnio 1 dalį, esama požymių, kad Direktyvos 2000/60/EB 4 straipsnio 1 dalies a punkto iv papunktyje ir b punkto i papunktyje bei 7 straipsnio 2 ir 3 dalyse***, taip pat Direktyvos (ES) 2020/2184 7, 8, 9 straipsniuose ir 13 straipsnio 8 dalyje*** nustatyti tikslai gali būti nepasiekti. ***Įgyvendindama šią dalį Komisija atsižvelgia į recenzuojamą mokslinę literatūrą ir stebėsenos duomenis.“***

Or. en

(32009R1107)

Pakeitimas 701
Christophe Clergeau

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
21 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	13a) 21 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa iš dalies keičiama taip:
1. Komisija gali bet kuriuo metu peržiūrėti veikliosios medžiagos patvirtinimą. ***Ji atsižvelgia į*** valstybės narės ***prašymą peržiūrėti*** veikliosios medžiagos patvirtinimą remiantis naujomis mokslo ir technikos žiniomis bei stebėsenos duomenimis, įskaitant ir tuos atvejus, kai, peržiūrėjus autorizacijos liudijimus pagal 44 straipsnio 1 dalį, esama požymių, kad Direktyvos 2000/60/EB 4 straipsnio 1 dalies a punkto iv papunktyje ir b punkto i papunktyje bei 7 straipsnio 2 ir 3 dalyse nustatyti tikslai gali būti nepasiekti.	„1. Komisija gali bet kuriuo metu peržiūrėti veikliosios medžiagos patvirtinimą. ***Komisija*** valstybės narės ***prašymu peržiūri*** veikliosios medžiagos patvirtinimą***, kai,*** remiantis naujomis mokslo ir technikos žiniomis bei stebėsenos duomenimis, įskaitant ir tuos atvejus, kai, peržiūrėjus autorizacijos liudijimus pagal 44 straipsnio 1 dalį, esama požymių, kad Direktyvos 2000/60/EB 4 straipsnio 1 dalies a punkto iv papunktyje ir b punkto i papunktyje bei 7 straipsnio 2 ir 3 dalyse nustatyti tikslai gali būti nepasiekti.

Or. en

(32009R1107)

Pakeitimas 702
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 b punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
21 straipsnio 3 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	13b) 21 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:
3. Komisijai nusprendus, kad 4 straipsnyje nurodyti kriterijai nebetenkinami ar nebuvo pateikta 6 straipsnio f punkte nustatyta	„3. Komisijai nusprendus, kad 4 straipsnyje nurodyti kriterijai nebetenkinami ar nebuvo pateikta 6 straipsnio f punkte nustatyta

papildoma informacija, pagal 79 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą priimamas patvirtinimo panaikinimo arba pakeitimo reglamentas.	papildoma informacija, pagal 79 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą ***nedelsiant*** priimamas patvirtinimo panaikinimo arba pakeitimo reglamentas.**“**

Or. en

(32009R1107)

Pakeitimas 703
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 14 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
22 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. 4 straipsnyje ir II priedo 5 punkte numatytus kriterijus atitinkanti veiklioji medžiaga patvirtinama ***kaip*** nedidelės rizikos ***veiklioji*** medžiaga.	1. 4 straipsnyje ir II priedo 5 punkte numatytus kriterijus atitinkanti veiklioji medžiaga***, nukrypstant nuo 5 straipsnio,*** patvirtinama ***ne ilgesniam kaip 20 metų laikotarpiui, kai ji laikoma*** nedidelės rizikos ***veikliąja*** medžiaga ***ir galima tikėtis, kad tos medžiagos turintys augalų apsaugos produktai žmonių ir gyvūnų sveikatai bei aplinkai kels tik nedidelę riziką, kaip nustatyta 47 straipsnio 1 dalyje***.

Or. en

Pakeitimas 704
Tilly Metz
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 14 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
22 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. 4 straipsnyje ***ir II priedo 5 punkte*** numatytus kriterijus atitinkanti veiklioji medžiaga patvirtinama ***kaip*** nedidelės rizikos ***veiklioji*** medžiaga.	1. 4 straipsnyje numatytus kriterijus atitinkanti veiklioji medžiaga***, nukrypstant nuo 5 straipsnio,*** patvirtinama ***ne ilgesniam kaip 15 metų laikotarpiui, kai ji laikoma*** nedidelės rizikos ***veikliaja*** medžiaga***, jei galima tikėtis, kad tos medžiagos turintys augalų apsaugos produktai žmonių ir gyvūnų sveikatai bei aplinkai kels tik nedidelę riziką, kaip nustatyta 47 straipsnio 1 dalyje***.

Or. en

Pakeitimas 705
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 14 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
22 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Taikomi 4–21 straipsniai. Nedidelės rizikos veikliosios medžiagos atskirai išvardijamos 13 straipsnio 4 dalyje nurodytame reglamente.“***;***	2. Taikomi 4–21 straipsniai. Nedidelės rizikos veikliosios medžiagos atskirai išvardijamos 13 straipsnio 4 dalyje nurodytame reglamente ***ir, prireikus, nurodoma, ar jos yra ne tik nedidelės rizikos medžiagos, bet ir biologinės kontrolės veikliosios medžiagos***. ***Be to, kaip ir Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) Nr. 540/2011 bei šiuo metu „ES pesticidų duomenų bazėje“ naudojamame formate, sąraše toliau konkrečiai nurodomos nedidelės rizikos veikliosios medžiagos, pagrindinės medžiagos ir medžiagos, kurias siūloma pakeisti.***

Or. fr

Pakeitimas 706
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 14 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
22 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***Taikomi 4–21*** straipsniai. Nedidelės rizikos veikliosios medžiagos atskirai išvardijamos 13 straipsnio 4 dalyje nurodytame reglamente.“;	2. ***Taikomas 4 straipsnis, 6–21*** straipsniai ***ir II priedo 5 punktas***. Nedidelės rizikos veikliosios medžiagos atskirai išvardijamos 13 straipsnio 4 dalyje nurodytame reglamente.“;

Or. en

Pakeitimas 707
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 14 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
22 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. 4 straipsnyje nurodytus kriterijus atitinkanti veiklioji medžiaga nukrypstant nuo 5 straipsnio patvirtinama neribotam laikotarpiui, jei ji laikoma nedidelės rizikos veikliąja medžiaga.

Or. en

Pakeitimas 708
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 14 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
22 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	14a) Įtraukiamas naujas 22a straipsnis:
	22 a straipsnis (naujas)
	Nedidelės rizikos biologinės kontrolės medžiagos
	1. Biologinės kontrolės veikliosios medžiagos vertinamos naudojant duomenų reikalavimus, vertinimo metodiką ir rizikos vertinimo principus, proporcingus ir moksliškai pritaikytus pagal jų biologinę kilmę, veikimo mechanizmą ir numatomą poveikį.
	2. 1 dalyje nurodytas vertinimas užtikrina aukštą žmonių ir gyvūnų sveikatos bei aplinkos apsaugą, kartu atsižvelgiant į specifines biologinės kontrolės veikliosios medžiagos ypatybes ir vengiant nereikalingų, moksliškai nepagrįstų bandymų reikalavimų.
	3. Biologinės kontrolės veiklioji medžiaga, kuri atlikus 1 dalyje nurodytą vertinimą tenkina 22 straipsnyje nustatytus kriterijus, gali būti klasifikuojama kaip nedidelės rizikos veiklioji medžiaga ir jai taikoma 5a straipsnyje nurodyta patvirtinimo tvarka.
	4. Komisija, konsultuodamasi su Europos maisto saugos tarnyba, priima įgyvendinimo aktus pagal 79 straipsnio 3 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą, jais nustatydama ir periodiškai atnaujindama 1 dalyje nurodytas išsamias technines gaires, duomenų reikalavimus ir vertinimo metodiką. Pirmasis įgyvendinimo aktų rinkinys priimamas per 12 mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo.
	5. Komisija, konsultuodamasi su Europos maisto saugos tarnyba, pagal 79 straipsnio 3 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą per 12 mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo priima įgyvendinimo aktus, kuriais apibrėžiama nedidelės rizikos biologinės kontrolės

medžiagų pakategorė. Nedidelės rizikos biologinės kontrolės medžiaga turi būti pagrįsta moksliniais įrodymais, kuriais įrodoma, kad naudojant ją numatytomis naudojimo sąlygomis ji kelia nedidelę riziką žmonių sveikatai, netikslinėms rūšims ir aplinkai, bet užtikrina veiksmingą kenkėjų arba ligų kontrolę. Medžiagai taip pat turėtų būti būdingos nedidelės rizikos profilį atitinkančios ypatybės, pvz., ribotas patvarumas, didelis tikslinis specifiškumas, kai tinkama, ir nepriimtinų neigiamų ekologinių reiškinių nebuvimas.

6. 4 straipsnyje nurodytus kriterijus atitinkanti veiklioji medžiaga nukrypstant nuo 5 straipsnio patvirtinama neribotam laikotarpiui, jei ji laikoma nedidelės rizikos biologinės kontrolės veikliąja medžiaga.

Or. en

Pakeitimas 709
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Stine Bosse, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 15 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
23 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) pagrindinės medžiagos naudojimą produkte, sudarytame iš pagrindinės medžiagos ir, kai taikytina, paprasto skiediklio, kitų pagrindinių medžiagų ar medžiagų, būtinų produktui stabilizuoti;	b) pagrindinės medžiagos naudojimą produkte, sudarytame iš pagrindinės medžiagos ir, kai taikytina, paprasto skiediklio, kitų pagrindinių medžiagų ar medžiagų, būtinų produktui stabilizuoti***. Tokių produktų sudėtyje negali būti jokių III priede nurodytų koformuliantų***;

Or. en

Pakeitimas 710
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 15 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
23 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) pagrindinės medžiagos naudojimą produkte, sudarytame iš pagrindinės medžiagos ir, kai taikytina, paprasto skiediklio, ***kitų pagrindinių medžiagų*** ar medžiagų, būtinų ***produktui stabilizuoti***;	b) pagrindinės medžiagos naudojimą produkte, sudarytame iš pagrindinės medžiagos ir, kai taikytina, paprasto skiediklio, ar medžiagų, būtinų ***vien tik produkto fiziniam stabilumui išsaugoti ir kuriomis nepakeičiamas jo pavojingumo profilis ar veiksmingumas***;

Or. en

Pakeitimas 711
Paulo do Nascimento Cabral

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 15 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
23 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***bet kuris produktas, kurio sudėtyje yra pagrindinės medžiagos, tačiau kurio sudėtis neatitinka pirmos pastraipos b punkto, laikomas augalų apsaugos produktu ir turi būti autorizuojamas pagal III skyrių***.	c) ***jei registruota veiklioji medžiaga iš esmės laikoma pagrindine medžiaga, ji įtraukiama į pagrindinių medžiagų katalogą ir tuo pat metu išbraukiama iš veikliųjų medžiagų sąrašo***.

Or. en

Pakeitimas 712
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 15 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
23 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) pagrindinė medžiaga nėra susirūpinimą kelianti medžiaga ***arba jos pavojingumo klasifikacija pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 netaikoma produktui, kuriame ji patvirtinta naudoti***;	a) pagrindinė medžiaga nėra susirūpinimą kelianti medžiaga;

Or. en

Pagrindimas

Atkuriamas dabartinio 23 straipsnio standartas ir neleidžiama autorizuoti pavojingų medžiagų vien dėl to, kad galutinė sudėtis nėra klasifikuota.

Pakeitimas 713
Paulo do Nascimento Cabral

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 15 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
23 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) pagrindinė medžiaga nėra susirūpinimą kelianti medžiaga ***arba jos pavojingumo klasifikacija pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 netaikoma produktui, kuriame ji patvirtinta naudoti***;	a) pagrindinė medžiaga nėra susirūpinimą kelianti medžiaga;

Or. en

Pakeitimas 714
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 15 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
23 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) pagrindinė medžiaga ***arba produktas, kuriame ji naudojama,*** savaime negali sukelti endokrininės sistemos ardymo, neurotoksinio arba imunotoksinio poveikio;	b) pagrindinė medžiaga savaime negali sukelti endokrininės sistemos ardymo, neurotoksinio arba imunotoksinio poveikio;

Or. en

Pagrindimas

Pasakymas „savaime negali“ yra susijęs su veikliajai medžiagai būdingomis savybėmis. Pritaikus jį ir produktui, sukuriamas teisinis neapibrėžtumas ir tai neatitinka medžiaga grindžiamo pavojingumo vertinimo, kuriuo yra pagrįstas Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009.

Pakeitimas 715
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 15 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
23 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) pagrindinė medžiaga paraiškos patvirtinti ją kaip pagrindinę medžiagą pateikimo metu nėra patvirtinta veiklioji medžiaga, skirta naudoti augalų apsaugos produktuose, ir tuo metu nėra vertinama jokia paraiška patvirtinti kaip veikliąją medžiagą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 716
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 15 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
23 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***pagrindinė medžiaga paraiškos patvirtinti ją kaip pagrindinę medžiagą pateikimo metu nėra patvirtinta veiklioji medžiaga, skirta naudoti*** augalų apsaugos ***produktuose, ir tuo metu nėra vertinama jokia paraiška patvirtinti kaip veikliąją medžiagą***;	c) ***nėra daugiausia naudojama*** augalų apsaugos ***tikslais, tačiau vis dėlto yra naudinga augalų apsaugos medžiaga, kuri naudojama tiesiogiai arba kurios yra produkte, sudarytame iš tos medžiagos ir paprasto skiediklio, ir***

Or. en

Pagrindimas

Šiame Komisijos pateiktame pakeitime atsižvelgiama tik į medžiagos reguliavimo statusą, o ne į tai, kam ji faktiškai naudojama. Čia tai ištaisoma.

Pakeitimas 717
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 15 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
23 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***pagrindinė medžiaga paraiškos patvirtinti ją kaip pagrindinę medžiagą pateikimo metu nėra patvirtinta*** veiklioji medžiaga***, skirta naudoti augalų apsaugos produktuose, ir tuo metu nėra vertinama jokia paraiška patvirtinti kaip veikliąją medžiagą***;	c) ***jei registruota*** veiklioji medžiaga ***iš esmės laikoma pagrindine medžiaga, ji įtraukiama į pagrindinių medžiagų katalogą ir tuo pat metu išbraukiama iš veikliųjų medžiagų sąrašo***.

Or. en

Pakeitimas 718
Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 15 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
23 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***pagrindinė medžiaga paraiškos patvirtinti ją kaip pagrindinę medžiagą pateikimo metu nėra patvirtinta*** veiklioji medžiaga***, skirta naudoti augalų apsaugos produktuose, ir tuo metu nėra vertinama jokia paraiška patvirtinti kaip veikliąją medžiagą***;	c) ***jei registruota*** veiklioji medžiaga ***iš esmės laikoma pagrindine medžiaga, ji įtraukiama į pagrindinių medžiagų katalogą ir tuo pat metu išbraukiama iš veikliųjų medžiagų sąrašo***.

Or. en

Pakeitimas 719
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 15 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
23 straipsnio 2 dalies c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) jei registruota veiklioji medžiaga iš esmės laikoma pagrindine medžiaga, ji įtraukiama į pagrindinių medžiagų katalogą ir tuo pat metu išbraukiama iš veikliųjų medžiagų sąrašo.

Or. en

Pakeitimas 720
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 15 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
23 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) pagrindinė medžiaga ar produktas, kuriame ji naudojama, neturi nei tiesioginio ar uždelsto kenksmingo poveikio žmonių, įskaitant pažeidžiamas grupes, sveikatai ar gyvūnų sveikatai, nei nepriimtino poveikio aplinkai**,** ***atsirandančio dėl jų naudojimo augalų apsaugos tikslais***.“;	d) pagrindinė medžiaga ar produktas, kuriame ji naudojama, neturi nei tiesioginio ar uždelsto kenksmingo poveikio žmonių, įskaitant pažeidžiamas grupes, sveikatai ar gyvūnų sveikatai, nei nepriimtino poveikio aplinkai.“;

Or. en

Pakeitimas 721
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 15 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
23 straipsnio 2 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) pagrindinės medžiagos patvirtinimas nereiškia, kad galima nepaisyti pagal III skyrių augalų apsaugos produktams taikomų autorizacijos reikalavimų.

Or. en

Pakeitimas 722
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 15 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
23 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Šiame reglamente veiklioji medžiaga, atitinkanti Reglamento (EB) Nr. 178/2002 2 straipsnyje apibrėžto maisto produkto kriterijus, laikoma pagrindine medžiaga.

Or. en

Pakeitimas 723
Asger Christensen, Christine Singer

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 16 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
23 a straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Komisija prašo Tarnybos pateikti nuomonę arba suteikti mokslinę ar techninę pagalbą. Tarnyba pateikia Komisijai nuomonę arba savo darbo rezultatus ***per tris mėnesius*** nuo prašymo dienos.	2. Komisija prašo Tarnybos pateikti nuomonę arba suteikti mokslinę ar techninę pagalbą. Tarnyba pateikia Komisijai nuomonę arba savo darbo rezultatus ***ne vėliau kaip per 60 dienų*** nuo prašymo dienos.

Or. en

(32009R1107)

Pagrindimas

Galimybė laiku gauti saugių ir veiksmingų biologinės kontrolės medžiagų yra labai svarbi ūkininkams ir siekiant sumažinti kenkėjų keliamą riziką. Sumažinus nuomonės pateikimo laikotarpį nuo trijų mėnesių iki 60 dienų, užtikrinamas greitas reglamentavimo procesas neaukojant mokslinio tikslumo, jei yra skiriama tinkamų išteklių. Taip palengvinama galimybė greičiau patekti į rinką ir tai atitinka suinteresuotųjų subjektų raginimus kurti pagreitintas procedūras.

Pakeitimas 724
Gheorghe Cârciu, Biljana Borzan, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 16 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
23 a straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Patvirtinimas taikomas visiems patvirtintiems pagrindinių medžiagų ir bet kurio produkto, kurio sudėtyje jų yra, naudojimo būdams, kaip nurodyta 23a straipsnyje, ir apima ne tik paraiškoje nurodytus naudojimo būdus. Patvirtinimas suteikiamas neribotam laikotarpiui ir 59–62 straipsniai netaikomi.	4. Patvirtinimas taikomas visiems patvirtintiems pagrindinių medžiagų ir bet kurio produkto, kurio sudėtyje jų yra, naudojimo būdams, kaip nurodyta 23a straipsnyje, ir apima ne tik paraiškoje nurodytus naudojimo būdus. Patvirtinimas suteikiamas neribotam laikotarpiui ir 59–62 straipsniai netaikomi. ***Komisija paskelbia ir atnaujina viešai prieinamą registrą, kuriame skelbiami visi patvirtinti kiekvienos pagrindinės medžiagos naudojimo būdai.***

Or. en

Pakeitimas 725
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 16 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
23a straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Patvirtinimas taikomas visiems patvirtintiems pagrindinių medžiagų ir bet kurio produkto, kurio sudėtyje jų yra, naudojimo būdams, kaip nurodyta 23a straipsnyje, ir apima ne tik paraiškoje nurodytus naudojimo būdus. Patvirtinimas suteikiamas ***neribotam*** laikotarpiui ir 59–62 straipsniai netaikomi.	4. Patvirtinimas taikomas visiems patvirtintiems pagrindinių medžiagų ir bet kurio produkto, kurio sudėtyje jų yra, naudojimo būdams, kaip nurodyta 23a straipsnyje, ir apima ne tik paraiškoje nurodytus naudojimo būdus. Patvirtinimas suteikiamas ***pabaigos data neapibrėžtam*** laikotarpiui ir 59–62 straipsniai netaikomi.

Or. fr

Pakeitimas 726
Christophe Clergeau

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 16 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
23 a straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Patvirtinimas taikomas visiems patvirtintiems pagrindinių medžiagų ir bet kurio produkto, kurio sudėtyje jų yra, naudojimo būdams, kaip nurodyta 23a straipsnyje***, ir apima ne tik paraiškoje nurodytus naudojimo būdus***. Patvirtinimas suteikiamas neribotam laikotarpiui ir 59–62 straipsniai netaikomi.	4. Patvirtinimas taikomas visiems patvirtintiems pagrindinių medžiagų ir bet kurio produkto, kurio sudėtyje jų yra, naudojimo būdams, kaip nurodyta 23a straipsnyje. Patvirtinimas suteikiamas neribotam laikotarpiui ir 59–62 straipsniai netaikomi.

Or. en

Pakeitimas 727
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 16 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
23 a straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Patvirtinimas taikomas ***visiems patvirtintiems*** pagrindinių medžiagų ***ir bet kurio produkto, kurio sudėtyje jų yra***, naudojimo būdams, kaip nurodyta ***23a straipsnyje, ir apima ne tik paraiškoje nurodytus naudojimo būdus***. Patvirtinimas suteikiamas neribotam laikotarpiui ir 59–62 straipsniai netaikomi.	4. Patvirtinimas taikomas ***tik pagal 1–3 dalis įvertintų ir patvirtintų*** pagrindinių medžiagų, naudojimo būdams, kaip nurodyta ***23 straipsnio 1 dalyje***. Patvirtinimas suteikiamas neribotam laikotarpiui ir 59–62 straipsniai netaikomi.

Or. en

Pakeitimas 728
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 16 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
23 a straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Jei medžiaga, patvirtinta kaip pagrindinė medžiaga, vėliau taip pat patvirtinama kaip veiklioji medžiaga, kuri nėra pagrindinė medžiaga, tas patvirtinimas neturi įtakos esamam pagrindinės medžiagos patvirtinimui, taip pat jos pateikimui rinkai ir naudojimui kaip pagrindinės medžiagos ar produkto, kaip nurodyta 23 straipsnio 1 dalyje.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 729
Christophe Clergeau

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 16 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
23 a straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Jei medžiaga, patvirtinta kaip pagrindinė medžiaga, vėliau taip pat patvirtinama kaip veiklioji medžiaga, kuri nėra pagrindinė medžiaga, tas patvirtinimas neturi įtakos esamam pagrindinės medžiagos patvirtinimui, taip pat jos pateikimui rinkai ir naudojimui kaip pagrindinės medžiagos ar produkto, kaip nurodyta 23 straipsnio 1 dalyje.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 730
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 16 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
23 a straipsnio 7 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija gali bet kuriuo metu peržiūrėti pagrindinės medžiagos patvirtinimą. Ji ***gali atsižvelgti*** į valstybės narės prašymą peržiūrėti patvirtinimą.	Komisija gali bet kuriuo metu peržiūrėti pagrindinės medžiagos patvirtinimą. Ji ***atsižvelgia*** į valstybės narės prašymą peržiūrėti patvirtinimą.

Or. en

Pakeitimas 731
Christophe Clergeau

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 16 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
23 a straipsnio 7 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija gali bet kuriuo metu peržiūrėti pagrindinės medžiagos patvirtinimą. Ji ***gali atsižvelgti*** į valstybės narės prašymą peržiūrėti patvirtinimą.	Komisija gali bet kuriuo metu peržiūrėti pagrindinės medžiagos patvirtinimą. Ji ***atsižvelgia*** į valstybės narės prašymą peržiūrėti patvirtinimą.

Or. en

Pakeitimas 732
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 16 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
23 a straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8. 23 straipsnio 1 dalyje nurodytos pagrindinės medžiagos ir produktai gali būti ženklinami kaip „produktai, kurių	8. 23 straipsnio 1 dalyje nurodytos pagrindinės medžiagos ir produktai gali būti ženklinami kaip „produktai, kurių

sudėtyje yra augalų apsaugos pagrindinės medžiagos (-ų)“. Tokiu atveju etiketėje aiškiai nurodoma, kad juos leidžiama naudoti augalų apsaugai.	sudėtyje yra augalų apsaugos pagrindinės medžiagos (-ų)“. Tokiu atveju etiketėje aiškiai nurodoma, kad juos leidžiama naudoti augalų apsaugai***, įskaitant visus patvirtinime išdėstytus apribojimus ir sąlygas***.

Or. en

Pakeitimas 733
Paulo do Nascimento Cabral

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 16 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
23 a straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8. 23 straipsnio 1 dalyje nurodytos pagrindinės medžiagos ir produktai ***gali*** būti ženklinami kaip „produktai, kurių sudėtyje yra augalų apsaugos pagrindinės medžiagos (-ų)“. Tokiu atveju etiketėje aiškiai nurodoma, kad juos leidžiama naudoti augalų apsaugai.	8. 23 straipsnio 1 dalyje nurodytos pagrindinės medžiagos ir produktai ***turėtų*** būti ženklinami kaip „produktai, kurių sudėtyje yra augalų apsaugos pagrindinės medžiagos (-ų)“. Tokiu atveju etiketėje aiškiai nurodoma, kad juos leidžiama naudoti augalų apsaugai.

Or. en

Pakeitimas 734
Céline Imart, Emmanouil Kefalogiannis

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 16 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
23 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	16a) įterpiamas naujas 23b straipsnis:
	23b straipsnis
	Vertinimas ir ataskaita
	Ne vėliau kaip praėjus vieniems metams nuo šio reglamento įsigaliojimo, o vėliau

	– kasmet, Komisija pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai ataskaitą, kurioje nurodoma, ar per praėjusius kalendorinius metus pagal Reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 užbaigtoms biologinės kontrolės medžiagų ir augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra tokių medžiagų, patvirtinimo ir leidimų išdavimo procedūroms įvykdyti reikalingas vidutinis laikotarpis yra ne ilgesnis kaip treji metai.
	Jei ataskaitoje padaroma išvada, kad vidutinis laikotarpis, reikalingas šioms patvirtinimo ir leidimų išdavimo procedūroms užbaigti, yra ilgesnis nei treji metai, Komisija nustato pagrindines likusias kliūtis ir savo kitoje metinėje darbo programoje nurodo priemones, kurių ketina imtis, kad vidutinis laikotarpis, reikalingas šioms procedūroms užbaigti, truktų ne ilgiau kaip trejus metus.

Or. fr

Pakeitimas 735
Paulo do Nascimento Cabral

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 16 a punktas (naujas)
Reglamentas Nr. 1107/2009
24 straipsnis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	16a) 24 straipsnio antraštė ir pirma pastraipa pakeičiami taip:
24 straipsnis	24 straipsnis
Keistinos medžiagos	***Keistinų medžiagų patvirtinimo laikotarpio pratęsimas***
1. 4 straipsnyje numatytus kriterijus atitinkanti veiklioji medžiaga patvirtinama kaip keistina medžiaga ne ilgesniam kaip ***septynerių*** metų laikotarpiui, jei ji atitinka	1. 4 straipsnyje numatytus kriterijus atitinkanti veiklioji medžiaga patvirtinama kaip keistina medžiaga ne ilgesniam kaip ***penkiolikos*** metų laikotarpiui, jei ji atitinka

vieną ar daugiau II priedo 4 punkte nustatytų papildomų kriterijų. Nukrypstant nuo 14 straipsnio 2 dalies, patvirtinimas gali būti atnaujintas vieną ar kelis kartus ne ilgesniems kaip ***septynerių*** metų laikotarpiams.	vieną ar daugiau II priedo 4 punkte nustatytų papildomų kriterijų. Nukrypstant nuo 14 straipsnio 2 dalies, patvirtinimas gali būti atnaujintas vieną ar kelis kartus ne ilgesniems kaip ***penkiolikos*** metų laikotarpiams.

Or. en*(32009R1107)*

Pakeitimas 736
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 16 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
24 straipsnio 1 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	16a) 24 straipsnio 1 dalis iš dalies keičiama taip:
1. 4 straipsnyje numatytus kriterijus atitinkanti veiklioji medžiaga patvirtinama kaip keistina medžiaga ne ilgesniam kaip septynerių metų laikotarpiui, jei ji atitinka vieną ar daugiau II priedo 4 punkte nustatytų papildomų kriterijų. Nukrypstant nuo 14 straipsnio 2 dalies, patvirtinimas gali būti atnaujintas vieną ar kelis kartus ne ilgesniems kaip septynerių metų laikotarpiams.	„1. 4 straipsnyje numatytus kriterijus atitinkanti veiklioji medžiaga patvirtinama kaip keistina medžiaga ne ilgesniam kaip septynerių metų laikotarpiui, jei ji atitinka vieną ar daugiau II priedo 4 punkte nustatytų papildomų kriterijų. Nukrypstant nuo 14 straipsnio 2 dalies, patvirtinimas gali būti atnaujintas vieną ar kelis kartus ne ilgesniems kaip septynerių metų laikotarpiams***. Bet koks leidimo naudoti medžiagą pagal šią keitimo tvarką panaikinimas ar nepratęsimas turi būti iš anksto pagrindžiamas esamomis tinkamomis ir veiksmingomis alternatyvomis ir atsižvelgiant į poveikį žemės ūkio gamybai.“***

Or. fr

(https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj)

Pakeitimas 737
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 16 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
24 straipsnio 1 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	16a) 24 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:
4 straipsnyje numatytus kriterijus atitinkanti veiklioji medžiaga patvirtinama kaip keistina medžiaga ne ilgesniam kaip ***septynerių*** metų laikotarpiui, jei ji atitinka vieną ar daugiau II priedo 4 punkte nustatytų papildomų kriterijų. Nukrypstant nuo 14 straipsnio 2 dalies, patvirtinimas gali būti atnaujintas vieną ar kelis kartus ne ilgesniems kaip ***septynerių*** metų laikotarpiams.	***„***4 straipsnyje numatytus kriterijus atitinkanti veiklioji medžiaga patvirtinama kaip keistina medžiaga ne ilgesniam kaip ***penkiolikos*** metų laikotarpiui, jei ji atitinka vieną ar daugiau II priedo 4 punkte nustatytų papildomų kriterijų. Nukrypstant nuo 14 straipsnio 2 dalies, patvirtinimas gali būti atnaujintas vieną ar kelis kartus ne ilgesniems kaip ***penkiolikos*** metų laikotarpiams***, remiantis socialiniu ir ekonominiu bei agroekonominiu vertinimu, įskaitant, pavyzdžiui, veiksmingumą, kenkėjų poveikį ūkininkų derliui ir kryžminio atsparumo riziką.“***

Or. en

(32009R1107)

Pakeitimas 738
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 16 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
24 straipsnio 1 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	16a) 24 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:
1. 4 straipsnyje numatytus kriterijus atitinkanti veiklioji medžiaga patvirtinama kaip keistina medžiaga ne ilgesniam kaip ***septynerių*** metų laikotarpiui, jei ji atitinka vieną ar daugiau II priedo 4 punkte nustatytų papildomų kriterijų. Nukrypstant	„1. 4 straipsnyje numatytus kriterijus atitinkanti veiklioji medžiaga patvirtinama kaip keistina medžiaga ne ilgesniam kaip ***trejų*** metų laikotarpiui, jei ji atitinka vieną ar daugiau II priedo 4 punkte nustatytų papildomų kriterijų. Nukrypstant nuo 14

nuo 14 straipsnio 2 dalies, patvirtinimas gali būti atnaujintas vieną ***ar kelis kartus*** ne ilgesniems kaip ***septynerių*** metų laikotarpiams.	straipsnio 2 dalies, patvirtinimas gali būti atnaujintas vieną ***kartą*** ne ilgesniam kaip ***dvejų*** metų laikotarpiui.***“***

Or. en

(32009R1107)

Pakeitimas 739
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 16 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
24 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	16a) 24 straipsnis papildomas šia dalimi:
	„2a. Vertinant alternatyvas, ypatingas dėmesys skiriamas integruotai kenkėjų kontrolei, biologinės kontrolės metodams ir necheminėms alternatyvoms.“

Or. en

Pakeitimas 740
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 16 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
24 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	16a) 24 straipsnyje įterpiama 2a dalis:
	„2a. Vertinant alternatyvas, ypatingas dėmesys skiriamas integruotai kenkėjų kontrolei, biologinės kontrolės metodams ir necheminėms alternatyvoms.“

Or. en

(32009R1107)

Pakeitimas 741
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 16 b punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
24 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	16b) 24 straipsnyje įterpiama ši 2a dalis:
	„2a. Prieš panaikindama veikliosios medžiagos, patvirtintos kaip galimai keistina medžiaga, patvirtinimą arba neatnaujindama jo galiojimo, Komisija įvertina, ar yra alternatyvių medžiagų arba metodų, kuriais užtikrinamas lygiavertis veiksmingumo lygis ir kurie ūkininkams yra ekonomiškai perspektyvūs. Atliekant tokį vertinimą atsižvelgiama į agronominius poreikius, alternatyvų prieinamumą įvairiose klimato zonose ir galimą poveikį žemės ūkio gamybai.“

Or. en

Pakeitimas 742
Veronika Vrecionová

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 16 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
27 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	16a) 27 straipsnis papildomas šia dalimi:

„4a. Gamtinės kilmės medžiagos, kurių kaip veikliųjų medžiagų patvirtinimas nebuvo pratęstas dėl priežasčių, nesusijusių su nepriimtina rizika žmonių ar gyvūnų sveikatai arba aplinkai, negali būti draudžiamos naudoti kaip pagalbinės medžiagos vien tik tokio nepratęsimo pagrindu, jeigu jos: a) nėra klasifikuotos kaip kancerogeninės, mutageninės ar reprotoksinės medžiagos pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008; b) neatitinka kriterijų kaip labai patvari, bioakumuliacinė ir toksiška arba labai patvari ir didelės bioakumuliacijos medžiaga ir c) nėra įtrauktos į 2 dalyje nurodytą nepriimtinų koformuliantų sąrašą.“

Or. en

(32009R1107)

Pagrindimas

Ne visos veikliosios medžiagos, kurių patvirtinimas nėra atnaujintas, buvo atšauktos dėl saugos sumetimų. Kai kurios gamtinės medžiagos prarado patvirtinimą dėl procedūrinių, su duomenimis susijusių ar kitų priežasčių, bet šiandien yra vertinamos taip pat kaip medžiagos, kurios, kaip nustatyta, kelia nepriimtiną riziką. Pavyzdžiui, žuvų ar avių taukų pagrindo natūralūs repelentai vis dar prieinami, o žalia talo alyva ir tallolio derva – ne, nors nėra galutinių išvadų dėl jų nepriimtinos rizikos. Šiuo pakeitimu būtų leidžiama kiekvieną atvejį vertinti atskirai, kartu išlaikant esamus saugos standartus.

Pakeitimas 743
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 16 b punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
27 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	16b) 27 straipsnis papildomas nauja 5a dalimi:
	Per vienus metus nuo šio reglamento įsigaliojimo Komisija, laikydamasi 79

straipsnio 3 dalyje nurodytos reguliavimo procedūros, nustato duomenų reikalavimus dėl koformuliantų. Šie duomenų reikalavimai turi būti lygiaverčiai pagal apimtį ir griežtumą tiems, kurie taikomi veikliosioms medžiagoms, atitinkamai pritaikyti atsižvelgiant į koformuliantų specifines savybes ir naudojimo paskirtį.

Or. en

Pakeitimas 744
Manuela Ripa

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
27 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
17) įterpiamas naujas 27a straipsnis:	***Išbraukta.***
„27 a straipsnis	
Jau suteiktų patvirtinimų patvirtinimo laikotarpiai	
1. Visų veikliųjų medžiagų, patvirtintų ne vėliau kaip (…) [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą], patvirtinimai laikomi galiojančiais neribotą laiką, išskyrus šiuos patvirtinimus:	
a) veikliųjų medžiagų, kurios pagal 24 straipsnį nustatytos kaip galimai keistinos medžiagos,	
b) veikliųjų medžiagų, patvirtintų pagal 4 straipsnio 7 dalį,	
c) veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo atnaujinimo paraišką pagal 15 straipsnio 1 dalį reikėjo pateikti iki [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą], tačiau ji nebuvo pateikta iki 15 straipsnio 1 dalyje nurodyto termino,	

d) veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo atnaujinimo procedūra [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą] yra vykdoma.

2. Komisija iš dalies pakeičia 78 straipsnio 3 dalyje nurodytą reglamentą pagal 1 dalį.“;

Or. en

Pakeitimas 745
Niels Flemming Hansen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Reglamentas Nr. 1107/2009
27 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
17) įterpiamas naujas 27a straipsnis:	***Išbraukta.***
„27 a straipsnis	
Jau suteiktų patvirtinimų patvirtinimo laikotarpiai	
1. Visų veikliųjų medžiagų, patvirtintų ne vėliau kaip (…) [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą], patvirtinimai laikomi galiojančiais neribotą laiką, išskyrus šiuos patvirtinimus:	
a) veikliųjų medžiagų, kurios pagal 24 straipsnį nustatytos kaip galimai keistinos medžiagos,	
b) veikliųjų medžiagų, patvirtintų pagal 4 straipsnio 7 dalį,	
c) veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo atnaujinimo paraišką pagal 15 straipsnio 1 dalį reikėjo pateikti iki [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą], tačiau ji nebuvo pateikta iki 15 straipsnio 1 dalyje nurodyto termino,	
d) veikliųjų medžiagų, kurių	

patvirtinimo atnaujinimo procedūra [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą] yra vykdoma.

2. Komisija iš dalies pakeičia 78 straipsnio 3 dalyje nurodytą reglamentą pagal 1 dalį.“;

Or. en

Pakeitimas 746
Stine Bosse, Sigrid Friis, Martin Hojsík, Karin Karlsbro, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
27 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
17) įterpiamas naujas 27a straipsnis:	***Išbraukta.***
„27 a straipsnis	
Jau suteiktų patvirtinimų patvirtinimo laikotarpiai	
1. Visų veikliųjų medžiagų, patvirtintų ne vėliau kaip (…) [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą], patvirtinimai laikomi galiojančiais neribotą laiką, išskyrus šiuos patvirtinimus:	
a) veikliųjų medžiagų, kurios pagal 24 straipsnį nustatytos kaip galimai keistinos medžiagos,	
b) veikliųjų medžiagų, patvirtintų pagal 4 straipsnio 7 dalį,	
c) veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo atnaujinimo paraišką pagal 15 straipsnio 1 dalį reikėjo pateikti iki [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą], tačiau ji nebuvo pateikta iki 15 straipsnio 1 dalyje nurodyto termino,	
d) veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo atnaujinimo procedūra	

[Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą] yra vykdoma.

2. Komisija iš dalies pakeičia 78 straipsnio 3 dalyje nurodytą reglamentą pagal 1 dalį.“;

Or. en

Pagrindimas

Unlimited approvals of both active substances for pesticides and biocides will significantly reduce the current level of protection for human health and environment. In addition, risks to human health and the environment may be overlooked, as there will no longer be generated new studies for the renewal process by the industry. Independent science cannot be expected to finance such targeted studies. Unlimited approvals would also increase the long-term clean-up costs of contaminated water bodies, at a time when Europe is already facing widespread water pollution, ultimately affecting access to clean water and European competitiveness across sectors. Approvals should instead be restricted in time as they are today.

Pakeitimas 747
Tilly Metz
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
27 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
17) įterpiamas naujas 27a straipsnis:	***Išbraukta.***
„27 a straipsnis	
Jau suteiktų patvirtinimų patvirtinimo laikotarpiai	
1. Visų veikliųjų medžiagų, patvirtintų ne vėliau kaip (…) [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą], patvirtinimai laikomi galiojančiais neribotą laiką, išskyrus šiuos patvirtinimus:	
a) veikliųjų medžiagų, kurios pagal 24 straipsnį nustatytos kaip galimai keistinos medžiagos,	

b) veikliųjų medžiagų, patvirtintų pagal 4 straipsnio 7 dalį,

c) veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo atnaujinimo paraišką pagal 15 straipsnio 1 dalį reikėjo pateikti iki [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą], tačiau ji nebuvo pateikta iki 15 straipsnio 1 dalyje nurodyto termino,

d) veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo atnaujinimo procedūra [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą] yra vykdoma.

2. Komisija iš dalies pakeičia 78 straipsnio 3 dalyje nurodytą reglamentą pagal 1 dalį.“;

Or. en

Pakeitimas 748
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
27 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
17) įterpiamas naujas 27a straipsnis:	***Išbraukta.***
„27 a straipsnis	
Jau suteiktų patvirtinimų patvirtinimo laikotarpiai	
1. Visų veikliųjų medžiagų, patvirtintų ne vėliau kaip (…) [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą], patvirtinimai laikomi galiojančiais neribotą laiką, išskyrus šiuos patvirtinimus:	
a) veikliųjų medžiagų, kurios pagal 24 straipsnį nustatytos kaip galimai keistinos medžiagos,	

b) veikliųjų medžiagų, patvirtintų pagal 4 straipsnio 7 dalį,

c) veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo atnaujinimo paraišką pagal 15 straipsnio 1 dalį reikėjo pateikti iki [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą], tačiau ji nebuvo pateikta iki 15 straipsnio 1 dalyje nurodyto termino,

d) veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo atnaujinimo procedūra [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą] yra vykdoma.

2. Komisija iš dalies pakeičia 78 straipsnio 3 dalyje nurodytą reglamentą pagal 1 dalį.“;

Or. en

Pakeitimas 749
Sakis Arnaoutoglou

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
27 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
17) įterpiamas naujas 27a straipsnis:	***Išbraukta.***
„27 a straipsnis	
Jau suteiktų patvirtinimų patvirtinimo laikotarpiai	
1. Visų veikliųjų medžiagų, patvirtintų ne vėliau kaip (…) [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą], patvirtinimai laikomi galiojančiais neribotą laiką, išskyrus šiuos patvirtinimus:	
a) veikliųjų medžiagų, kurios pagal 24 straipsnį nustatytos kaip galimai keistinos medžiagos,	
b) veikliųjų medžiagų, patvirtintų	

pagal 4 straipsnio 7 dalį,

c) veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo atnaujinimo paraišką pagal 15 straipsnio 1 dalį reikėjo pateikti iki [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą], tačiau ji nebuvo pateikta iki 15 straipsnio 1 dalyje nurodyto termino,

d) veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo atnaujinimo procedūra [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą] yra vykdoma.

2. Komisija iš dalies pakeičia 78 straipsnio 3 dalyje nurodytą reglamentą pagal 1 dalį.“;

Or. en

Pagrindimas

Automatically converting existing time-limited approvals into approvals of unlimited duration would exempt a large number of substances from systematic reassessment and create a two-tier system between substances already on the market and future applicants. Existing substances must continue to be assessed against evolving scientific standards, particularly where their original evaluation did not cover current criteria concerning endocrine disruption, cumulative exposure, effects on pollinators, biodiversity or water resources. Transitional provisions should ensure legal certainty for pending procedures, but should not result in the permanent extension of existing approvals.

Pakeitimas 750
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
27 a straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Visų veikliųjų medžiagų, patvirtintų ne vėliau kaip (…) [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą], patvirtinimai laikomi galiojančiais neribotą laiką, išskyrus šiuos	***Išbraukta.***

patvirtinimus:

a) veikliųjų medžiagų, kurios pagal 24 straipsnį nustatytos kaip galimai keistinos medžiagos,

b) veikliųjų medžiagų, patvirtintų pagal 4 straipsnio 7 dalį,

c) veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo atnaujinimo paraišką pagal 15 straipsnio 1 dalį reikėjo pateikti iki [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą], tačiau ji nebuvo pateikta iki 15 straipsnio 1 dalyje nurodyto termino,

d) veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo atnaujinimo procedūra [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą] yra vykdoma.

Or. en

Pagrindimas

Taikant šį požiūrį išlieka teisinis tikrumas dėl esamų patvirtinimų ir kartu užtikrinamas sklandus perėjimas prie atnaujintos patvirtinimo sistemos. Juo išvengiama automatinio esamų patvirtinimų pavertimo neribotos trukmės patvirtinimais ir išlaikomas periodinis pakartotinis vertinimas laikantis atsargumo principo.

Pakeitimas 751
Anna Strolenberg

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
27 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Visų*** veikliųjų medžiagų, patvirtintų ne vėliau kaip (…) [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą], patvirtinimai laikomi galiojančiais neribotą laiką***, išskyrus šiuos patvirtinimus:***	1. ***Nedidelės rizikos veikliųjų medžiagų ir nedidelės rizikos biologinės kontrolės*** veikliųjų medžiagų, patvirtintų ne vėliau kaip (…) [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą], patvirtinimai laikomi galiojančiais neribotą laiką**.**

Or. en

Pakeitimas 752
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
27 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Visų veikliųjų medžiagų, patvirtintų ne vėliau kaip (…) [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą], patvirtinimai laikomi galiojančiais neribotą laiką***, išskyrus šiuos patvirtinimus:***	1. Visų ***bazinių medžiagų ir biologinės kontrolės*** veikliųjų medžiagų, patvirtintų ne vėliau kaip (…) [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą], patvirtinimai laikomi galiojančiais neribotą laiką**.**

Or. en

Pakeitimas 753
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
27a straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Visų veikliųjų medžiagų, patvirtintų ne vėliau kaip (…) [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą], patvirtinimai laikomi galiojančiais ***neribotą laiką***, išskyrus šiuos patvirtinimus:	1. Visų veikliųjų medžiagų, patvirtintų ne vėliau kaip (…) [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą], patvirtinimai laikomi galiojančiais ***nenustatant galiojimo pabaigos datos***, išskyrus šiuos patvirtinimus:

Or. fr

Pakeitimas 754
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
27 a straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) veikliųjų medžiagų, kurios pagal 24 straipsnį nustatytos kaip galimai keistinos medžiagos,	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 755
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
27a straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) veikliųjų medžiagų, patvirtintų pagal 4 straipsnio 7 dalį,	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 756
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
27 a straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo atnaujinimo paraišką pagal 15 straipsnio 1 dalį reikėjo pateikti iki [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą], tačiau ji nebuvo pateikta iki 15 straipsnio 1 dalyje nurodyto termino,	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 757
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
27a straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo atnaujinimo procedūra [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą] yra vykdoma.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 758
Andreas Glück, Jan-Christoph Oetjen, Christine Singer

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
27a straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo atnaujinimo procedūra [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą] ***yra vykdoma***.	d) veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo atnaujinimo procedūra ***yra vykdoma*** [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą]***, o vertinimo ataskaitos projekte ar ankstesniame sprendime dėl patvirtinimo nurodoma, kad galbūt nesilaikoma 14 straipsnio 2 dalies nuostatų (a–c punktai), su pakeitimais, padarytais [Leidinių biurui: įrašyti nuorodą į šį reglamentą]***. ***Jei šios sąlygos nėra įvykdytos, patvirtinimas suteikiamas neribotam laikui, o veikliosios medžiagos prioritetine tvarka įtraukiamos į darbo programas pagal 18 ir 18a straipsnius, su***

pakeitimais, padarytais [Leidinių biurui: įrašyti nuorodą į šį reglamentą].

Or. en

Pagrindimas

Nuolatiniai atnaujinimo procedūrų vėlavimai ir toliau trukdo ūkininkams pasinaudoti būtinomis naujovėmis, o jų pašalinimas užtruks ne vienus metus, nepaisant teigiamai vertinamo žingsnio pereiti prie neribotos trukmės patvirtinimų. Šiuo pakeitimu optimizuojama reguliavimo priežiūra, teikiant pirmenybę užbaigtiems vertinimams dėl medžiagų, dėl kurių buvo nustatyta problemų, o kitus atvejus tvarkant pagal esamą darbo programą. Šis požiūris užtikrina išsamų saugos vaizdą, tuo pačiu skiriant ribotus išteklius pagrįstiems, moksliškai pagrįstiems pavojams.

Pakeitimas 759
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
27a straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo atnaujinimo procedūra [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą] ***yra vykdoma***.	d) veikliųjų medžiagų, kurių patvirtinimo atnaujinimo procedūra [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą] ***yra vykdoma***.

Or. en

Pakeitimas 760
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
27b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1. Iki [Leidinių biurui: įrašyti šio

reglamento įsigaliojimo datą] patvirtintos veikliosios medžiagos lieka patvirtintos iki dabartiniame patvirtinime nurodytos galiojimo pabaigos datos.

2. Atnaujinus patvirtinimą, galioja 5–14 straipsniuose nurodyti patvirtinimo laikotarpiai.

3. Veikliosios medžiagos, kurių patvirtinimo atnaujinimo procedūra [Leidinių biurui: įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą] yra vykdoma, toliau vertinamos ir jų patvirtinimas atnaujinamas pagal iki tos datos, kol buvo baigta atnaujinimo procedūra, galiojusias nuostatas.

Or. en

Pagrindimas

Taikant šį požiūrį išlieka teisinis tikrumas dėl esamų patvirtinimų ir kartu užtikrinamas sklandus perėjimas prie atnaujintos patvirtinimo sistemos. Juo išvengiama automatinio esamų patvirtinimų pavertimo neribotos trukmės patvirtinimais ir išlaikomas periodinis pakartotinis vertinimas laikantis atsargumo principo.

Pakeitimas 761
Andrea Wechsler, Stefan Köhler, Alexander Bernhuber, Andreas Glück, Christine Singer

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 18 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
28 straipsnis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	2a straipsnis
	28 straipsnis pakeičiamas taip:
28 straipsnis Autorizacija pateikimui į rinką ir naudojimui 1. Augalų apsaugos produktas negali būti teikiamas į rinką ar naudojamas, jei jis pagal šį reglamentą neautorizuotas atitinkamoje ***valstybėje narėje***.	„28 straipsnis Autorizacija pateikimui į rinką ir naudojimui 1. Augalų apsaugos produktas negali būti teikiamas į rinką ar naudojamas, jei jis pagal šį reglamentą neautorizuotas atitinkamoje ***zonoje***.

2. Nukrypstant nuo 1 dalies, autorizacija nereikalinga šiais atvejais: ***a)*** produktų, kurių sudėtyje yra tik viena ar kelios pagrindinės medžiagos, naudojimui; ***b)*** augalų apsaugos produktų pateikimui į rinką ir naudojimui mokslinių tyrimų ar technologinės plėtros tikslais laikantis ***54*** straipsnio; ***c)*** naudoti kitoje ***valstybėje narėje*** skirto augalų apsaugos produkto gamybai, saugojimui ar pervežimui, jeigu šis produktas autorizuotas toje ***valstybėje narėje*** ir gamybos, saugojimo ar pervežimo ***valstybė narė*** taiko tikrinimo reikalavimus, kad užtikrintų, jog augalų apsaugos produktas nebūtų naudojamas ***jos teritorijoje***; ***d)*** šalyje už Europos Sąjungos teritorijos ribų naudoti skirto augalų apsaugos produkto gamybai, saugojimui ar pervežimui, jeigu gamybos, saugojimo ar pervežimo ***valstybė narė*** yra ***nustačiusi*** tikrinimo reikalavimus, skirtus užtikrinti, kad augalų apsaugos produktas būtų eksportuojamas iš ***jos*** teritorijos; ***e)*** augalų apsaugos produktų, dėl kurių pagal 52 straipsnį yra suteiktas lygiagrečios prekybos leidimas, pateikimui į rinką ir naudojimui.

2. Nukrypstant nuo 1 dalies, autorizacija nereikalinga šiais atvejais:

a) produktų, kurių sudėtyje yra tik viena ar kelios pagrindinės medžiagos, naudojimui;

b) augalų apsaugos produktų pateikimui į rinką ir naudojimui mokslinių tyrimų ar technologinės plėtros tikslais laikantis ***54*** straipsnio;

c) naudoti kitoje ***zonoje*** skirto augalų apsaugos produkto gamybai, saugojimui ar pervežimui, jeigu šis produktas autorizuotas toje ***zonoje*** ir gamybos, saugojimo ar pervežimo ***zonos valstybės narės*** taiko tikrinimo reikalavimus, kad užtikrintų, jog augalų apsaugos produktas nebūtų naudojamas ***atitinkamose teritorijose***;

d) šalyje už Europos Sąjungos teritorijos ribų naudoti skirto augalų apsaugos produkto gamybai, saugojimui ar pervežimui, jeigu gamybos, saugojimo ar pervežimo ***zonos valstybės narės*** yra

	nustačiusios tikrinimo reikalavimus, skirtus užtikrinti, kad augalų apsaugos produktas būtų eksportuojamas iš ***atitinkamos*** teritorijos;
	e) augalų apsaugos produktų, dėl kurių pagal 52 straipsnį yra suteiktas lygiagrečios prekybos leidimas, pateikimui į rinką ir naudojimui.“

Or. de

(32009R1107)

Pakeitimas 762
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 18 punkto a papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
28 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) 23 straipsnio 1 ***dalyje nurodytų*** pagrindinių medžiagų ***ar produktų pateikimui rinkai ir*** naudojimui;“;	a) ***produktų, kurių sudėtyje yra tik pagal*** 23 straipsnio 1 ***dalį patvirtintų*** pagrindinių medžiagų**,** naudojimui;“;

Or. en

Pakeitimas 763
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete, Stine Bosse

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 18 punkto a a papunktis (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
28 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) d punktas išbraukiamas.

Or. en

Pagrindimas

Siekiant užtikrinti vienodas sąlygas ES žemės ūkio produkcijos gamintojams, labai svarbu užtikrinti draudimą eksportuoti uždraustas medžiagas, nes uždraustų medžiagų eksportas daro žalingą poveikį Sąjungos maisto produktų sektoriui. Pakeitimu papildomai sustiprinama žmonių, gyvūnų sveikatos ir aplinkos apsauga trečiosiose šalyse ir Sąjungoje.

Pakeitimas 764
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 18 punkto b papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
28 straipsnio 2 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) pridedamas f punktas:	***Išbraukta.***
„f) sėklų ir kitos augalų dauginamosios medžiagos, apdorotų augalų apsaugos produktais, autorizuotais naudoti pagal tą paskirtį bent vienoje valstybėje narėje, pateikimui rinkai ir naudojimui.“;	

Or. en

Pakeitimas 765
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 18 punkto b papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
28 straipsnio 2 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) pridedamas f punktas:	***Išbraukta.***
„f) sėklų ir kitos augalų dauginamosios medžiagos, apdorotų augalų apsaugos produktais, autorizuotais naudoti pagal tą paskirtį bent vienoje valstybėje narėje, pateikimui	

rinkai ir naudojimui.“;

Or. en

Pagrindimas

Sėklų ir kitos medžiagos padengimas danga ir vėliau jos pasklidimas aplinkoje gali turėti žalingą poveikį dirvožemio kokybei ir būklei, dirvožemio organizmams ir žemėje lizdus turintiems apdulkintojams. Tai turi įtakos ir vandens kokybei. Todėl valstybės narės neturėtų savo nuožiūra spręsti dėl danga padengtų sėklų ir kitos padengtos medžiagos tiekimo rinkai ir naudojimo, ypač kai naudojami sintetiniai produktai.

Pakeitimas 766
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 18 punkto b papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
28 straipsnio 2 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) sėklų ir kitos augalų dauginamosios medžiagos, apdorotų augalų apsaugos produktais, autorizuotais naudoti pagal tą paskirtį bent vienoje valstybėje narėje, pateikimui rinkai ir naudojimui.“;	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Sėklų apdorojimas gali kelti riziką žmonių sveikatai ir aplinkai, kurios priklauso nuo nacionalinių žemės ūkio ir aplinkos sąlygų. Netaikant apdorotoms sėkloms autorizacijos reikalavimo, kai augalų apsaugos produkto autorizacija patvirtinta tik vienoje valstybėje narėje, būtų susilpnintas nacionalinis rizikos valdymas ir tai galėtų pakenkti aukštam apsaugos lygiui, kurio reikalaujama šiuo reglamentu.

Pakeitimas 767
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 18 punkto b papunktis
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
28 straipsnio 2 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) sėklų ir kitos augalų dauginamosios medžiagos, apdorotų augalų apsaugos produktais, autorizuotais naudoti pagal tą paskirtį bent vienoje valstybėje narėje, pateikimui rinkai ir naudojimui.“;	f) ***sėklų apdorojimui, apdorotų*** sėklų ir kitos augalų dauginamosios medžiagos, apdorotų augalų apsaugos produktais, autorizuotais naudoti pagal tą paskirtį bent vienoje valstybėje narėje, pateikimui rinkai ir naudojimui.“;

Or. en

Pakeitimas 768
Krzysztof Hetman, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 18 punkto b a papunktis (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
28 straipsnio 2 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) pridedamas fa punktas:
	„fa) augalų apsaugos produkto įvežimui ir naudojimui sėklų ar kitos augalų dauginamosios medžiagos apdorojimui tos valstybės narės profesionalaus apdorojimo įrenginiuose, su sąlyga, kad toks augalų apsaugos produktas yra autorizuotas naudoti šiam tikslui bent vienoje valstybėje narėje ir nėra tiekiamas rinkai ar naudojamas jokiu kitu tikslu įvežimo valstybėje narėje.“

Or. en

Pakeitimas 769
Jessica Polfjärd

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 18 punkto b a papunktis (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
28 straipsnio 2 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) pridedamas fa punktas:
	„fa) augalų apsaugos produkto įvežimui ir naudojimui sėklų ar kitos augalų dauginamosios medžiagos apdorojimui tos valstybės narės profesionalaus apdorojimo įrenginiuose, su sąlyga, kad toks augalų apsaugos produktas yra autorizuotas naudoti šiam tikslui bent vienoje valstybėje narėje ir nėra tiekiamas rinkai ar naudojamas jokiu kitu tikslu įvežimo valstybėje narėje.“

Or. en

Pakeitimas 770
Waldemar Buda, Anna Zalewska

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 18 punkto b a papunktis (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
28 straipsnio 2 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) pridedamas fa punktas:
	„fa) augalų apsaugos produkto įvežimui ir naudojimui sėklų ar kitos augalų dauginamosios medžiagos apdorojimui tos valstybės narės profesionalaus apdorojimo įrenginiuose, su sąlyga, kad toks augalų apsaugos produktas yra autorizuotas naudoti šiam tikslui bent vienoje valstybėje narėje ir nėra tiekiamas rinkai ar naudojamas jokiu kitu tikslu įvežimo valstybėje narėje.“

Or. en

Pakeitimas 771
Paulo do Nascimento Cabral

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 18 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
29 straipsnio 3 dalis (nauja)

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	18a) 29 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:
3. Atitiktis 1 dalies b ir e–h punktuose ***numatytiems*** reikalavimams nustatoma oficialiais ar oficialiai pripažintais bandymais ir analize, kurie atliekami ***atitinkamo*** augalų apsaugos produkto naudojimui tinkamomis žemės ūkio, augalų sveikatos ir aplinkos sąlygomis, kurios atitinka ***zonoje***, kurioje šis produktas ***skirtas naudoti***, vyraujančias sąlygas.	***„***3. Atitiktis 1 dalies b ir e–h punktuose ***nurodytiems*** reikalavimams nustatoma oficialiais ar oficialiai pripažintais bandymais ir analize, kurie atliekami ***susijusio*** augalų apsaugos produkto naudojimui tinkamomis žemės ūkio, augalų sveikatos ir aplinkos sąlygomis, kurios atitinka ***vietoje***, kurioje šis produktas ***bus naudojamas***, vyraujančias sąlygas***, įskaitant rizikos vertinimą, grindžiamą rizikos valdymo priemonių prieinamumu, ypatingą dėmesį skiriant naudojimo metodams***. ***Vertindamos, ar laikomasi reikalavimų, valstybės narės atsižvelgia į visas esamas rizikos mažinimo priemones. Tais atvejais, kai numatoma augalų apsaugos produkto naudojimo vieta apima biogeografinius regionus, kuriems būdingos specifinės dirvožemio ir klimato sąlygos, neatspindėtos valstybės narės ataskaitos rengėjos atliktuose bandymuose, autorizacijos dokumentacijoje reikalaujama pateikti papildomus veiksmingumo ir rizikos duomenis, surinktus tų regionų sąlygomis. Į tokius papildomus duomenis atsižvelgiama priimant sprendimą dėl autorizacijos ir taikant bet kokią abipusio pripažinimo procedūrą pagal 40 straipsnį.*** ***Šis reikalavimas visų pirma taikomas tik vienoje Sąjungos valstybėje narėje esantiems biogeografiniams regionams, kuriuose konkrečios nepalankiausios dirvožemio ir klimato sąlygos, įskaitant aukštą temperatūrą, sausros laikotarpius***

ar dėl endeminių dirvožemio kenkėjų patiriamą spaudimą, gali daryti didelį poveikį produkto veiksmingumui ir efektyvumui, palyginti su sąlygomis, kuriomis buvo atlikti standartiniai bandymai.“

Or. en

(32009R1107)

Pakeitimas 772
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 18 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
29 straipsnio 3 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	18a) 29 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:
3. Atitiktis 1 dalies b ir e–h punktuose numatytiems reikalavimams nustatoma oficialiais ar oficialiai pripažintais bandymais ir analize, kurie atliekami atitinkamo augalų apsaugos produkto naudojimui tinkamomis žemės ūkio, augalų sveikatos ir aplinkos sąlygomis, kurios atitinka zonoje, kurioje šis produktas skirtas naudoti, vyraujančias sąlygas.	3. Atitiktis 1 dalies b ir e–h punktuose numatytiems reikalavimams nustatoma oficialiais ar oficialiai pripažintais bandymais ir analize, kurie atliekami atitinkamo augalų apsaugos produkto naudojimui tinkamomis žemės ūkio, augalų sveikatos ir aplinkos sąlygomis, kurios atitinka zonoje, kurioje šis produktas skirtas naudoti, vyraujančias sąlygas.
	Tais atvejais, kai numatoma augalų apsaugos produkto naudojimo vieta apima biogeografinius regionus, kuriems būdingos specifinės dirvožemio ir klimato sąlygos, neatspindėtos valstybės narės ataskaitos rengėjos atliktuose bandymuose, autorizacijos dokumentacijoje reikalaujama pateikti papildomus veiksmingumo ir rizikos duomenis, surinktus tų regionų sąlygomis.
	Į tokius papildomus duomenis atsižvelgiama priimant sprendimą dėl autorizacijos ir taikant bet kokią abipusio

pripažinimo procedūrą pagal 40 straipsnį. Šis reikalavimas visų pirma taikomas tik vienoje Sąjungos valstybėje narėje esantiems biogeografiniams regionams, kuriuose konkrečios nepalankiausios dirvožemio ir klimato sąlygos, įskaitant aukštą temperatūrą, sausros laikotarpius ar dėl endeminių dirvožemio kenkėjų patiriamą spaudimą, gali daryti didelį poveikį produkto veiksmingumui ir efektyvumui, palyginti su sąlygomis, kuriomis buvo atlikti standartiniai bandymai.

Or. ro*(32009R1107)*

Pakeitimas 773
Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 18 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
29 straipsnio 3 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	18a) 29 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip
3. Atitiktis 1 dalies b ir e–h punktuose ***numatytiems*** reikalavimams nustatoma oficialiais ar oficialiai pripažintais bandymais ir analize, kurie atliekami ***atitinkamo*** augalų apsaugos produkto naudojimui tinkamomis žemės ūkio, augalų sveikatos ir aplinkos sąlygomis, kurios atitinka ***zonoje***, kurioje šis produktas ***skirtas naudoti***, vyraujančias sąlygas.	„3. Atitiktis 1 dalies b ir e–h punktuose ***nurodytiems*** reikalavimams nustatoma oficialiais ar oficialiai pripažintais bandymais ir analize, kurie atliekami ***susijusio*** augalų apsaugos produkto naudojimui tinkamomis žemės ūkio, augalų sveikatos ir aplinkos sąlygomis, kurios atitinka ***vietoje***, kurioje šis produktas ***bus naudojamas***, vyraujančias sąlygas***, įskaitant rizikos vertinimą, grindžiamą rizikos valdymo priemonių prieinamumu, ypatingą dėmesį skiriant naudojimo metodams***. ***Vertindamos, ar laikomasi reikalavimų, valstybės narės atsižvelgia į visas esamas rizikos mažinimo priemones.*** ***Tais atvejais, kai numatoma augalų apsaugos produkto naudojimo vieta***

apima biogeografinius regionus, kuriems būdingos specifinės dirvožemio ir klimato sąlygos, neatspindėtos valstybės narės ataskaitos rengėjos atliktuose bandymuose, autorizacijos dokumentacijoje reikalaujama pateikti papildomus veiksmingumo ir rizikos duomenis, surinktus tų regionų sąlygomis. Į tokius papildomus duomenis atsižvelgiama priimant sprendimą dėl autorizacijos ir taikant bet kokią abipusio pripažinimo procedūrą pagal 40 straipsnį.

Šis reikalavimas visų pirma taikomas tik vienoje Sąjungos valstybėje narėje esantiems biogeografiniams regionams, kuriuose konkrečios nepalankiausios dirvožemio ir klimato sąlygos, įskaitant aukštą temperatūrą, sausros laikotarpius ar dėl endeminių dirvožemio kenkėjų patiriamą spaudimą, gali daryti didelį poveikį produkto veiksmingumui ir efektyvumui, palyginti su sąlygomis, kuriomis buvo atlikti standartiniai bandymai.“

Or. en

(32009R1107)

Pakeitimas 774
Cristina Maestre

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 18 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
29 straipsnio 3 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	18a) 29 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:
3. Atitiktis 1 dalies b ir e–h punktuose ***numatytiems*** reikalavimams nustatoma oficialiais ar oficialiai pripažintais bandymais ir analize, kurie atliekami ***atitinkamo*** augalų apsaugos produkto naudojimui tinkamomis žemės ūkio, augalų	3. Atitiktis 1 dalies b ir e–h punktuose ***nurodytiems*** reikalavimams nustatoma oficialiais ar oficialiai pripažintais bandymais ir analize, kurie atliekami ***susijusio*** augalų apsaugos produkto naudojimui tinkamomis žemės ūkio, augalų

sveikatos ir aplinkos sąlygomis, kurios atitinka ***zonoje***, kurioje šis produktas ***skirtas naudoti***, vyraujančias sąlygas.	sveikatos ir aplinkos sąlygomis, kurios atitinka ***vietoje***, kurioje šis produktas ***bus naudojamas***, vyraujančias sąlygas***, įskaitant rizikos vertinimą, grindžiamą rizikos valdymo priemonių prieinamumu, ypatingą dėmesį skiriant naudojimo metodams***.

Or. en

Pakeitimas 775
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 18 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
29 straipsnio 3 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	29 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:
3. Atitiktis 1 dalies b ir e–h punktuose numatytiems reikalavimams nustatoma oficialiais ar oficialiai pripažintais bandymais ir analize, kurie atliekami atitinkamo augalų apsaugos produkto naudojimui tinkamomis žemės ūkio, augalų sveikatos ir aplinkos sąlygomis, kurios atitinka zonoje, kurioje šis produktas skirtas naudoti, vyraujančias sąlygas.	„3. Atitiktis 1 dalies b ir e–h punktuose numatytiems reikalavimams nustatoma oficialiais ar oficialiai pripažintais bandymais ir analize, kurie atliekami atitinkamo augalų apsaugos produkto naudojimui tinkamomis žemės ūkio, augalų sveikatos ir aplinkos sąlygomis, kurios atitinka zonoje, kurioje šis produktas skirtas naudoti, vyraujančias sąlygas***, įskaitant rizikos vertinimą, grindžiamą rizikos valdymo priemonių prieinamumu, ypatingą dėmesį skiriant naudojimo metodams*****“**

Or. en

Pagrindimas

Naudojimo metodai gali labai prisidėti prie augalų apsaugos produktų naudojimo keliamų rizikų mažinimo, todėl į juos turėtų būti aiškiai atsižvelgiama.

Pakeitimas 776
Mireia Borrás Pabón, Anne-Sophie Frigout, Jorge Buxadé Villalba

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 18 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
29 straipsnio 3 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	18a) 29 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:
3. Atitiktis 1 dalies b ir e–h punktuose ***numatytiems*** reikalavimams nustatoma oficialiais ar oficialiai pripažintais bandymais ir analize, kurie atliekami ***atitinkamo*** augalų apsaugos produkto naudojimui tinkamomis žemės ūkio, augalų sveikatos ir aplinkos sąlygomis, kurios atitinka ***zonoje***, kurioje šis produktas ***skirtas naudoti***, vyraujančias sąlygas.	„***3.*** Atitiktis 1 dalies b ir e–h punktuose ***nurodytiems*** reikalavimams nustatoma oficialiais ar oficialiai pripažintais bandymais ir analize, kurie atliekami ***susijusio*** augalų apsaugos produkto naudojimui tinkamomis žemės ūkio, augalų sveikatos ir aplinkos sąlygomis, kurios atitinka ***vietoje***, kurioje šis produktas ***bus naudojamas***, vyraujančias sąlygas***, įskaitant rizikos vertinimą, grindžiamą rizikos valdymo priemonių prieinamumu, ypatingą dėmesį skiriant naudojimo metodams***.

Or. en*(32009R1107)*

Pagrindimas

the good practices and the new application techniques can contribute to a considerable extent to mitigating the risks associated with the use of plant protection products (PPPs) and should therefore be explicitly taken into consideration.The requirement for Member States to consider 'all available risk mitigation measures' in the context of substance/products assessments should not give place to divergent interpretation among Member States, diverging outcomes of risk assessments, and unequal access to plant protection products for farmers among Member State. The implementation of all available risk mitigation measures by Member States should be harmonised

Pakeitimas 777
Krzysztof Hetman, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 18 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
29 straipsnio 3 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	29 straipsnio 3 dalyje įterpiama nauja 1a pastraipa:
	1a. Tais atvejais, kai numatoma augalų apsaugos produkto naudojimo vieta apima biogeografinius regionus, kuriems būdingos specifinės dirvožemio ir klimato sąlygos, reikalaujama, kad pareiškėjas autorizacijos dokumentų rinkinyje pateiktų papildomus veiksmingumo duomenis, surinktus tų regionų sąlygomis.

Or. en

Pakeitimas 778
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 18 a punktas (naujas)
Reglamentas 1107/2009/EB
29 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. 29 straipsnyje įterpiama ši 3a dalis:
	„3a. Tais atvejais, kai numatoma augalų apsaugos produkto naudojimo vieta apima biogeografinius regionus, kuriems būdingos specifinės dirvožemio ir klimato sąlygos, neatspindėtos valstybės narės ataskaitos rengėjos atliktuose bandymuose, autorizacijos dokumentacijoje reikalaujama pateikti papildomus veiksmingumo ir rizikos duomenis, surinktus tų regionų sąlygomis. Į tokius papildomus duomenis atsižvelgiama priimant sprendimą dėl autorizacijos ir taikant bet kokią abipusio pripažinimo procedūrą pagal 40 straipsnį. Šis reikalavimas visų pirma taikomas tik vienoje Sąjungos valstybėje narėje esantiems biogeografiniams regionams,

kuriuose konkrečios nepalankiausios dirvožemio ir klimato sąlygos, įskaitant aukštą temperatūrą, sausros laikotarpius ar dėl endeminių dirvožemio kenkėjų patiriamą spaudimą, gali daryti didelį poveikį produkto veiksmingumui ir efektyvumui, palyginti su sąlygomis, kuriomis buvo atlikti standartiniai bandymai. “

Or. en

Pagrindimas

The proposed amendment corrects a structural flaw in the zonal authorization framework (Annex I and Art. 3(17) of Regulation No 1107/2009), which artificially groups Member States with radically different pedoclimatic conditions, such as Romania and Germany, into the same Zone B. Although Art. 29(3) mandates "representative" testing, internal macro-zone heterogeneity leaves unique ecosystems, like the Romanian Steppe, unrepresented in standard dossiers. This measure safeguards the principle of evidence-based substitution within Integrated Pest Management (IPM): a substance cannot be validly substituted if its alternative has not been evaluated under specific local conditions.

Pakeitimas 779
Ivan David, Anja Arndt, Volker Schnurrbusch, Marc Jongen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 18 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
29 straipsnio 6 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	29 straipsnis papildomas šia 6a dalimi:
	„6a. Nukrypstant nuo 1 dalies, jei yra didelis pavojus augalams ir (arba) žmonių sveikatai, veiklioji medžiaga gali būti autorizuota, jei veikliosios medžiagos nepatvirtinus būtų neproporcingas neigiamas poveikis žemės ūkio, miškininkystės, viešųjų žaliųjų erdvių, gamtinių vietovių ir kt. gyvybingumui, palyginti su rizika žmonių sveikatai, gyvūnų sveikatai ar aplinkai, kuri kyla dėl medžiagos naudojimo.“

Or. en

Pakeitimas 780
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 18 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
29 straipsnio 6 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	29 straipsnis papildomas šia 6a dalimi:
	6a. Nukrypstant nuo 1 dalies, augalų apsaugos produktas gali būti autorizuotas, jei augalų apsaugos produkto nepatvirtinus būtų neproporcingas neigiamas poveikis žemės ūkio gyvybingumui, palyginti su rizika žmonių sveikatai, gyvūnų sveikatai ar aplinkai, kuri kyla dėl augalų apsaugos produkto naudojimo autorizacijoje nustatytomis sąlygomis.“

Or. en

Pakeitimas 781
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 18 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
29 straipsnio 6 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	18a) 29 straipsnis papildomas šia 6a dalimi:
	„6a. Nukrypstant nuo 1 dalies, augalų apsaugos produktas gali būti autorizuotas, jei augalų apsaugos produkto nepatvirtinus būtų neproporcingas

neigiamas poveikis žemės ūkio gyvybingumui, palyginti su rizika žmonių sveikatai, gyvūnų sveikatai ar aplinkai, kuri kyla dėl augalų apsaugos produkto naudojimo autorizacijoje nustatytomis sąlygomis.“

Or. en

Pakeitimas 782
Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 18 b punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
29 straipsnio 6 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	18b) 29 straipsnis papildomas šia 6a dalimi:
	6a. Nukrypstant nuo 1 dalies, augalų apsaugos produktas gali būti autorizuotas, jei augalų apsaugos produkto nepatvirtinus būtų neproporcingas neigiamas poveikis žemės ūkio gyvybingumui, palyginti su rizika žmonių sveikatai, gyvūnų sveikatai ar aplinkai, kuri kyla dėl augalų apsaugos produkto naudojimo autorizacijoje nustatytomis sąlygomis.“

Or. en

Pakeitimas 783
Paulo do Nascimento Cabral

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 18 b punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
29 straipsnio 6 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	18b) 29 straipsnis papildomas nauja 6a dalimi:
	Žemės ūkio gyvybingumo reikalavimas autorizacijai
	Nukrypstant nuo 1 dalies, augalų apsaugos produktas gali būti autorizuotas, jei augalų apsaugos produkto nepatvirtinus būtų neproporcingas neigiamas poveikis žemės ūkio gyvybingumui, palyginti su rizika žmonių sveikatai, gyvūnų sveikatai ar aplinkai, kuri kyla dėl augalų apsaugos produkto naudojimo autorizacijoje nustatytomis sąlygomis.“

Or. en

Pakeitimas 784
Andrea Wechsler, Stefan Köhler, Alexander Bernhuber, Andreas Glück, Christine Singer

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	30 straipsnis pakeičiamas taip:
30 straipsnis Laikinoji autorizacija 1. Nukrypdamos nuo 29 straipsnio 1 dalies a punkto, ***valstybės narės*** gali ne ilgesnį nei trejų metų laikotarpį laikinai leisti pateikti į rinką augalų apsaugos produktus, kuriuose yra dar nepatvirtintos veikliosios medžiagos, jeigu laikomasi šių sąlygų: ***a)*** galutinis sprendimas dėl patvirtinimo negalėjo būti priimtas per 30 mėnesių laikotarpį nuo paraiškos priimtinumo patvirtinimo dienos, kuris pratęstas 9 straipsnio 2 dalyje, 11 straipsnio 3 dalyje arba 12 straipsnio 2 arba 3 dalyje	„30 straipsnis Laikinoji autorizacija 1. Nukrypdamos nuo 29 straipsnio 1 dalies a punkto, ***atitinkamos zonos*** gali ne ilgesnį nei trejų metų laikotarpį laikinai leisti pateikti į rinką augalų apsaugos produktus, kuriuose yra dar nepatvirtintos veikliosios medžiagos, jeigu laikomasi šių sąlygų:

nustatytu papildomu laikotarpiu; ir ***b)*** pagal 9 straipsnį dokumentų rinkinys dėl veikliosios medžiagos yra priimtinas atsižvelgiant į siūlomus naudojimo būdus; ir ***c)*** valstybė narė nustato, kad veiklioji medžiaga gali atitikti 4 straipsnio 2 ir 3 dalių reikalavimus, ir kad galima tikėtis, jog augalų apsaugos produktas atitiks 29 straipsnio 1 dalies b–h punktų reikalavimus; ir ***d)*** didžiausi likučių kiekiai yra nustatyti pagal Reglamentą (EB) Nr. 396/2005.

2. Tokiais atvejais valstybė narė nedelsdama praneša kitoms valstybėms narėms ir Komisijai dokumentų rinkinio įvertinimo rezultatus ir autorizacijos sąlygas, pateikdama bent 57 straipsnio 1 dalyje numatytą informaciją.

a) galutinis sprendimas dėl patvirtinimo negalėjo būti priimtas per 30 mėnesių laikotarpį nuo paraiškos priimtinumo patvirtinimo dienos, kuris pratęstas 9 straipsnio 2 dalyje, 11 straipsnio 3 dalyje arba 12 straipsnio 2 arba 3 dalyje nustatytu papildomu laikotarpiu; ir

b) pagal 9 straipsnį dokumentų rinkinys dėl veikliosios medžiagos yra priimtinas atsižvelgiant į siūlomus naudojimo būdus; ir

c) zonos valstybė narė nustato, kad veiklioji medžiaga gali atitikti 4 straipsnio 2 ir 3 dalių reikalavimus, ir kad galima tikėtis, jog augalų apsaugos produktas atitiks 29 straipsnio 1 dalies b–h punktų reikalavimus; ir

d) didžiausi likučių kiekiai yra nustatyti pagal Reglamentą (EB) Nr. 396/2005.

2. Tokiais atvejais ***tikrinančioji*** valstybė narė nedelsdama praneša kitoms ***tos pačios ir kitos zonos*** valstybėms narėms ir Komisijai dokumentų rinkinio įvertinimo rezultatus ir autorizacijos sąlygas, pateikdama bent 57 straipsnio 1 dalyje numatytą informaciją.“

Or. de

(32009R1107)

Pakeitimas 785
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 19 punkto įžanginė dalis
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
19) 30 straipsnis ***pakeičiamas taip:***	19) 30 straipsnis ***išbraukiamas***

Or. en

Pakeitimas 786
Laurence Trochu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra biologinės kontrolės veikliųjų medžiagų, laikinoji autorizacija	***Nedidelės rizikos biologinės kontrolės produktų ir*** augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra biologinės kontrolės veikliųjų medžiagų, laikinoji autorizacija

Or. fr

Pakeitimas 787
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra biologinės kontrolės veikliųjų medžiagų, laikinoji autorizacija	Augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra ***nedidelės rizikos*** biologinės kontrolės veikliųjų medžiagų, laikinoji autorizacija

Or. en

Pakeitimas 788
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra biologinės kontrolės veikliųjų medžiagų, laikinoji autorizacija	Augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra ***nedidelės rizikos*** biologinės kontrolės veikliųjų medžiagų, laikinoji autorizacija

Or. en

Pakeitimas 789
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Augalų apsaugos produktų***, kurių sudėtyje yra biologinės kontrolės veikliųjų medžiagų,*** laikinoji autorizacija	Augalų apsaugos produktų laikinoji autorizacija

Or. en

Pakeitimas 790
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Augalų apsaugos produktų***, kurių sudėtyje yra biologinės kontrolės veikliųjų medžiagų,*** laikinoji autorizacija	Augalų apsaugos produktų laikinoji autorizacija

Or. en

Pakeitimas 791
Carmen Crespo Díaz, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Susana Solís Pérez, Esther Herranz García, Dolors Montserrat

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra ***biologinės kontrolės*** veikliųjų medžiagų, laikinoji autorizacija	Augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra ***dar nepatvirtintų*** veikliųjų medžiagų, laikinoji autorizacija

Or. es

Pakeitimas 792
Andreas Glück, Jan-Christoph Oetjen, Christine Singer

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra ***biologinės kontrolės*** veikliųjų	Augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra ***naujų*** veikliųjų medžiagų, laikinoji

medžiagų, laikinoji autorizacija	autorizacija

Or. en

Pagrindimas

Biologinės kontrolės medžiagos papildo, o ne pakeičia tradicines augalų apsaugos medžiagas. Siekiant užtikrinti, kad ūkininkai turėtų galimybę naudotis novatoriškais sprendimais, reikėtų paspartinti visų novatoriškų veikliųjų medžiagų, įskaitant biologines kontrolės priemones, autorizacijos procedūras, įskaitant laikinąją autorizaciją.

Pakeitimas 793
Sander Smit, Jessika van Leeuwen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra ***biologinės kontrolės*** veikliųjų medžiagų, laikinoji autorizacija	Augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra ***dar nepatvirtintų*** veikliųjų medžiagų, laikinoji autorizacija

Or. nl

Pagrindimas

Straipsnio apie laikinąją autorizaciją pavadinimas keičiamas iš „produktų, kurių sudėtyje yra biologinės kontrolės veikliųjų medžiagų“ į „produktų, kurių sudėtyje yra dar nepatvirtintų veikliųjų medžiagų“. Tokiu būdu pavadinimas atspindi vėlesniame pakeitime išplėstą aprėptį.

Pakeitimas 794
Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra ***biologinės kontrolės*** veikliųjų	Augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra veikliųjų medžiagų, laikinoji

medžiagų, laikinoji autorizacija	autorizacija

Or. en

Pagrindimas

Siekiant užtikrinti kuo platesnį augalų apsaugos produktų, tiek biologinės kontrolės, tiek kitokių, prieinamumą, laikinoji autorizacija negali būti taikoma tik tiems augalų apsaugos produktams, kurių sudėtyje yra biologinės kontrolės veikliųjų medžiagų.

Pakeitimas 795
Céline Imart, Emmanouil Kefalogiannis

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra ***biologinės kontrolės*** veikliųjų medžiagų, laikinoji autorizacija	Augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra veikliųjų medžiagų, laikinoji autorizacija

Or. fr

Pakeitimas 796
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nukrypdamos nuo 29 straipsnio 1 dalies a punkto, valstybės narės gali laikinai, bet ne ilgiau kaip penkerius metus, leisti pateikti rinkai augalų apsaugos produktus, kurių sudėtyje yra vienos ar daugiau dar nepatvirtintų ***biologinės kontrolės*** veikliųjų medžiagų, jeigu***:***	1. Nukrypdamos nuo 29 straipsnio 1 dalies a punkto, valstybės narės gali laikinai, bet ne ilgiau kaip penkerius metus, leisti pateikti rinkai augalų apsaugos produktus, kurių sudėtyje yra vienos ar daugiau dar nepatvirtintų veikliųjų medžiagų, jeigu ***dokumentų rinkinys yra priimtinas pagal 9 straipsnį ir valstybė***

narė ataskaitos rengėja parengė vertinimo ataskaitos projektą pagal 11 straipsnį, kuriame daroma išvada, kad tikimasi, jog dar nepatvirtintos augalų apsaugos produkte esančios kontrolės veikliosios medžiagos atitiks 4 straipsnio 2 ir 3 dalių reikalavimus;

1 dalies įgyvendinimu nedaromas poveikis augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra dar nepatvirtintos veikliosios medžiagos, laikinajai autorizacijai.

Or. en

Pakeitimas 797
Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Esther Herranz García, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Susana Solís Pérez

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nukrypdamos nuo 29 straipsnio 1 dalies a punkto, valstybės narės gali laikinai, bet ne ilgiau kaip penkerius metus, leisti pateikti rinkai augalų apsaugos produktus, kurių sudėtyje yra vienos ar ***daugiau dar nepatvirtintų biologinės kontrolės*** veikliųjų medžiagų, jeigu:	1. Nukrypdamos nuo 29 straipsnio 1 dalies a punkto, valstybės narės gali laikinai, bet ne ilgiau kaip penkerius metus, leisti pateikti rinkai augalų apsaugos produktus, kurių sudėtyje yra vienos ar ***kelių*** veikliųjų medžiagų, ***kurios autorizacijos liudijimo suteikimo metu dar nebuvo patvirtintos,*** jeigu ***dokumentų rinkinys buvo pripažintas priimtinu, vertinimo ataskaitos projekte nebuvo nustatyta jokių svarbių susirūpinimą keliančių sričių ir laikomasi šiame straipsnyje nustatytų sąlygų***:

Or. es

Pakeitimas 798
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nukrypdamos nuo 29 straipsnio 1 dalies a punkto, valstybės narės gali laikinai, bet ne ilgiau kaip ***penkerius metus***, leisti pateikti rinkai augalų apsaugos produktus, kurių sudėtyje yra vienos ar daugiau dar nepatvirtintų ***biologinės kontrolės*** veikliųjų medžiagų, jeigu:	1. Nukrypdamos nuo 29 straipsnio 1 dalies a punkto, valstybės narės gali laikinai, bet ne ilgiau kaip ***18 mėnesių nuo veikliosios medžiagos patvirtinimo***, leisti pateikti rinkai augalų apsaugos produktus, kurių sudėtyje yra vienos ar daugiau ***autorizacijos suteikimo metu*** dar nepatvirtintų veikliųjų medžiagų, jeigu:

Or. en

Pakeitimas 799
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nukrypdamos nuo 29 straipsnio 1 dalies a punkto, valstybės narės gali laikinai, bet ne ilgiau kaip penkerius metus, leisti pateikti rinkai augalų apsaugos produktus, kurių sudėtyje yra vienos ar daugiau dar nepatvirtintų biologinės kontrolės veikliųjų medžiagų, jeigu:	1. Nukrypdamos nuo 29 straipsnio 1 dalies a punkto, valstybės narės gali laikinai, bet ne ilgiau kaip penkerius metus, leisti pateikti rinkai augalų apsaugos produktus, kurių sudėtyje yra vienos ar daugiau dar nepatvirtintų biologinės kontrolės veikliųjų medžiagų, ***arba dar nepatvirtintus tradicinius augalų apsaugos produktu***s, jeigu:

Or. ro

Pagrindimas

Justificare:Extinderea perioadei autorizațiilor provizorii la cinci ani pentru produsele care conțin substanțe active de control biologic este binevenită. Totuşi, limitarea acestei măsuri exclusiv la aceste produse poate crea un tratament inechitabil în cazul produselor convenționale aflate în proceduri de reînnoire prelungite la EFSA. În situațiile în care dosarul de reînnoire este complet depus, nu există dovezi științifice noi privind riscuri

inacceptabile şi nu sunt disponibile alternative eficiente, acordarea unei autorizaţii provizorii contribuie la asigurarea continuităţii protecţiei culturilor şi la evitarea unor efecte negative asupra producţiei agricole şi securităţii alimentare.

Pakeitimas 800
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nukrypdamos nuo 29 straipsnio 1 dalies a punkto, valstybės narės gali laikinai, bet ne ilgiau kaip penkerius metus, leisti pateikti rinkai augalų apsaugos produktus, kurių sudėtyje yra vienos ar daugiau dar nepatvirtintų ***biologinės kontrolės*** veikliųjų medžiagų, jeigu***:***	1. Nukrypdamos nuo 29 straipsnio 1 dalies a punkto, valstybės narės gali laikinai, bet ne ilgiau kaip penkerius metus, leisti pateikti rinkai augalų apsaugos produktus, kurių sudėtyje yra vienos ar daugiau dar ***autorizacijos suteikimo metu*** nepatvirtintų veikliųjų medžiagų, jeigu:

Or. en

Pakeitimas 801
Sander Smit, Jessika van Leeuwen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nukrypdamos nuo 29 straipsnio 1 dalies a punkto, valstybės narės gali laikinai, bet ne ilgiau kaip penkerius metus, leisti pateikti rinkai augalų apsaugos produktus, kurių sudėtyje yra vienos ar daugiau ***dar nepatvirtintų biologinės kontrolės*** veikliųjų medžiagų, jeigu:	1. Nukrypdamos nuo 29 straipsnio 1 dalies a punkto, valstybės narės gali laikinai, bet ne ilgiau kaip penkerius metus, leisti pateikti rinkai augalų apsaugos produktus, kurių sudėtyje yra vienos ar daugiau veikliųjų medžiagų***, dar nepatvirtintų autorizacijos suteikimo metu***, jeigu:

Or. nl

Pagrindimas

Een lidstaat mag een middel voorlopig toelaten zodra de werkzame stof de beoordeling van de rapporterende lidstaat positief heeft doorstaan, terwijl het definitieve EU-goedkeuringsbesluit nog loopt — en dat voor álle nieuwe stoffen, niet alleen biocontrole en laag-risico. De gevaarsgebaseerde uitsluitingen (CMR, hormoonverstoorders, POP/PBT) blijven onverkort gelden; twee identieke situaties zonder objectieve reden verschillend behandelen verhoudt zich slecht tot het gelijkheidsbeginsel en de evenredigheid, en botst met de technologieneutraliteit die de Commissie zelf nastreeft.

Pakeitimas 802
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nukrypdamos nuo 29 straipsnio 1 dalies a punkto, valstybės narės gali laikinai, bet ne ilgiau kaip penkerius metus, leisti pateikti rinkai augalų apsaugos produktus***, kurių sudėtyje yra vienos ar daugiau dar nepatvirtintų biologinės kontrolės veikliųjų medžiagų***, jeigu:	1. Nukrypdamos nuo 29 straipsnio 1 dalies a punkto, valstybės narės gali ne ilgesnį nei trejų metų laikotarpį laikinai leisti pateikti į rinką ***dar nepatvirtintus*** augalų apsaugos produktus, jeigu laikomasi šių sąlygų:

Or. fr

Pakeitimas 803
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nukrypdamos nuo 29 straipsnio 1 dalies a punkto, valstybės narės gali laikinai, bet ne ilgiau kaip penkerius metus, leisti pateikti rinkai augalų apsaugos	1. Nukrypdamos nuo 29 straipsnio 1 dalies a punkto, valstybės narės gali laikinai, bet ne ilgiau kaip penkerius metus, leisti pateikti rinkai augalų apsaugos

produktus, kurių sudėtyje yra vienos ar daugiau dar nepatvirtintų biologinės kontrolės veikliųjų medžiagų, jeigu:	produktus, kurių sudėtyje yra vienos ar daugiau dar nepatvirtintų biologinės kontrolės ***arba nedidelės rizikos*** veikliųjų medžiagų, jeigu:

Or. en

Pagrindimas

The limitation of provisional authorisations to biocontrol plant protection products may create an imbalance, given that certain low-risk substances may remain subject to lengthy renewal procedures at EFSA, potentially resulting in a lack of viable plant protection solutions for farmers. Therefore, it was proposed that the five-year provisional authorisation mechanism should also be available for low-risk substances where the renewal application has been duly submitted and is complete, no new scientific evidence indicating a risk has emerged, and no effective alternatives are available for the relevant uses.

Pakeitimas 804
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nukrypdamos nuo 29 straipsnio 1 dalies a punkto, valstybės narės gali laikinai, bet ne ilgiau kaip ***penkerius*** metus, leisti pateikti rinkai augalų apsaugos produktus, kurių sudėtyje yra vienos ar daugiau dar nepatvirtintų biologinės kontrolės veikliųjų medžiagų, jeigu:	1. Nukrypdamos nuo 29 straipsnio 1 dalies a punkto, valstybės narės gali laikinai, bet ne ilgiau kaip ***trejus*** metus, leisti pateikti rinkai augalų apsaugos produktus, kurių sudėtyje yra vienos ar daugiau dar nepatvirtintų ***nedidelės rizikos*** biologinės kontrolės veikliųjų medžiagų, jeigu:

Or. en

Pakeitimas 805
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nukrypdamos nuo 29 straipsnio 1 dalies a punkto, valstybės narės gali laikinai, bet ne ilgiau kaip penkerius metus, leisti pateikti rinkai augalų apsaugos produktus, kurių sudėtyje yra vienos ar daugiau dar nepatvirtintų biologinės kontrolės veikliųjų medžiagų, jeigu:	1. Nukrypdamos nuo 29 straipsnio 1 dalies a punkto, valstybės narės gali laikinai, bet ne ilgiau kaip penkerius metus, leisti pateikti rinkai augalų apsaugos produktus, kurių sudėtyje yra vienos ar daugiau dar nepatvirtintų ***nedidelės rizikos*** biologinės kontrolės veikliųjų medžiagų, jeigu:

Or. en

Pakeitimas 806
Andreas Glück, Jan-Christoph Oetjen, Christine Singer

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nukrypdamos nuo 29 straipsnio 1 dalies a punkto, valstybės narės gali laikinai, bet ne ilgiau kaip penkerius metus, leisti pateikti rinkai augalų apsaugos produktus, kurių sudėtyje yra ***vienos ar daugiau*** dar nepatvirtintų biologinės kontrolės veikliųjų medžiagų, jeigu:	1. Nukrypdamos nuo 29 straipsnio 1 dalies a punkto, valstybės narės gali laikinai, bet ne ilgiau kaip penkerius metus, leisti pateikti rinkai augalų apsaugos produktus, kurių sudėtyje yra dar nepatvirtintų biologinės kontrolės veikliųjų medžiagų, jeigu:

Or. en

Pagrindimas

Biologinės kontrolės medžiagos papildo, o ne pakeičia tradicines augalų apsaugos medžiagas. Siekiant užtikrinti, kad ūkininkai turėtų galimybę naudotis novatoriškais sprendimais, reikėtų paspartinti visų novatoriškų veikliųjų medžiagų, įskaitant biologines kontrolės priemones, autorizacijos procedūras, įskaitant laikinąją autorizaciją.

Pakeitimas 807
Mireia Borrás Pabón, Raffaele Stancanelli, Jorge Buxadé Villalba

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nukrypdamos nuo 29 straipsnio 1 dalies a punkto, valstybės narės gali laikinai, bet ne ilgiau kaip penkerius metus, leisti pateikti rinkai augalų apsaugos produktus, kurių sudėtyje yra vienos ar daugiau dar nepatvirtintų ***biologinės kontrolės*** veikliųjų medžiagų, jeigu***:***	1. Nukrypdamos nuo 29 straipsnio 1 dalies a punkto, valstybės narės gali laikinai, bet ne ilgiau kaip penkerius metus, leisti pateikti rinkai augalų apsaugos produktus, kurių sudėtyje yra vienos ar daugiau dar nepatvirtintų veikliųjų medžiagų, jeigu:

Or. en

Pagrindimas

Pagrindimas: laikinosios autorizacijos laikotarpį pratęsti iki 5 metų siūloma tik biologinės kontrolės veikliosioms medžiagoms. Dabartiniame 1107 reglamente nustatyti 3 metai visoms veikliosioms medžiagoms. 5 metai turėtų būti taikomi visoms veikliosioms medžiagoms, nes kitu atveju „tradiciniams“ augalų apsaugos produktams ši galimybė negalėtų būti taikoma.

Pakeitimas 808
Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nukrypdamos nuo 29 straipsnio 1 dalies a punkto, valstybės narės gali laikinai, bet ne ilgiau kaip penkerius metus, leisti pateikti rinkai augalų apsaugos produktus, kurių sudėtyje yra vienos ar daugiau dar nepatvirtintų ***biologinės kontrolės*** veikliųjų medžiagų, jeigu***:***	1. Nukrypdamos nuo 29 straipsnio 1 dalies a punkto, valstybės narės gali laikinai, bet ne ilgiau kaip penkerius metus, leisti pateikti rinkai augalų apsaugos produktus, kurių sudėtyje yra vienos ar daugiau dar nepatvirtintų veikliųjų medžiagų, jeigu:

Or. en

Pakeitimas 809
Manuela Ripa

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nukrypdamos nuo 29 straipsnio 1 dalies a punkto, valstybės narės gali laikinai, bet ne ilgiau kaip penkerius metus, leisti pateikti rinkai augalų apsaugos produktus, kurių sudėtyje yra ***vienos ar daugiau*** dar ***nepatvirtintų biologinės kontrolės veikliųjų medžiagų***, jeigu:	1. Nukrypdamos nuo 29 straipsnio 1 dalies a punkto, valstybės narės gali laikinai, bet ne ilgiau kaip penkerius metus, leisti pateikti rinkai augalų apsaugos produktus, kurių sudėtyje yra ***viena*** dar ***nepatvirtinta nedidelės rizikos medžiaga***, jeigu:

Or. en

Pakeitimas 810
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) dokumentų rinkinys yra priimtinas pagal 9 straipsnį ir valstybė narė ataskaitos rengėja parengė vertinimo ataskaitos projektą pagal 11 straipsnį, kuriame daroma išvada, kad tikimasi, jog dar nepatvirtintos augalų apsaugos produkte esančios biologinės kontrolės veikliosios medžiagos atitiks 4 straipsnio 2 ir 3 dalių reikalavimus;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 811
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) dokumentų rinkinys yra priimtinas pagal 9 straipsnį ir valstybė narė ataskaitos rengėja parengė vertinimo ataskaitos projektą pagal 11 straipsnį, kuriame daroma išvada, kad tikimasi, jog dar nepatvirtintos augalų apsaugos produkte esančios biologinės kontrolės veikliosios medžiagos atitiks 4 straipsnio 2 ir 3 dalių reikalavimus;	a) dokumentų rinkinys yra priimtinas pagal 9 straipsnį ir valstybė narė ataskaitos rengėja parengė vertinimo ataskaitos projektą pagal 11 straipsnį, kuriame daroma išvada, kad tikimasi, jog dar nepatvirtintos augalų apsaugos produkte esančios biologinės ***nedidelės rizikos*** kontrolės veikliosios medžiagos atitiks 4 straipsnio 2 ir 3 dalių reikalavimus;

Or. en

Pakeitimas 812
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) dokumentų rinkinys yra priimtinas pagal 9 straipsnį ir valstybė narė ataskaitos rengėja parengė vertinimo ataskaitos projektą pagal 11 straipsnį, kuriame daroma išvada, kad tikimasi, jog dar nepatvirtintos augalų apsaugos produkte esančios biologinės kontrolės veikliosios medžiagos atitiks 4 straipsnio 2 ir 3 dalių reikalavimus;	a) dokumentų rinkinys yra priimtinas pagal 9 straipsnį ir valstybė narė ataskaitos rengėja parengė vertinimo ataskaitos projektą pagal 11 straipsnį, kuriame daroma išvada, kad tikimasi, jog dar nepatvirtintos augalų apsaugos produkte esančios ***nedidelės rizikos*** biologinės kontrolės veikliosios medžiagos atitiks 4 straipsnio 2 ir 3 dalių reikalavimus;

Or. en

Pakeitimas 813
Mireia Borrás Pabón, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Anne-Sophie Frigout, Jorge Buxadé Villalba

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) dokumentų rinkinys yra priimtinas pagal 9 straipsnį ir valstybė narė ataskaitos rengėja parengė vertinimo ataskaitos projektą pagal 11 straipsnį, kuriame daroma išvada, kad tikimasi, jog dar nepatvirtintos augalų apsaugos produkte esančios ***biologinės kontrolės*** veikliosios medžiagos atitiks 4 straipsnio 2 ir 3 dalių reikalavimus;	a) dokumentų rinkinys yra priimtinas pagal 9 straipsnį ir valstybė narė ataskaitos rengėja parengė vertinimo ataskaitos projektą pagal 11 straipsnį, kuriame daroma išvada, kad tikimasi, jog dar nepatvirtintos augalų apsaugos produkte esančios veikliosios medžiagos atitiks 4 straipsnio 2 ir 3 dalių reikalavimus;

Or. en

Pakeitimas 814
Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) dokumentų rinkinys yra priimtinas pagal 9 straipsnį ir valstybė narė ataskaitos rengėja parengė vertinimo ataskaitos projektą pagal 11 straipsnį, kuriame daroma išvada, kad tikimasi, jog dar nepatvirtintos augalų apsaugos produkte esančios ***biologinės kontrolės*** veikliosios medžiagos atitiks 4 straipsnio 2 ir 3 dalių reikalavimus;	a) dokumentų rinkinys yra priimtinas pagal 9 straipsnį ir valstybė narė ataskaitos rengėja parengė vertinimo ataskaitos projektą pagal 11 straipsnį, kuriame daroma išvada, kad tikimasi, jog dar nepatvirtintos augalų apsaugos produkte esančios veikliosios medžiagos atitiks 4 straipsnio 2 ir 3 dalių reikalavimus;

Or. en

Pakeitimas 815
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) dokumentų rinkinys yra priimtinas pagal 9 straipsnį ir valstybė narė ataskaitos rengėja parengė vertinimo ataskaitos projektą pagal 11 straipsnį, kuriame daroma išvada, kad tikimasi, jog dar nepatvirtintos augalų apsaugos produkte esančios ***biologinės kontrolės*** veikliosios medžiagos atitiks 4 straipsnio 2 ir 3 dalių reikalavimus;	a) dokumentų rinkinys yra priimtinas pagal 9 straipsnį ir valstybė narė ataskaitos rengėja parengė vertinimo ataskaitos projektą pagal 11 straipsnį, kuriame daroma išvada, kad tikimasi, jog dar nepatvirtintos augalų apsaugos produkte esančios veikliosios medžiagos atitiks 4 straipsnio 2 ir 3 dalių reikalavimus;

Or. en

Pakeitimas 816
Manuela Ripa

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) dokumentų rinkinys yra priimtinas pagal 9 straipsnį ir valstybė narė ataskaitos rengėja parengė vertinimo ataskaitos projektą pagal 11 straipsnį, kuriame daroma išvada, kad tikimasi, jog dar nepatvirtintos augalų apsaugos produkte esančios ***biologinės kontrolės*** veikliosios medžiagos atitiks 4 straipsnio 2 ir 3 dalių reikalavimus;	a) dokumentų rinkinys yra priimtinas pagal 9 straipsnį ir valstybė narė ataskaitos rengėja parengė vertinimo ataskaitos projektą pagal 11 straipsnį, kuriame daroma išvada, kad tikimasi, jog dar nepatvirtintos augalų apsaugos produkte esančios veikliosios medžiagos atitiks 4 straipsnio 2 ir 3 dalių reikalavimus;

Or. en

Pakeitimas 817
Céline Imart, Emmanouil Kefalogiannis

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) dokumentų rinkinys yra priimtinas pagal 9 straipsnį ir valstybė narė ataskaitos rengėja parengė vertinimo ataskaitos projektą pagal 11 straipsnį, kuriame daroma išvada, kad tikimasi, jog dar nepatvirtintos augalų apsaugos produkte esančios ***biologinės kontrolės*** veikliosios medžiagos atitiks 4 straipsnio 2 ir 3 dalių reikalavimus;	a) dokumentų rinkinys yra priimtinas pagal 9 straipsnį ir valstybė narė ataskaitos rengėja parengė vertinimo ataskaitos projektą pagal 11 straipsnį, kuriame daroma išvada, kad tikimasi, jog dar nepatvirtintos augalų apsaugos produkte esančios veikliosios medžiagos atitiks 4 straipsnio 2 ir 3 dalių reikalavimus;

Or. fr

Pakeitimas 818
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) valstybė narė padaro išvadą, kad visos augalų apsaugos produkte esančios veikliosios medžiagos atitinka II priedo 5 punkto kriterijus arba gali būti laikomos biologinės kontrolės veikliosiomis medžiagomis ir kad augalų apsaugos produkto naudojimo būdai, kuriems suteikta laikinoji autorizacija, atitinka 29 straipsnio 1 dalies b–h punktų reikalavimus;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 819
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) valstybė narė padaro išvadą, kad visos augalų apsaugos produkte esančios veikliosios medžiagos atitinka II priedo 5 punkto kriterijus arba gali būti laikomos biologinės kontrolės veikliosiomis medžiagomis ir kad augalų apsaugos produkto naudojimo būdai, kuriems suteikta laikinoji autorizacija, atitinka 29 straipsnio 1 dalies b–h punktų reikalavimus;	b) valstybė narė padaro išvadą, kad visos augalų apsaugos produkte esančios veikliosios medžiagos atitinka II priedo 5 punkto kriterijus arba ***pagal šiame reglamente nustatytus kriterijus*** gali būti laikomos ***nedidelės rizikos*** biologinės kontrolės veikliosiomis medžiagomis ir kad augalų apsaugos produkto naudojimo būdai, kuriems suteikta laikinoji autorizacija, atitinka 29 straipsnio 1 dalies b–h punktų reikalavimus;

Or. en

Pakeitimas 820
Manuela Ripa

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) valstybė narė padaro išvadą, kad visos augalų apsaugos produkte esančios veikliosios medžiagos atitinka II priedo 5 punkto kriterijus ***arba gali būti laikomos biologinės kontrolės veikliosiomis medžiagomis*** ir kad augalų apsaugos produkto naudojimo būdai, kuriems suteikta laikinoji autorizacija, atitinka 29 straipsnio 1 dalies b–h punktų reikalavimus;	b) valstybė narė padaro išvadą, kad visos augalų apsaugos produkte esančios veikliosios medžiagos atitinka II priedo 5 punkto kriterijus ir kad augalų apsaugos produkto naudojimo būdai, kuriems suteikta laikinoji autorizacija, atitinka 29 straipsnio 1 dalies b–h punktų reikalavimus;

Or. en

Pakeitimas 821
Christophe Clergeau

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) valstybė narė padaro išvadą, kad visos augalų apsaugos produkte esančios veikliosios medžiagos atitinka II priedo 5 punkto kriterijus ***arba*** gali būti laikomos biologinės kontrolės veikliosiomis medžiagomis ir kad augalų apsaugos produkto naudojimo būdai, kuriems suteikta laikinoji autorizacija, atitinka 29 straipsnio 1 dalies b–h punktų reikalavimus;	b) valstybė narė padaro išvadą, kad visos augalų apsaugos produkte esančios veikliosios medžiagos atitinka II priedo 5 punkto kriterijus ***ir*** gali būti laikomos biologinės kontrolės veikliosiomis medžiagomis ir kad augalų apsaugos produkto naudojimo būdai, kuriems suteikta laikinoji autorizacija, atitinka 29 straipsnio 1 dalies b–h punktų reikalavimus;

Or. en

Pakeitimas 822
Mireia Borrás Pabón, Gilles Pennelle, Anne-Sophie Frigout, Jorge Buxadé Villalba

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) valstybė narė padaro išvadą, kad visos augalų apsaugos produkte esančios veikliosios medžiagos atitinka II priedo 5 punkto kriterijus ***arba gali būti laikomos biologinės kontrolės veikliosiomis medžiagomis*** ir kad augalų apsaugos produkto naudojimo būdai, kuriems suteikta laikinoji autorizacija, atitinka 29 straipsnio 1 dalies b–h punktų reikalavimus;	b) valstybė narė padaro išvadą, kad visos augalų apsaugos produkte esančios veikliosios medžiagos atitinka II priedo 5 punkto kriterijus ir kad augalų apsaugos produkto naudojimo būdai, kuriems suteikta laikinoji autorizacija, atitinka 29 straipsnio 1 dalies b–h punktų reikalavimus;

Or. en

Pakeitimas 823
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) prireikus didžiausi likučių kiekiai yra nustatyti pagal Reglamentą (EB) Nr. 396/2005.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 824
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio 1 dalies c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) laikinoji autorizacija pagal šį straipsnį nesuteikiama augalų apsaugos produktams, kurių sudėtyje yra biologinės kontrolės veikliųjų medžiagų, kurių atitiktis nedidelės rizikos biologinės kontrolės veikliųjų medžiagų kriterijams nebuvo įrodyta, arba tais atvejais, kai yra mokslinių įrodymų, kad medžiaga gali kelti nepriimtiną riziką žmonių ar gyvūnų sveikatai arba aplinkai.

Or. en

Pakeitimas 825
Laurence Trochu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Nukrypstant nuo 29 straipsnio 1 dalies a punkto, valstybės narės gali leisti laikotarpiu, kuris trunka ne trumpiau kaip 3 metus ir kurį pasibaigus pirmajam laikinojo leidimo galiojimo laikotarpiui galima pratęsti dar 2 metams, pateikti rinkai dar nepatvirtintus nedidelės rizikos biologinės kontrolės produktus (toliau – „produktas“), jeigu:
	a) produktui nenustatyta jokia CMR klasifikacija;
	b) parduodamuose produktuose nelieka jokių šio produkto likučių;
	c) dokumentų rinkinys buvo pateiktas valstybei narei ir jos pripažintas išsamiu;
	d) yra prieinamų duomenų apie produkto ir jame esančių medžiagų toksikologinį bei ekotoksikologinį profilį;
	e) remiantis turimais duomenimis, produktas nesukelia nepriimtinos rizikos žmonių sveikatai ar aplinkai ir atitinka II priedo 5 punkto kriterijus arba gali būti laikomas nedidelės rizikos biologinės kontrolės produktu, o produkto naudojimo būdai, kuriems suteikta laikinoji autorizacija, atitinka 29 straipsnio 1 dalies b–h punktų reikalavimus;

Or. fr

Pagrindimas

Sukūrus atskirą nedidelės rizikos biologinės kontrolės produktų kategoriją turėtų pavykti užtikrinti greitesnį pateikimą rinkai ir supaprastinti rinkos dalyvių prieigą prie šių produktų, kai jų naudojimas iš tiesų nekelia jokios lėtinės rizikos.

Pakeitimas 826
Laurence Trochu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009
30 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Prašymus išduoti laikinus leidimus nedidelės rizikos biologinės kontrolės produktams valstybė narė išnagrinėja ne vėliau kaip per 3 mėnesius nuo išsamaus dokumentų rinkinio gavimo datos; pasibaigus šiam terminui laikoma, kad laikinasis leidimas suteiktas.

Or. fr

Pagrindimas

Sukūrus atskirą nedidelės rizikos biologinės kontrolės produktų kategoriją turėtų pavykti užtikrinti greitesnį pateikimą rinkai ir supaprastinti rinkos dalyvių prieigą prie šių produktų, kai jų naudojimas iš tiesų nekelia jokios lėtinės rizikos.